

Schweizerische Nationalbank  
Bankenstatistisches Monatsheft

Banque nationale suisse  
Bulletin mensuel de statistiques bancaires

Juni  
Juin

6/1999

10. Jahrgang  
10<sup>e</sup> année

## I. Ergebnisse der Erhebungen / Résultats des enquêtes

### Monatsbilanzen / Bilans mensuels

*Seitenzahlen geordnet nach Total, Inland, Ausland, Details*

*Les numéros des pages sont indiqués dans l'ordre suivant: total, comptes suisses, comptes étrangers, détails*

#### Aktiven / Actifs

6, 22, 38, 54	Flüssige Mittel, Forderungen aus Geldmarktpapieren Liquidités, créances résultant de papiers monétaires
7, 23, 39, 55	Forderungen gegenüber Banken, Forderungen gegenüber Kunden Créances sur les banques, créances sur la clientèle
9, 25, 41, –	Hypothekarforderungen, Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Créances hypothécaires, portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce
10, 26, 42, –	Finanzanlagen, Beteiligungen Immobilisations financières, participations
11, 27, 43, –	Sachanlagen, Rechnungsabgrenzungen, Sonstige Aktiven Immobilisations corporelles, comptes de régularisation, autres actifs
12, 28, 44, –	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital, Total Aktiven, Total nachrangige Forderungen Capital social non libéré, total des actifs, total des créances de rang subordonné

#### Passiven / Passifs

14, 30, 46, 60	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren, Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements résultant de papiers monétaires, engagements envers les banques
15, 31, 47, 63	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements
16, 32, 48, 64	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, Kassenobligationen, Anleihen und Pfandbriefdarlehen Autres engagements envers la clientèle, obligations de caisse, prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts
17, 33, 49, –	Rechnungsabgrenzungen, Sonstige Passiven, Wertberichtigungen und Rückstellungen Comptes de régularisation, autres passifs, correctifs de valeurs et provisions
18, 34, 50, –	Reserven für allgemeine Bankrisiken, Gesellschaftskapital, Allgemeine gesetzliche Reserve, Reserve für eigene Beteiligungstitel, Aufwertungsreserve, Andere Reserven, Gewinnvortrag, Verlustvortrag Réserves pour risques bancaires généraux, capital social, réserve légale générale, réserve pour propres titres de participations, réserve de réévaluation, autres réserves, bénéfice reporté, perte reportée
19, 35, 51, –	Total Passiven, Total nachrangige Verpflichtungen Total des passifs, total des engagements de rang subordonné

	<b>Wertschriftenleihgeschäft / Prêts de titres</b>
68	Aktiven / Actifs
69	Passiven / Passifs
	<b>Treuhandgeschäfte / Opérations fiduciaires</b>
72	Geschäfte des Stammhauses (Unternehmung) Opérations des comptoirs juridiquement dépendants en Suisse et à l'étranger
75	Geschäfte der inländischen Bankstellen Opérations des comptoirs en Suisse
	<b>Kreditstatistik / Statistique des crédits</b>
80	Gliederung nach Bankengruppen / Répartition par catégories de banques
81	Gliederung nach In- und Ausland / Répartition en comptes suisses et étrangers
82	Gliederung nach Sektoren / Répartition par secteurs
	<b>Eurodevisenstatistik / Statistique des euro-monnaies</b>
86	Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Créances et engagements envers l'étranger

## **II. Grundlagen der bankenstatistischen Erhebungen Bases des enquêtes statistiques portant sur les banques**

92	<b>Die Rechtsgrundlagen der Bankenstatistik sowie Abgrenzungen und Zuordnungen Fondements juridiques des enquêtes, délimitations et répartition</b>
94	<b>Die einzelnen Erhebungen / Enquêtes</b>
96	<b>Die Zuordnung der Länder nach Ländergruppen in der Eurodevisenstatistik Liste des pays répartis par groupes pour la statistique des euro-monnaies</b>

### **Zeichenerklärung**

Ein Strich (–) anstelle einer Zahl bedeutet null (nichts vorhanden).

Eine Null (0 oder 0,0 usw.) anstelle einer anderen Zahl bedeutet eine Grösse, die kleiner als die Hälfte der verwendeten Zehleinheiten ist.

Ein Punkt (.) anstelle einer Zahl bedeutet, dass eine Zahlangabe unbekannt, vertraulich oder nicht sinnvoll ist.

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Das Total kann deshalb von der Summe der einzelnen Werte abweichen.

### **Explication des signes**

Un trait (–) à la place d'un nombre signifie zéro (néant).

Un zéro (0 ou 0,0, etc.) à la place d'un autre nombre signifie une quantité inférieure à la moitié de la plus petite unité utilisée.

Un point (.) à la place d'un nombre signifie que la donnée est inconnue, confidentielle ou sans signification.

Les chiffres étant arrondis, il est possible qu'un total ne corresponde pas strictement à l'addition des montants.



# **I. Ergebnisse der Erhebungen / Résultats des enquêtes**

## **Monatsbilanzen / Bilans mensuels**

### **Unternehmung**

Inländische Bankstellen zuzüglich rechtlich unselbständige Filialen im Ausland

### **Bilans globaux**

Comptoirs en Suisse et comptoirs juridiquement dépendants à l'étranger

### **Aktiven gegenüber dem In- und Ausland**

**Actifs en comptes suisses et étrangers**

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Flüssige Mittel <sup>1</sup> Liquidités <sup>1</sup>					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>351 Banken / 351 banques</b>										
D 1994	11 191	9 423	639	299	831	40 132	12 381	17 204	89	10 458
D 1995	11 345	9 886	411	244	804	48 127	13 438	18 862	139	15 689
D 1996	13 265	11 444	530	305	986	52 006	13 877	19 490	578	18 061
D 1997	14 828	11 329	2 086	300	1 114	73 691	14 279	38 157	434	20 821
N 1998	13 045	10 723	719	247	1 355	58 103	10 999	24 328	706	22 070
D 1998	14 352	12 584	434	282	1 052	60 506	11 895	27 047	570	20 994
J 1999	13 126	11 252	537	297	1 040	69 324	11 882	30 394	215	26 633
F 1999	12 230	10 426	514	231	1 058	68 646	12 239	29 326	94	26 988
M 1999	13 342	11 507	357	945	533	70 463	12 350	39 266	8 561	10 286
A 1999	16 688	12 211	284	968	3 226	78 517	11 926	43 217	9 500	13 873
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>										
D 1994	4 478	3 244	569	206	458	30 596	7 401	13 376	58	9 760
D 1995	4 338	3 375	352	157	453	37 617	7 707	14 712	90	15 108
D 1996	5 897	4 679	467	194	556	39 677	7 369	14 496	534	17 279
D 1997	6 976	4 229	2 005	188	555	59 849	6 630	33 419	289	19 511
N 1998	5 184	3 595	631	138	820	44 012	2 846	19 827	486	20 852
D 1998	4 835	3 816	354	152	512	45 205	2 861	22 213	325	19 605
J 1999	4 494	3 426	426	184	459	53 973	2 965	25 382	69	25 557
F 1999	3 424	2 427	411	127	459	53 228	3 683	23 903	18	25 624
M 1999	4 046	3 143	217	574	113	53 146	2 677	33 161	7 530	9 779
A 1999	7 288	3 759	171	538	2 820	61 827	3 439	36 823	8 207	13 356
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>										
D 1994	2 136	2 039	9	37	52	1 896	1 887	1	2	6
D 1995	2 399	2 300	7	34	57	2 593	2 456	128	3	5
D 1996	2 456	2 333	10	44	69	2 741	2 707	31	1	2
D 1997	2 471	2 354	12	41	63	2 831	2 797	18	3	14
N 1998	3 059	2 948	10	33	68	2 882	2 851	22	6	2
D 1998	4 079	3 940	10	44	85	3 299	3 267	21	9	1
J 1999	3 278	3 163	11	38	67	3 244	3 217	15	10	2
F 1999	3 433	3 318	11	35	68	2 889	2 867	14	8	1
M 1999	3 721	3 591	12	105	13	3 659	3 632	18	9	—
A 1999	3 393	3 265	14	102	13	3 003	2 964	29	9	1
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>										
D 1994	700	678	2	9	11	73	69	—	5	—
D 1995	731	709	2	9	11	69	64	—	5	—
D 1996	782	757	2	10	12	53	52	—	—	—
D 1997	770	742	2	12	13	169	169	—	—	—
N 1998	686	656	2	13	15	166	166	—	—	—
D 1998	898	867	2	15	14	245	244	—	—	—
J 1999	682	652	2	14	14	249	248	—	—	—
F 1999	702	673	2	11	14	244	243	—	—	—
M 1999	748	714	3	27	4	247	246	—	—	—
A 1999	808	771	3	30	3	245	245	—	1	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>										
D 1994	1 906	1 578	31	22	274	2 666	808	1 248	11	598
D 1995	1 910	1 620	26	20	245	3 030	1 120	1 374	27	509
D 1996	2 085	1 718	35	28	303	3 764	1 319	1 682	32	730
D 1997	2 205	1 699	46	29	433	3 926	1 648	1 071	48	1 159
N 1998	1 911	1 419	51	34	407	4 744	1 660	2 015	67	1 000
D 1998	2 123	1 639	51	42	390	4 922	1 717	2 138	68	1 000
J 1999	2 734	2 216	57	33	427	4 660	1 716	2 001	54	890
F 1999	2 563	2 029	62	31	441	5 059	1 788	2 387	42	843
M 1999	2 532	1 942	58	140	392	5 263	1 735	2 520	628	378
A 1999	2 416	1 874	62	107	374	5 399	1 492	2 795	776	335

<sup>1</sup> Kassa, Giro und Postcheck

<sup>1</sup> Caisse, comptes de virements et de chèques postaux

<sup>2</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	<i>Details Seite 55 und 56 Détails pages 55 et 56</i>						<i>Details Seite 57 Détails page 57</i>					
Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

### 351 Banken / 351 banques

D 1994	215 167	76 030	71 246	21 908	31 960	14 021	317 783	169 760	78 325	9 327	50 886	9 488
D 1995	249 661	77 512	73 140	21 448	48 586	28 976	285 670	170 401	65 666	9 082	37 923	2 596
D 1996	312 504	75 957	94 522	22 575	66 082	53 368	325 894	163 834	88 612	11 855	55 472	6 121
D 1997	423 125	74 330	165 376	21 663	95 180	66 577	355 676	159 011	104 629	12 791	68 066	11 178
N 1998	582 954	79 418	152 970	33 826	156 181	160 560	428 471	155 123	122 606	22 037	101 479	27 226
D 1998	527 772	76 705	128 394	36 214	146 629	139 830	405 600	153 244	112 956	15 851	98 846	24 703
J 1999	557 700	82 827	142 089	11 298	182 845	138 641	427 719	155 400	117 976	8 875	117 057	28 410
F 1999	574 822	80 946	142 458	7 098	194 816	149 504	414 839	155 610	121 481	7 720	100 531	29 497
M 1999	593 547	82 143	151 815	119 492	89 291	150 805	453 392	158 575	148 086	32 233	65 981	48 517
A 1999	590 956	84 974	172 788	106 198	71 579	155 419	440 899	158 476	150 902	27 232	64 218	40 071

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994	101 678	22 865	40 745	10 180	16 155	11 735	189 949	78 697	57 938	5 224	39 078	9 012
D 1995	133 785	20 655	43 852	10 121	32 244	26 911	166 980	83 717	49 214	5 124	26 668	2 256
D 1996	181 078	16 917	56 623	11 409	47 092	49 036	200 056	78 619	65 580	7 354	42 769	5 732
D 1997	284 325	18 834	118 692	10 361	75 298	61 136	226 548	75 047	77 606	7 984	55 235	10 676
N 1998	432 847	19 551	105 719	21 519	132 874	153 185	299 939	71 140	98 006	17 212	86 924	26 657
D 1998	387 343	24 330	82 558	23 916	123 590	132 948	278 619	68 379	90 439	11 420	84 047	24 333
J 1999	405 147	23 166	95 734	6 300	147 323	132 623	295 406	69 399	93 168	5 940	99 021	27 878
F 1999	425 869	23 532	95 968	4 076	158 676	143 616	282 869	69 518	96 502	5 177	82 773	28 898
M 1999	444 308	25 301	105 272	89 366	79 930	144 438	315 756	71 316	119 704	21 890	54 865	47 979
A 1999	434 748	24 395	123 802	75 943	61 982	148 627	302 859	72 992	121 670	16 611	51 922	39 665

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	22 802	19 966	870	855	723	388	53 496	51 501	1 198	230	558	13
D 1995	24 130	20 906	1 188	913	800	322	49 358	47 534	940	202	672	11
D 1996	25 162	21 800	1 255	826	954	327	49 559	47 028	1 309	316	896	10
D 1997	23 211	18 272	2 669	973	902	395	48 375	45 358	1 662	382	964	10
N 1998	21 140	16 432	1 634	983	1 560	530	47 429	44 707	1 615	339	753	16
D 1998	19 556	14 464	1 692	1 144	1 761	494	48 325	45 641	1 459	320	892	15
J 1999	22 364	16 530	1 774	469	2 884	706	48 778	45 805	1 641	238	1 077	18
F 1999	22 451	16 598	1 673	409	2 997	777	49 275	46 254	1 799	171	1 033	18
M 1999	21 690	15 463	1 847	2 808	630	942	49 944	46 591	1 968	769	599	18
A 1999	24 960	17 314	2 790	2 825	816	1 215	48 178	44 975	1 911	713	561	18

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	3 330	2 985	50	147	66	81	9 523	9 432	30	40	21	—
D 1995	4 279	3 896	50	137	91	105	9 412	9 354	17	21	18	—
D 1996	2 884	2 495	65	130	87	107	8 941	8 869	26	28	18	—
D 1997	2 329	1 874	67	193	83	112	8 049	7 979	20	35	14	—
N 1998	2 155	1 644	83	151	79	198	7 448	7 387	17	25	18	—
D 1998	1 747	1 208	90	159	93	199	7 524	7 479	16	19	10	—
J 1999	1 932	1 400	75	67	218	172	7 581	7 521	21	15	23	—
F 1999	2 180	1 495	67	41	341	237	7 488	7 433	23	13	19	—
M 1999	2 079	1 379	64	250	29	357	7 541	7 482	26	25	9	—
A 1999	2 047	1 337	67	237	22	384	7 496	7 431	28	28	7	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	46 669	13 136	19 574	4 182	9 150	626	35 571	11 855	13 276	2 602	7 669	173
D 1995	44 576	12 988	17 590	3 680	9 665	656	30 913	10 292	11 331	2 359	6 761	169
D 1996	51 510	13 070	22 328	3 605	10 400	2 107	36 620	9 651	16 252	2 487	8 002	228
D 1997	56 462	12 955	26 624	3 906	10 829	2 149	41 867	12 193	18 823	2 525	8 030	297
N 1998	64 968	16 876	26 717	4 720	12 070	4 587	45 223	15 964	16 940	2 686	9 325	307
D 1998	62 797	15 138	26 640	4 469	12 088	4 461	44 137	16 142	15 670	2 449	9 602	275
J 1999	64 178	15 683	26 064	2 207	16 687	3 537	46 950	16 586	17 425	1 541	11 130	271
F 1999	63 229	15 762	26 308	1 255	16 793	3 111	46 665	16 459	17 417	1 289	11 136	364
M 1999	65 362	16 937	26 842	13 507	4 949	3 128	50 201	16 951	19 533	6 240	7 121	357
A 1999	62 926	17 062	26 704	11 853	4 494	2 812	48 319	14 895	19 810	5 865	7 574	175

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Kunden/Fortsetzung Créances sur la clientèle/suite											
	Details Seite 57 Détails page 57											
Fin de mois	gedeckt gagées					ungedeckt en blanc						
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

### 351 Banken / 351 banques

D 1994	143 429	66 713	44 269	4 902	21 201	6 346	174 354	103 047	34 056	4 425	29 685	3 142
D 1995	123 220	66 666	33 325	4 568	17 235	1 425	162 450	103 735	32 341	4 514	20 688	1 171
D 1996	152 825	67 718	46 780	7 680	25 818	4 830	173 069	96 116	41 832	4 175	29 654	1 291
D 1997	163 591	69 387	51 312	5 387	27 373	10 131	192 085	89 625	53 317	7 404	40 692	1 047
N 1998	214 631	66 991	50 141	10 504	61 305	25 689	213 841	88 132	72 465	11 534	40 174	1 535
D 1998	212 028	67 237	49 317	8 424	63 279	23 771	193 572	86 008	63 639	7 426	35 567	932
J 1999	204 663	66 411	51 210	3 868	55 840	27 335	223 055	88 989	66 767	5 007	61 217	1 076
F 1999	204 123	67 209	55 071	3 375	50 942	27 527	210 715	88 400	66 409	4 345	49 589	1 970
M 1999	252 392	65 062	86 046	17 606	38 443	45 236	201 000	93 513	62 040	14 626	27 539	3 283
A 1999	243 090	65 601	86 887	15 503	38 276	36 823	197 809	92 875	64 015	11 729	25 942	3 247

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994	78 294	29 091	28 980	2 058	12 230	5 936	111 655	49 606	28 958	3 166	26 848	3 076
D 1995	63 063	29 777	21 611	1 872	8 625	1 176	103 917	53 940	27 603	3 252	18 043	1 080
D 1996	87 012	29 773	31 702	4 373	16 612	4 553	113 044	48 847	33 879	2 982	26 156	1 180
D 1997	93 114	30 489	33 530	1 661	17 686	9 747	133 433	44 558	44 077	6 322	37 550	927
N 1998	144 902	28 783	33 510	6 965	50 432	25 212	155 037	42 357	64 497	10 248	36 492	1 444
D 1998	142 021	27 640	33 778	5 242	51 888	23 473	136 598	40 739	56 660	6 180	32 159	859
J 1999	133 315	27 671	34 598	1 873	42 285	26 888	162 091	41 728	58 570	4 067	56 736	989
F 1999	132 711	27 997	38 631	1 629	37 423	27 032	150 158	41 521	57 871	3 549	45 350	1 867
M 1999	178 259	25 900	67 477	11 031	29 049	44 803	137 497	45 416	52 227	10 861	25 817	3 176
A 1999	167 130	26 782	67 454	8 442	27 921	36 529	135 729	46 210	54 216	8 168	23 999	3 135

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	19 577	18 857	465	81	175	—	33 919	32 644	733	149	383	13
D 1995	18 204	17 426	420	62	297	—	31 154	30 108	520	140	375	11
D 1996	19 483	18 316	610	145	412	—	30 077	28 712	700	170	484	10
D 1997	18 594	17 124	791	187	492	—	29 781	28 234	871	195	471	10
N 1998	17 134	15 985	754	112	284	—	30 295	28 721	861	227	470	16
D 1998	17 219	16 086	729	98	306	—	31 105	29 555	730	221	585	15
J 1999	16 809	15 632	776	65	335	—	31 969	30 173	864	172	741	18
F 1999	16 839	15 661	777	64	336	—	32 436	30 593	1 022	107	697	18
M 1999	17 008	15 786	796	164	262	—	32 936	30 805	1 171	605	336	18
A 1999	16 911	15 589	870	179	273	—	31 267	29 385	1 040	534	289	18

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	5 452	5 433	7	7	6	—	4 071	3 999	23	33	15	—
D 1995	5 424	5 407	5	6	5	—	3 988	3 947	12	15	13	—
D 1996	5 246	5 233	5	4	5	—	3 696	3 637	21	23	14	—
D 1997	4 591	4 571	7	10	4	—	3 458	3 408	14	25	10	—
N 1998	4 493	4 467	8	11	6	—	2 955	2 920	10	13	12	—
D 1998	4 528	4 507	7	8	5	—	2 996	2 972	9	10	5	—
J 1999	4 487	4 458	8	7	13	—	3 094	3 062	13	8	9	—
F 1999	4 483	4 461	7	6	9	—	3 005	2 972	16	7	10	—
M 1999	4 474	4 451	7	12	5	—	3 067	3 031	19	13	3	—
A 1999	4 468	4 443	9	12	5	—	3 028	2 988	20	16	3	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	24 469	6 644	9 965	1 773	5 940	148	11 102	5 211	3 311	829	1 729	25
D 1995	20 897	6 169	8 051	1 501	5 070	107	10 016	4 123	3 280	858	1 691	62
D 1996	23 839	6 145	10 001	1 872	5 667	152	12 781	3 507	6 249	615	2 334	76
D 1997	27 599	7 850	11 645	1 977	5 916	212	14 268	4 344	7 177	549	2 113	85
N 1998	28 431	8 530	11 005	1 927	6 733	235	16 793	7 435	5 935	759	2 591	71
D 1998	28 839	9 520	10 124	1 723	7 251	220	15 299	6 622	5 545	724	2 351	55
J 1999	29 744	8 922	11 014	1 027	8 574	206	17 206	7 664	6 410	514	2 556	65
F 1999	30 332	9 538	11 002	839	8 674	280	16 333	6 922	6 415	451	2 461	84
M 1999	31 412	9 178	11 997	3 954	6 013	271	18 789	7 773	7 535	2 286	1 107	87
A 1999	30 791	7 948	12 518	3 801	6 442	82	17 528	6 948	7 292	2 063	1 134	92

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres



# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen <sup>1</sup> Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce <sup>1</sup>					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin de mois	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

## 351 Banken / 351 banques

D 1994	400 328	397 352	1 301	348	1 326	115 198	64 452	20 963	9 313	20 469	
D 1995	414 631	411 069	2 232	223	1 108	129 289	64 767	24 312	12 796	27 412	
D 1996	430 993	427 336	2 083	97	1 477	123 353	37 291	27 780	8 549	43 106	6 627
D 1997	444 751	441 050	2 182	87	1 432	159 504	51 091	27 798	13 487	61 870	5 258
N 1998	460 235	449 360	8 763	107	2 005	269 588	71 898	47 685	31 096	112 007	6 902
D 1998	459 666	450 136	8 357	103	1 070	237 615	68 871	43 986	18 381	98 384	7 994
J 1999	459 402	449 513	8 725	86	1 078	230 174	69 955	38 534	3 176	109 014	9 495
F 1999	460 501	449 967	9 399	77	1 057	228 730	71 961	41 813	3 284	103 741	7 932
M 1999	465 337	454 188	10 025	558	566	238 538	74 813	40 304	43 938	72 972	6 511
A 1999	468 636	456 070	11 429	552	584	230 611	81 351	40 771	37 622	62 681	7 985

## Grossbanken / Grandes banques

D 1994	172 543	170 451	1 021	169	901	68 177	26 521	15 784	7 549	18 323	
D 1995	177 301	174 972	1 881	42	406	81 856	26 607	19 321	10 430	25 498	
D 1996	185 623	182 969	1 922	49	683	105 925	24 745	25 820	7 192	42 198	5 970
D 1997	186 829	184 245	1 891	17	675	141 768	38 421	25 646	12 123	60 815	4 762
N 1998	194 693	184 950	8 465	15	1 263	244 318	52 129	44 964	30 081	110 716	6 428
D 1998	192 951	184 531	8 080	10	329	213 189	49 968	41 435	16 984	97 207	7 594
J 1999	192 582	183 801	8 440	8	332	205 834	51 529	36 006	2 427	106 771	9 101
F 1999	193 024	183 602	9 101	8	312	205 012	53 690	39 860	2 735	101 220	7 507
M 1999	193 406	183 350	9 724	104	226	213 409	55 510	38 022	41 592	72 183	6 101
A 1999	195 174	183 737	11 109	93	237	201 815	59 396	38 206	34 803	61 857	7 553

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	152 160	152 150	5	—	4	16 006	15 246	112	184	463	
D 1995	157 203	157 196	3	—	4	14 849	14 195	104	206	344	
D 1996	160 332	160 291	8	13	21	3 132	2 366	107	124	264	269
D 1997	166 202	166 119	—	12	70	3 103	2 264	147	139	369	185
N 1998	172 251	172 160	—	12	78	3 124	2 276	175	96	418	159
D 1998	172 855	172 758	—	13	83	3 257	2 434	191	93	389	151
J 1999	172 951	172 834	—	13	104	3 542	2 693	181	69	447	151
F 1999	173 379	173 263	—	13	103	3 643	2 819	198	58	401	166
M 1999	174 269	174 156	—	107	6	4 506	3 683	202	231	216	173
A 1999	175 337	175 220	—	110	6	5 124	4 266	216	246	217	179

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	46 344	46 336	6	1	1	4 874	4 772	10	38	55	
D 1995	47 598	47 598	—	—	—	4 635	4 508	19	49	58	
D 1996	48 882	48 881	—	—	—	268	218	2	13	14	19
D 1997	50 281	50 282	—	—	—	133	99	4	8	13	9
N 1998	52 547	52 546	—	—	2	94	71	4	8	9	3
D 1998	52 713	52 712	—	—	1	117	94	4	8	9	3
J 1999	52 714	52 713	—	—	1	106	80	5	3	16	3
F 1999	52 898	52 896	—	—	1	107	82	5	2	16	3
M 1999	53 537	53 537	—	—	—	129	102	6	15	2	3
A 1999	53 676	53 675	—	—	—	137	109	10	14	2	3

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	3 046	2 555	75	175	240	16 100	10 756	3 120	1 073	1 152	
D 1995	3 514	2 702	204	174	433	16 738	11 233	2 932	1 455	1 120	
D 1996	3 645	3 087	81	35	443	8 142	6 230	858	568	435	50
D 1997	3 679	3 067	209	56	348	8 198	6 351	1 051	594	181	19
N 1998	4 303	3 645	234	57	367	15 363	13 060	1 748	377	155	24
D 1998	4 354	3 712	216	56	368	14 384	12 141	1 652	418	144	28
J 1999	4 356	3 722	224	42	368	13 496	11 271	1 584	184	431	24
F 1999	4 370	3 728	238	34	369	12 758	10 829	1 116	116	669	27
M 1999	4 385	3 757	236	239	152	12 961	11 096	1 133	627	80	26
A 1999	3 395	2 952	74	237	131	14 772	12 956	1 135	597	57	26

<sup>1</sup> Bis 1995 Werte der Position „Wertschriften“ nach alten RLV

<sup>1</sup> Jusqu'en 1995, les données du poste „Titres“ sont établies selon les anciennes dispositions

<sup>2</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Finanzanlagen <sup>1</sup> Immobilisations financières <sup>1</sup>						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen
Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies
	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56

### 351 Banken / 351 banques

D 1994							12 656	9 751	1 160	262	1 482
D 1995							15 357	11 726	1 162	265	2 203
D 1996	48 901	31 248	9 956	3 645	3 896	158	15 736	11 120	1 654	566	2 395
D 1997	55 225	33 886	8 853	4 080	8 240	167	15 356	10 093	1 415	882	2 966
N 1998	49 841	31 310	7 453	4 474	6 479	125	15 917	9 971	1 367	917	3 661
D 1998	50 549	31 384	7 118	4 372	7 566	111	15 064	9 355	1 157	897	3 654
J 1999	51 733	32 670	7 438	2 699	8 813	113	15 289	9 075	1 456	899	3 860
F 1999	50 627	32 608	6 935	2 592	8 390	101	15 730	9 087	1 854	895	3 893
M 1999	50 587	32 184	7 337	7 462	3 503	101	16 150	9 149	1 927	1 636	3 438
A 1999	54 408	32 391	7 244	7 701	6 969	102	15 775	8 673	1 927	1 694	3 481

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994							10 790	8 229	1 022	251	1 288
D 1995							12 953	9 712	1 001	259	1 980
D 1996	15 375	4 911	6 395	1 595	2 474	—	12 947	8 871	1 430	560	2 087
D 1997	19 955	6 197	5 156	1 820	6 782	—	12 412	7 814	1 213	876	2 509
N 1998	13 933	3 881	3 195	2 000	4 857	—	12 228	6 981	1 175	910	3 162
D 1998	15 334	4 422	2 954	2 007	5 950	—	11 515	6 522	969	893	3 130
J 1999	15 799	5 481	2 965	1 039	6 314	—	11 710	6 214	1 263	895	3 338
F 1999	14 810	5 390	2 689	993	5 736	—	12 131	6 212	1 656	892	3 373
M 1999	14 893	5 187	2 976	4 113	2 618	—	12 467	6 182	1 724	1 334	3 227
A 1999	18 377	5 414	2 814	4 165	5 984	—	12 037	5 679	1 721	1 371	3 267

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994							284	283	—	—	1
D 1995							478	466	—	2	10
D 1996	12 513	12 114	39	74	227	58	497	475	—	2	20
D 1997	13 364	13 077	63	50	101	72	602	560	17	2	22
N 1998	13 452	13 123	74	63	149	43	832	784	17	1	29
D 1998	13 380	13 051	79	54	156	40	867	798	15	1	53
J 1999	13 537	13 197	79	32	189	40	871	802	15	1	53
F 1999	13 500	13 158	80	29	205	28	868	799	15	1	53
M 1999	13 471	13 133	84	183	42	28	868	818	15	32	3
A 1999	13 622	13 172	81	282	57	29	850	780	15	51	3

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994							78	78	—	—	—
D 1995							125	125	—	—	—
D 1996	3 867	3 804	9	31	24	—	146	146	—	—	—
D 1997	4 050	3 996	14	24	13	5	116	116	—	—	—
N 1998	3 855	3 822	4	11	9	9	120	120	—	—	—
D 1998	3 839	3 808	3	10	9	9	117	117	—	—	—
J 1999	3 826	3 795	3	4	15	9	115	115	—	—	—
F 1999	3 790	3 758	3	4	15	9	122	122	—	—	—
M 1999	3 770	3 727	4	26	4	10	123	123	—	—	—
A 1999	3 731	3 689	4	25	4	10	121	121	—	—	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994							783	604	34	—	145
D 1995							734	549	33	—	151
D 1996	11 846	6 284	2 978	1 626	898	61	916	685	33	1	197
D 1997	11 766	5 881	2 989	1 772	1 075	48	906	651	30	—	224
N 1998	11 303	5 314	3 045	1 904	1 006	35	1 129	815	33	—	281
D 1998	10 891	5 176	2 852	1 875	959	29	993	678	34	—	281
J 1999	11 099	5 066	3 043	1 379	1 582	30	1 033	716	34	—	282
F 1999	11 188	5 111	3 006	1 325	1 716	30	1 043	730	35	—	278
M 1999	11 123	4 934	3 074	2 322	762	30	1 088	768	36	259	24
A 1999	10 572	4 399	3 019	2 284	841	29	967	718	34	191	24

<sup>1</sup> Bis 1995 unter Position Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen

<sup>1</sup> Jusqu'en 1995, sous portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce

<sup>2</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen  Comptes de régularisa- tion	Sonstige Aktiven Autres actifs					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies		Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten  Prêts de titres <sup>2</sup> et comptes- métal
Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68

### 351 Banken / 351 banques

D 1994	21 829	20 722	889	7	211							
D 1995	22 578	21 958	487	11	122							
D 1996	21 498	20 337	944	6	211	10 858	116 319	39 477	17 796	1 026	57 506	513
D 1997	18 586	17 539	837	4	206	12 566	180 203	54 243	32 479	551	92 576	353
N 1998	19 756	18 531	937	4	284	22 423	234 552	54 614	23 417	4 211	152 161	149
D 1998	19 651	18 531	844	4	272	12 510	219 999	45 917	28 441	1 853	143 639	149
J 1999	19 472	18 346	851	4	271	15 836	232 734	48 221	24 020	605	159 742	147
F 1999	19 614	18 499	846	4	266	17 662	201 226	44 986	26 225	993	128 872	150
M 1999	20 009	18 885	853	25	247	20 425	200 510	45 412	21 103	2 858	131 015	124
A 1999	20 054	18 918	858	31	247	15 863	202 761	41 494	21 928	2 724	136 514	103

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994	11 765	10 831	867	6	62							
D 1995	11 775	11 280	469	6	20							
D 1996	11 147	10 068	936	5	138	6 539	105 108	29 963	16 964	812	56 949	420
D 1997	9 148	8 155	830	4	159	8 722	164 701	40 628	31 413	290	92 080	290
N 1998	10 291	9 124	928	4	235	15 994	216 020	38 859	21 889	3 787	151 402	83
D 1998	10 398	9 335	833	4	226	8 926	204 836	32 749	27 373	1 505	143 111	97
J 1999	10 236	9 169	840	4	223	11 689	217 231	34 745	22 846	382	159 156	103
F 1999	10 352	9 295	835	4	218	12 677	184 297	30 269	24 861	838	128 233	96
M 1999	10 565	9 501	842	19	205	15 397	182 871	29 501	20 358	2 388	130 522	101
A 1999	10 559	9 479	849	25	206	10 357	184 373	24 940	21 174	2 379	135 799	81

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	5 121	5 120	—	2	—							
D 1995	5 770	5 769	—	1	—							
D 1996	4 800	4 799	—	—	—	1 705	3 257	2 853	292	52	52	9
D 1997	4 283	4 283	—	—	—	1 321	3 430	3 242	121	31	35	—
N 1998	4 254	4 254	—	—	—	2 415	4 658	4 180	297	56	126	—
D 1998	4 178	4 178	—	—	—	1 188	3 573	3 232	251	41	49	—
J 1999	4 160	4 160	—	—	—	1 329	3 948	3 614	240	32	61	—
F 1999	4 182	4 182	—	—	—	1 793	5 104	4 728	274	30	73	—
M 1999	4 188	4 188	—	—	—	1 627	5 607	5 241	301	31	34	—
A 1999	4 208	4 208	—	—	—	1 948	5 656	5 256	303	45	53	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	1 310	1 310	—	—	—							
D 1995	1 154	1 151	—	3	—							
D 1996	1 259	1 259	—	—	—	325	182	182	—	—	—	—
D 1997	1 015	1 015	—	—	—	257	211	211	—	—	—	—
N 1998	1 031	1 031	—	—	—	438	176	176	—	—	—	—
D 1998	997	997	—	—	—	221	192	192	—	—	—	—
J 1999	992	992	—	—	—	192	201	201	—	—	—	—
F 1999	996	996	—	—	—	247	217	217	—	—	—	—
M 1999	1 015	1 015	—	—	—	358	257	256	—	—	—	—
A 1999	1 018	1 018	—	—	—	304	191	191	—	—	—	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	1 302	1 276	—	—	26							
D 1995	1 490	1 472	—	1	16							
D 1996	1 876	1 850	3	1	23	1 449	3 996	3 398	123	100	370	5
D 1997	1 924	1 885	3	—	37	1 423	6 568	5 583	429	198	350	9
N 1998	2 182	2 139	5	—	38	1 899	8 056	6 458	775	325	489	10
D 1998	2 139	2 098	5	—	37	1 355	7 182	6 160	381	230	400	11
J 1999	2 138	2 095	6	—	38	1 508	6 835	5 958	476	94	297	12
F 1999	2 137	2 095	6	—	37	1 692	6 674	5 699	542	78	342	12
M 1999	2 135	2 090	6	2	37	1 597	7 362	6 709	-91	376	380	-10
A 1999	1 934	1 893	3	—	38	1 726	7 311	6 692	11	61	556	-9

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Nicht einbe- zahltes Ge- sellschafts- kapital  Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs						Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné				
		CHF	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>
Fin de mois	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

### 351 Banken / 351 banques

D 1994	68	1 179 378	782 025	196 812	42 569	124 992	32 979					
D 1995	68	1 294 044	820 340	209 534	53 313	172 184	38 672					
D 1996	69	1 471 397	837 538	265 678	49 616	251 777	66 790	3 544	1 429	278	79	1 757
D 1997	62	1 753 573	872 364	386 740	54 837	356 100	83 532	3 667	1 701	304	119	1 543
N 1998	62	2 154 946	903 548	393 284	98 128	565 025	194 962	2 794	1 906	451	92	345
D 1998	62	2 023 346	883 571	361 348	78 965	526 676	172 786	3 190	1 704	539	91	856
J 1999	62	2 092 569	895 522	375 195	28 394	616 649	176 807	3 327	1 709	676	81	860
F 1999	62	2 064 688	894 784	383 418	23 257	576 044	187 185	3 507	1 832	719	82	874
M 1999	62	2 142 362	906 493	425 044	219 539	385 227	206 058	3 538	1 972	599	92	876
A 1999	67	2 135 236	915 642	454 910	195 216	365 789	203 679	3 439	2 024	608	137	671

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994	—	621 944	339 586	135 857	24 518	93 060	28 922					
D 1995	—	730 591	366 755	153 244	35 107	140 233	35 252					
D 1996	—	869 370	371 178	192 475	29 984	214 574	61 158	2 539	598	206	—	1 735
D 1997	—	1 121 233	392 781	300 246	34 358	316 985	76 864	2 669	894	241	47	1 487
N 1998	—	1 489 458	399 154	307 297	76 504	520 150	186 352	1 945	1 216	408	10	311
D 1998	—	1 373 151	389 093	279 343	57 529	482 212	164 974	2 340	1 004	504	10	822
J 1999	—	1 424 101	392 879	289 822	17 399	554 297	169 704	2 467	1 010	631	10	817
F 1999	—	1 397 692	391 886	297 883	15 051	512 753	180 120	2 602	1 088	673	11	831
M 1999	—	1 460 264	394 749	335 478	170 529	360 890	198 617	2 630	1 223	556	32	819
A 1999	—	1 439 414	397 735	361 382	144 696	339 676	195 926	2 498	1 283	564	34	617

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	—	259 389	253 283	2 195	1 311	1 809	792					
D 1995	—	261 242	254 953	2 370	1 362	1 893	664					
D 1996	—	266 155	258 466	3 054	1 453	2 508	674	404	403	—	—	—
D 1997	—	269 194	259 644	4 712	1 635	2 541	662	400	393	—	1	5
N 1998	—	275 496	266 129	3 845	1 589	3 183	749	337	329	—	3	6
D 1998	—	274 557	264 947	3 720	1 721	3 469	700	341	332	—	3	6
J 1999	—	278 002	267 344	3 958	902	4 884	915	338	330	—	3	6
F 1999	—	280 517	269 776	4 064	754	4 934	989	403	393	—	3	6
M 1999	—	283 551	272 113	4 450	4 278	1 550	1 161	408	399	—	3	6
A 1999	—	286 277	273 355	5 362	4 384	1 735	1 442	412	402	—	3	6

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	6	67 310	66 671	97	238	155	148					
D 1995	6	68 725	68 105	88	226	181	127					
D 1996	8	67 598	66 998	104	213	157	126	153	153	—	—	—
D 1997	1	67 381	66 739	108	271	137	126	119	119	—	—	—
N 1998	1	68 718	68 058	111	207	132	210	115	115	—	—	—
D 1998	1	68 610	67 940	115	210	135	211	105	106	—	—	—
J 1999	1	68 591	67 910	106	102	287	184	106	106	—	—	—
F 1999	1	68 991	68 164	99	71	408	249	100	100	—	—	—
M 1999	1	69 805	68 941	104	342	47	370	106	106	—	—	—
A 1999	6	69 782	68 897	113	335	40	397	105	106	—	—	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	61	111 383	45 038	37 726	8 149	19 472	997					
D 1995	61	107 522	45 509	33 918	7 866	19 233	997					
D 1996	61	125 910	48 141	44 741	8 589	21 989	2 450	186	35	63	77	12
D 1997	61	138 985	52 682	51 675	9 245	22 861	2 522	266	102	55	67	42
N 1998	61	161 141	68 550	51 953	10 284	25 392	4 963	266	119	43	78	27
D 1998	61	155 338	65 352	49 988	9 706	25 489	4 803	262	124	35	76	27
J 1999	61	159 048	65 962	51 232	5 611	32 371	3 871	273	124	45	69	35
F 1999	61	157 438	65 313	51 469	4 244	32 867	3 545	268	120	46	68	35
M 1999	61	164 070	67 919	53 709	24 501	14 408	3 532	245	100	42	54	50
A 1999	61	159 797	66 025	54 049	22 128	14 558	3 033	284	97	43	98	46

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

**Passiven gegenüber dem In- und Ausland**

**Passifs en comptes suisses et étrangers**

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					
	<i>Details Seite 60 Détails page 60</i>					<i>Details Seite 61 und 62 Détails pages 61 et 62</i>					
Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Wertpapier- leihgeschäfte <sup>2</sup> und Edelme- tallkonten  Prêts de ti- tres <sup>2</sup> et com- ptes-métal
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### 351 Banken / 351 banques

D 1994						241 382	79 321	84 723	19 629	45 476	12 233
D 1995						252 613	81 972	78 053	20 237	52 668	19 684
D 1996	25 674	876	12 197	71	12 530	311 674	84 771	100 705	25 809	60 950	39 439
D 1997	55 014	625	38 629	56	15 706	388 578	85 243	154 200	24 311	65 960	58 865
N 1998	47 132	986	36 323	61	9 761	610 396	102 062	131 542	33 505	126 847	216 440
D 1998	44 783	840	34 433	20	9 490	512 738	98 602	118 796	24 850	104 303	166 186
J 1999	41 953	723	33 399	14	7 816	543 416	101 640	126 010	15 863	138 749	161 153
F 1999	43 814	1 174	33 164	13	9 463	558 647	100 986	130 840	13 218	133 268	180 334
M 1999	42 665	1 149	33 005	284	8 226	589 941	105 139	152 411	64 882	74 682	192 827
A 1999	42 535	1 000	32 399	257	8 880	586 830	108 860	153 796	70 655	79 115	174 404

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994						147 453	38 348	55 166	12 451	30 303	11 187
D 1995						160 358	39 853	51 377	13 320	37 219	18 587
D 1996	25 407	835	12 026	46	12 500	209 022	42 230	67 637	17 930	44 686	36 541
D 1997	54 665	584	38 354	40	15 687	284 892	44 423	117 252	17 071	50 779	55 366
N 1998	46 803	873	36 149	45	9 736	496 019	56 538	96 324	26 624	107 894	208 639
D 1998	44 505	778	34 253	2	9 472	407 132	58 202	85 749	18 370	85 799	159 012
J 1999	41 667	662	33 211	1	7 791	427 254	53 977	92 004	12 371	113 333	155 570
F 1999	43 517	1 107	32 974	1	9 435	443 438	54 231	95 694	10 626	107 604	175 283
M 1999	42 342	1 076	32 805	256	8 205	470 521	56 117	115 250	48 470	62 981	187 702
A 1999	42 191	913	32 189	231	8 858	460 490	58 717	112 790	54 173	65 898	168 913

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994						18 328	15 474	1 237	678	664	275
D 1995						18 023	15 137	1 262	591	825	207
D 1996	8	6	1	—	—	19 017	15 493	1 672	703	935	215
D 1997	17	17	1	—	—	18 942	15 164	2 216	549	828	185
N 1998	39	37	1	—	—	21 414	17 058	2 480	480	1 233	163
D 1998	13	12	—	—	—	20 633	16 453	1 991	491	1 537	160
J 1999	12	12	—	—	—	23 116	18 234	1 949	221	2 540	172
F 1999	8	7	—	—	—	24 511	19 176	2 456	198	2 496	185
M 1999	19	17	1	—	—	24 966	19 533	2 203	1 857	1 074	299
A 1999	14	12	2	—	—	26 555	20 016	3 461	1 772	829	478

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994						2 149	2 055	26	39	24	4
D 1995						2 772	2 699	12	30	26	4
D 1996	3	3	—	—	—	2 290	2 199	19	41	29	3
D 1997	2	2	—	—	—	2 301	2 238	12	23	24	4
N 1998	3	3	—	—	—	3 384	3 317	16	21	28	3
D 1998	2	2	—	—	—	3 669	3 623	9	14	20	3
J 1999	2	2	—	—	—	3 712	3 615	18	14	63	3
F 1999	1	1	—	—	—	3 938	3 764	13	125	32	3
M 1999	1	1	—	—	—	4 074	4 008	18	33	13	3
A 1999	2	2	—	—	—	3 933	3 867	13	41	10	3

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994						54 671	15 672	23 272	4 686	10 885	158
D 1995						50 956	15 085	20 487	4 571	10 517	296
D 1996	147	25	80	12	29	59 955	15 231	26 673	5 127	11 117	1 807
D 1997	213	3	185	7	18	60 937	14 181	29 431	4 920	9 835	2 572
N 1998	268	67	167	9	24	66 451	15 382	27 171	4 689	12 167	7 043
D 1998	241	39	173	11	18	62 066	12 495	26 397	4 533	12 179	6 461
J 1999	253	37	184	8	23	63 720	14 910	26 553	2 601	14 887	4 771
F 1999	271	52	185	8	26	64 137	14 851	27 400	1 750	15 924	4 211
M 1999	283	49	193	22	19	67 643	16 503	29 736	9 842	7 328	4 233
A 1999	237	7	196	17	18	67 448	14 890	31 077	8 904	8 130	4 445

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements										
	<i>Details Seite 63 Détails page 63.</i>										
Fin de mois	Total					In Sparform sous forme d'épargne <sup>1</sup>	In Anlageform sous forme de placements				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

### 351 Banken / 351 banques

D 1994	225 579	225 024	376	30	149	170 350	55 229	54 674	376	30	149
D 1995	252 854	252 355	315	43	141	188 469	64 385	63 886	315	43	141
D 1996	272 195	271 451	387	22	335	207 042	65 153	64 409	387	22	335
D 1997	288 474	287 732	502	28	211	214 917	73 557	72 815	502	28	211
N 1998	282 928	282 394	260	50	223	208 390	74 538	74 005	260	50	223
D 1998	282 764	282 235	289	52	189	210 118	72 646	72 117	289	52	189
J 1999	285 964	285 275	304	36	349	211 238	74 725	74 036	304	36	349
F 1999	288 409	287 749	304	27	328	211 832	76 577	75 917	304	27	328
M 1999	288 489	287 757	306	295	130	212 905	75 584	74 911	306	237	130
A 1999	289 997	289 326	230	330	110	212 869	77 127	76 528	230	258	110

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994	92 875	92 601	264	4	5	66 390	26 485	26 212	264	4	5
D 1995	106 803	106 601	197	1	4	75 866	30 937	30 735	197	1	4
D 1996	116 746	116 507	230	1	8	84 706	32 040	31 801	230	1	8
D 1997	123 114	122 850	261	2	1	86 515	36 599	36 334	261	2	1
N 1998	118 396	118 272	121	2	—	81 599	36 797	36 674	121	2	—
D 1998	117 659	117 551	104	2	3	81 972	35 687	35 579	104	2	3
J 1999	119 045	118 874	102	2	66	82 405	36 640	36 468	102	2	66
F 1999	120 398	120 187	106	2	103	82 345	38 053	37 842	106	2	103
M 1999	118 802	118 547	83	172	—	81 690	37 112	36 912	83	117	—
A 1999	119 925	119 644	84	197	—	81 479	38 445	38 232	84	129	—

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	84 569	84 569	—	—	—	68 353	16 216	16 216	—	—	—
D 1995	91 488	91 487	—	—	—	73 088	18 400	18 399	—	—	—
D 1996	95 452	95 448	—	2	—	77 550	17 902	17 899	—	2	—
D 1997	99 591	99 538	32	12	8	79 596	19 995	19 943	32	12	8
N 1998	99 483	99 437	15	17	13	78 358	21 125	21 080	15	17	13
D 1998	99 812	99 769	19	16	9	79 103	20 710	20 666	19	16	9
J 1999	101 050	100 942	17	14	78	79 721	21 329	21 220	17	14	78
F 1999	101 863	101 789	16	13	46	80 079	21 784	21 710	16	13	46
M 1999	100 981	100 900	14	63	4	79 779	21 202	21 124	14	60	4
A 1999	101 311	101 200	18	81	12	79 789	21 522	21 413	18	78	12

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	27 302	27 302	—	—	—	22 540	4 762	4 762	—	—	—
D 1995	29 406	29 406	—	—	—	23 313	6 093	6 093	—	—	—
D 1996	31 005	31 004	—	—	—	25 212	5 793	5 793	—	—	—
D 1997	32 486	32 486	—	—	—	26 574	5 912	5 912	—	—	—
N 1998	32 489	32 490	—	—	—	26 751	5 738	5 738	—	—	—
D 1998	32 700	32 699	—	—	1	26 978	5 722	5 721	—	—	1
J 1999	32 875	32 864	—	—	12	27 098	5 777	5 765	—	—	12
F 1999	33 092	33 078	—	—	14	27 202	5 890	5 876	—	—	14
M 1999	33 312	33 296	—	17	—	27 446	5 866	5 850	—	15	—
A 1999	33 354	33 335	—	18	—	27 461	5 893	5 875	—	17	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	1 178	903	105	25	144	162	1 016	741	105	25	144
D 1995	1 357	1 072	107	41	135	291	1 066	782	107	41	135
D 1996	1 643	1 157	144	18	325	331	1 312	826	144	18	325
D 1997	1 705	1 292	200	13	200	332	1 373	960	200	13	200
N 1998	2 618	2 274	113	22	209	590	2 028	1 685	113	22	209
D 1998	2 539	2 190	152	23	174	595	1 943	1 594	152	23	174
J 1999	2 571	2 200	174	19	178	599	1 973	1 602	174	19	178
F 1999	2 505	2 169	171	12	153	596	1 909	1 574	171	12	153
M 1999	2 508	2 164	188	29	126	583	1 924	1 580	188	11	126
A 1999	2 205	1 978	113	17	96	520	1 686	1 459	113	10	96

<sup>1</sup> Keine fremden Währungen, nur CHF

<sup>1</sup> CHF uniquement (aucune monnaie étrangère)

<sup>2</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle						Kassen- obligationen <sup>1</sup>	Anleihen und Pfand- briefdarlehen
	<i>Details Seite 64 und 65 Détails pages 64 et 65</i>						Obligations de caisse <sup>1</sup>	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts
Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen	Wertpapierleihe- geschäfte <sup>3</sup> und Edel- metallkonten	CHF	<i>Details Seite 66 Détails page 66</i>
	23	24	25	26	Autres monnaies	Prêts de titres <sup>3</sup> et comptes-métal		

### 351 Banken / 351 banques

D 1994	380 389	168 178	106 630	27 718	51 497	26 368	82 628	84 085
D 1995	364 167	156 604	100 130	27 674	47 157	32 600	75 827	91 157
D 1996	435 267	167 911	134 761	28 950	65 924	37 720	64 785	95 867
D 1997	499 809	172 254	162 143	29 740	74 451	61 220	54 700	114 270
N 1998	621 973	187 901	188 175	32 052	94 813	119 032	44 077	116 743
D 1998	598 913	179 296	183 000	31 689	90 328	114 599	42 989	119 012
J 1999	623 966	181 216	186 332	21 098	115 930	119 389	41 237	120 640
F 1999	622 609	183 623	189 908	17 897	112 199	118 983	39 945	121 158
M 1999	657 047	183 358	194 062	79 660	63 201	136 765	39 418	123 548
A 1999	656 513	184 052	196 620	73 686	64 267	137 888	39 005	125 430

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994	243 073	86 130	78 966	16 943	37 853	23 183	28 075	24 426
D 1995	235 075	82 095	72 292	17 030	33 760	29 896	25 147	29 928
D 1996	287 793	88 987	97 426	18 077	48 944	34 358	20 736	35 357
D 1997	335 259	87 785	117 112	18 565	54 861	56 936	17 311	52 888
N 1998	438 868	93 307	139 187	19 540	74 006	112 830	13 414	51 833
D 1998	418 251	86 324	134 393	19 239	69 122	109 173	12 924	53 020
J 1999	438 260	89 215	134 924	13 928	86 586	113 607	12 172	53 792
F 1999	437 341	91 150	139 384	11 844	81 990	112 974	11 603	53 466
M 1999	466 489	88 689	141 775	52 205	53 745	130 077	11 355	55 133
A 1999	460 444	86 546	143 042	45 509	54 329	131 018	11 204	55 910

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	47 217	45 253	510	482	540	432	33 302	45 652
D 1995	41 536	39 599	496	517	536	387	30 723	47 221
D 1996	44 030	41 660	793	556	617	405	25 809	47 428
D 1997	45 070	42 206	849	800	805	408	21 764	48 345
N 1998	48 371	45 205	1 043	893	849	383	17 796	50 375
D 1998	49 488	46 147	1 115	909	864	453	17 328	51 244
J 1999	48 727	44 479	1 885	575	1 340	450	16 554	51 971
F 1999	48 530	45 046	1 141	508	1 464	372	16 007	52 633
M 1999	50 251	46 823	1 083	1 709	259	376	15 536	52 598
A 1999	51 099	47 642	1 079	1 678	308	392	15 364	53 523

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	8 956	8 543	57	159	60	139	11 269	10 393
D 1995	8 292	7 909	57	135	74	117	10 213	10 398
D 1996	7 851	7 470	74	118	71	118	9 036	9 776
D 1997	7 945	7 493	73	201	61	118	7 754	9 214
N 1998	8 738	8 234	86	155	59	204	6 710	9 539
D 1998	8 237	7 706	94	161	72	204	6 644	9 623
J 1999	8 341	7 844	85	119	116	178	6 519	9 678
F 1999	8 352	7 785	82	109	135	241	6 481	9 667
M 1999	8 384	7 705	79	215	21	363	6 435	9 806
A 1999	8 549	7 851	86	203	18	389	6 392	9 950

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	31 645	7 282	12 999	3 535	6 954	876	796	1 174
D 1995	30 456	6 410	13 047	3 246	7 080	674	689	972
D 1996	37 514	6 794	17 498	3 347	8 701	1 173	513	902
D 1997	46 231	9 404	22 118	3 699	10 350	662	419	826
N 1998	56 294	13 717	25 983	4 729	11 139	726	730	896
D 1998	55 918	12 918	26 303	4 571	11 419	706	709	893
J 1999	57 968	12 342	27 091	2 212	15 614	713	683	896
F 1999	56 738	11 973	26 561	1 680	15 743	780	669	895
M 1999	58 942	12 636	27 634	12 607	5 142	924	657	898
A 1999	56 196	12 520	26 385	11 302	5 295	693	553	338

<sup>1</sup> Keine fremden Währungen, nur CHF

<sup>1</sup> CHF uniquement (aucune monnaie étrangère)

<sup>2</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>3</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>3</sup> Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres



# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Rechnungsabgren- zungen	Sonstige Passiven					Wertberichter- tungen und Rück- stellungen <sup>1</sup>	
	Comptes de régularisation	Autres passifs					Correctifs de va- leurs et provisions <sup>1</sup>	
Fin de mois		Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen	Wertpapierleihge- schäfte <sup>3</sup> und Edel- metallkonten	
						Autres monnaies	Prêts de titres <sup>3</sup> et comptes-métal	
	31	32	33	34	35	36	37	38

### 351 Banken / 351 banques

D 1994								—
D 1995								—
D 1996	16 144	125 917	50 394	17 731	949	56 524	318	32 373
D 1997	15 396	208 486	70 612	30 387	2 498	104 494	495	40 835
N 1998	23 515	275 075	86 927	22 353	3 382	161 997	416	41 519
D 1998	19 725	271 167	72 544	24 821	1 074	172 191	535	40 344
J 1999	19 058	286 831	71 707	23 087	671	190 960	406	36 222
F 1999	18 895	239 112	61 265	26 309	701	150 479	357	37 198
M 1999	22 228	244 871	66 837	21 149	1 211	155 332	342	38 961
A 1999	18 712	243 644	63 604	22 119	1 197	156 400	323	38 853

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994								—
D 1995								—
D 1996	9 267	107 031	33 314	17 053	806	55 542	317	12 742
D 1997	8 772	184 286	48 309	29 667	2 219	103 601	489	19 015
N 1998	15 938	243 204	57 567	21 288	3 003	160 928	418	20 880
D 1998	13 477	243 533	46 532	24 373	716	171 379	534	19 708
J 1999	13 708	259 311	46 328	22 382	429	189 765	406	15 946
F 1999	13 302	213 279	37 638	25 274	476	149 535	355	16 914
M 1999	16 397	216 413	40 414	20 045	802	154 809	341	18 367
A 1999	12 835	215 135	37 143	21 075	767	155 834	315	18 279

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994								—
D 1995								—
D 1996	3 617	5 862	5 487	269	56	50	—	9 661
D 1997	3 345	5 842	5 676	107	32	27	—	10 447
N 1998	3 457	8 381	7 920	287	44	131	—	9 759
D 1998	2 958	6 090	5 781	219	43	46	—	10 065
J 1999	2 221	7 370	7 057	226	34	54	—	9 798
F 1999	2 408	7 243	6 903	259	29	51	—	9 817
M 1999	2 301	9 581	9 254	277	27	23	—	9 801
A 1999	2 460	8 683	8 329	279	35	41	—	9 787

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994								—
D 1995								—
D 1996	531	769	768	—	—	—	—	2 332
D 1997	441	778	777	—	—	—	—	2 452
N 1998	505	808	808	—	—	—	—	2 409
D 1998	388	733	732	—	—	—	—	2 412
J 1999	241	559	550	10	—	—	—	2 414
F 1999	266	527	527	—	—	—	—	2 411
M 1999	432	626	626	—	—	—	—	2 423
A 1999	295	561	561	—	—	—	—	2 401

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994								—
D 1995								—
D 1996	1 523	6 124	5 260	14	16	837	—	3 226
D 1997	1 593	9 155	8 035	110	219	784	5	3 515
N 1998	1 906	13 269	12 164	70	298	739	-1	3 646
D 1998	1 567	12 872	12 094	-164	298	646	1	3 461
J 1999	1 602	11 600	10 851	-179	177	752	—	3 545
F 1999	1 625	10 830	10 091	56	163	517	1	3 550
M 1999	1 615	11 660	10 801	265	242	353	—	3 552
A 1999	1 694	12 289	11 556	116	226	389	1	3 488

<sup>1</sup> Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken

<sup>1</sup> A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit

<sup>2</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des États participant à la zone euro

<sup>3</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>3</sup> Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Reserven für allgemeine Bank- risiken	Gesellschafts- kapital	Allgemeine gesetz- liche Reserve	Reserve für eigene Beteili- gungstitel	Aufwertungs- reserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
Fin de mois	Réserves pour risques bancaires, généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	39	40	41	42	43	44	45	46

### 351 Banken / 351 banques

D 1994		27 943	28 161				2 822	
D 1995		28 605	28 195				1 745	
D 1996	8 165	28 463	29 383	1 056	—	22 662	1 895	-121
D 1997	8 551	30 346	28 916	1 365	—	17 358	1 977	-502
N 1998	8 778	28 559	31 760	509	15	20 168	2 007	-208
D 1998	8 712	28 145	31 742	509	15	19 552	2 441	-204
J 1999	8 354	28 474	32 561	2 047	21	17 981	4 028	-183
F 1999	8 536	28 343	32 958	2 078	27	18 296	4 686	-23
M 1999	8 399	28 758	33 190	1 955	1	18 727	4 208	-44
A 1999	8 394	28 705	33 576	2 466	—	17 197	3 455	-67

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994		9 427	18 667				1 257	
D 1995		9 694	17 983				34	
D 1996	996	9 771	18 418	583	—	15 469	32	—
D 1997	998	12 026	18 117	1 304	—	9 030	5	-448
N 1998	1 096	10 736	20 392	490	—	11 387	172	-168
D 1998	0	10 674	20 384	490	—	11 388	165	-162
J 1999	—	10 675	20 864	2 027	—	9 371	170	-160
F 1999	—	10 675	20 913	1 943	—	9 955	948	—
M 1999	0	10 679	20 919	1 817	—	10 082	957	-8
A 1999	—	10 679	21 109	2 446	—	7 820	954	-5

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994		6 610	3 260				159	
D 1995		6 816	3 760				220	
D 1996	4 278	6 736	3 905	13	—	164	176	—
D 1997	4 774	6 725	3 956	10	—	164	201	—
N 1998	5 093	6 619	4 346	9	—	320	34	—
D 1998	5 663	6 362	4 275	9	—	313	304	—
J 1999	5 411	6 790	4 457	9	—	313	203	—
F 1999	5 411	6 792	4 830	9	—	319	137	—
M 1999	5 411	6 812	4 829	9	—	319	137	—
A 1999	5 411	6 812	4 837	9	—	346	65	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994		1 018	1 736				118	
D 1995		956	1 694				148	
D 1996	486	949	1 822	4	—	653	96	-6
D 1997	497	910	1 714	24	—	795	70	—
N 1998	529	912	1 807	—	—	877	7	—
D 1998	564	911	1 809	0	—	878	42	-3
J 1999	574	911	1 854	—	—	871	42	-3
F 1999	574	911	1 856	—	6	866	47	-3
M 1999	587	913	1 875	—	—	904	35	-3
A 1999	585	919	1 885	—	—	938	21	-3

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994		6 535	1 636				1 055	
D 1995		6 700	1 898				1 089	
D 1996	974	6 697	2 221	456	—	2 874	1 256	-115
D 1997	1 003	6 445	2 006	26	—	3 694	1 260	-46
N 1998	956	6 490	2 408	1	15	3 801	1 426	-36
D 1998	1 062	6 345	2 423	1	15	3 692	1 569	-36
J 1999	1 081	6 237	2 434	1	21	3 785	2 667	-17
F 1999	1 079	6 237	2 443	117	21	3 714	2 622	-17
M 1999	1 090	6 305	2 479	1	—	3 959	2 506	-29
A 1999	1 084	6 075	2 015	1	—	4 185	2 035	-48

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte <sup>2</sup> und Edelmet- talkonten	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen
Fin de mois	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57

### 351 Banken / 351 banques

D 1994	1 179 378	778 735	202 274	49 059	110 674	38 635					
D 1995	1 294 044	824 632	208 624	56 410	151 985	52 394					
D 1996	1 471 397	856 676	275 594	58 257	203 393	77 477	20 783	14 898	3 884	1 035	966
D 1997	1 753 573	890 838	412 907	59 886	269 365	120 580	24 006	13 976	5 050	1 256	3 724
N 1998	2 154 946	932 869	403 612	73 610	408 968	335 887	24 123	13 369	5 879	1 608	3 266
D 1998	2 023 346	903 283	387 105	61 925	389 710	281 320	24 583	13 502	5 794	1 606	3 681
J 1999	2 092 569	905 447	395 777	41 665	468 732	280 948	24 990	13 703	5 814	1 612	3 860
F 1999	2 064 688	901 463	407 915	35 819	419 819	299 673	24 492	13 128	5 944	1 589	3 830
M 1999	2 142 362	913 993	428 253	154 117	316 062	329 936	25 134	13 311	6 264	2 407	3 151
A 1999	2 135 236	915 906	432 840	152 763	321 114	312 615	25 071	13 018	6 390	1 627	4 036

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994	621 944	332 747	143 170	30 835	80 822	34 370					
D 1995	730 591	369 167	152 731	38 633	121 506	48 555					
D 1996	869 370	387 756	203 156	39 125	168 118	71 218	19 033	13 193	3 839	1 035	966
D 1997	1 121 233	405 885	328 644	41 037	232 875	112 792	21 184	11 349	4 858	1 253	3 724
N 1998	1 489 458	429 568	317 020	53 674	367 308	321 887	21 229	10 673	5 681	1 608	3 266
D 1998	1 373 151	409 788	303 725	42 489	348 429	268 719	21 653	10 791	5 575	1 605	3 681
J 1999	1 424 101	403 652	308 349	30 643	411 877	269 581	21 981	10 792	5 717	1 611	3 860
F 1999	1 397 692	400 232	319 885	26 843	362 121	288 611	21 731	10 467	5 845	1 589	3 830
M 1999	1 460 264	402 593	336 363	109 227	293 962	318 121	22 045	10 471	6 016	2 407	3 151
A 1999	1 439 414	399 256	335 891	107 031	296 991	300 246	22 270	10 472	6 135	1 627	4 036

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	259 389	254 553	1 761	1 160	1 209	707					
D 1995	261 242	256 399	1 776	1 110	1 363	594					
D 1996	266 155	259 749	2 797	1 318	1 672	620	193	193	—	—	—
D 1997	269 194	262 212	3 271	1 395	1 723	593	1 319	1 319	—	—	—
N 1998	275 496	267 346	3 888	1 434	2 281	545	1 402	1 402	—	—	—
D 1998	274 557	266 568	3 405	1 458	2 512	613	1 402	1 402	—	—	—
J 1999	278 002	268 331	4 140	844	4 067	620	1 583	1 583	—	—	—
F 1999	280 517	271 166	3 934	749	4 111	557	1 402	1 402	—	—	—
M 1999	283 551	274 189	3 612	3 713	1 361	675	1 578	1 578	—	—	—
A 1999	286 277	275 752	4 840	3 623	1 193	870	1 407	1 407	—	—	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	67 310	66 803	84	198	83	143					
D 1995	68 725	68 268	69	167	100	121					
D 1996	67 598	67 125	93	160	99	122	446	446	—	—	—
D 1997	67 381	66 866	85	224	84	121	260	260	—	—	—
N 1998	68 718	68 146	102	176	88	206	309	309	—	—	—
D 1998	68 610	68 031	104	177	92	207	293	293	—	—	—
J 1999	68 591	67 976	112	132	191	180	293	293	—	—	—
F 1999	68 991	68 236	95	234	181	244	280	280	—	—	—
M 1999	69 805	69 043	97	265	34	366	277	277	—	—	—
A 1999	69 782	68 999	100	262	29	392	279	279	—	—	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	111 383	45 454	37 698	8 422	18 777	1 033					
D 1995	107 522	45 118	34 505	7 871	19 042	985					
D 1996	125 910	47 447	45 258	8 680	21 541	2 982	392	347	45	—	—
D 1997	138 985	52 283	52 883	8 942	21 640	3 237	557	363	192	3	—
N 1998	161 141	64 522	54 296	9 825	24 731	7 766	553	355	198	—	—
D 1998	155 338	60 229	53 581	9 498	24 860	7 167	556	336	219	1	—
J 1999	159 048	62 030	54 544	5 078	31 916	5 482	434	336	97	1	—
F 1999	157 438	60 815	55 137	3 671	32 821	4 992	431	332	99	—	—
M 1999	164 070	63 914	58 786	23 028	13 184	5 157	578	330	248	—	—
A 1999	159 797	61 116	58 701	20 690	14 151	5 139	588	333	255	—	—

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres



**Aktiven gegenüber dem Inland**

**Actifs en comptes suisses**

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Flüssige Mittel <sup>1</sup> Liquidités <sup>1</sup>					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

### 351 Banken / 351 banques

D 1994	10 520	9 404	259	298	559	12 449	12 241	126	54	28
D 1995	10 806	9 867	185	241	513	13 549	13 322	77	59	91
D 1996	12 651	11 414	295	300	642	13 635	13 416	127	63	30
D 1997	12 583	11 306	413	274	591	13 739	13 594	74	32	39
N 1998	11 643	10 704	114	246	578	11 222	10 737	384	50	50
D 1998	13 571	12 564	131	279	597	11 564	11 402	87	26	50
J 1999	12 213	11 232	139	250	592	11 695	11 413	108	28	146
F 1999	11 290	10 407	115	221	546	11 995	11 859	74	23	39
M 1999	12 563	11 486	154	788	135	12 227	12 035	115	49	28
A 1999	13 170	12 190	112	739	129	11 982	11 508	105	278	91

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994	4 099	3 238	227	206	428	7 458	7 372	29	43	14
D 1995	4 059	3 372	158	156	373	7 830	7 698	20	44	68
D 1996	5 581	4 668	259	191	463	7 316	7 195	49	54	18
D 1997	5 163	4 227	368	163	406	6 512	6 454	17	25	16
N 1998	4 166	3 595	71	138	362	3 194	2 827	308	36	23
D 1998	4 419	3 816	90	152	360	2 738	2 678	27	13	20
J 1999	4 024	3 426	90	138	370	2 811	2 690	46	16	59
F 1999	2 937	2 427	68	118	324	3 533	3 494	12	14	13
M 1999	3 821	3 143	105	484	89	2 699	2 622	39	28	10
A 1999	4 350	3 759	53	451	87	3 467	3 408	15	40	3

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	2 137	2 039	9	37	52	1 895	1 886	1	2	6
D 1995	2 398	2 300	7	34	57	2 466	2 455	3	3	5
D 1996	2 456	2 333	10	44	69	2 709	2 701	5	1	2
D 1997	2 471	2 354	12	41	63	2 799	2 783	6	1	10
N 1998	3 059	2 948	10	33	68	2 859	2 846	9	2	2
D 1998	4 079	3 940	10	44	85	3 277	3 260	11	4	1
J 1999	3 278	3 163	11	38	66	3 220	3 210	5	5	1
F 1999	3 433	3 318	11	35	68	2 871	2 859	5	6	1
M 1999	3 710	3 591	12	94	13	3 639	3 624	8	6	0
A 1999	3 386	3 265	14	94	13	2 983	2 957	20	6	0

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	700	678	2	9	11	72	69	0	3	0
D 1995	730	709	2	9	10	67	64	0	3	0
D 1996	781	757	2	10	12	53	52	0	0	0
D 1997	769	742	2	12	13	168	168	0	0	0
N 1998	686	656	2	13	15	166	166	0	0	0
D 1998	898	867	2	15	14	245	244	0	0	0
J 1999	682	652	2	14	14	249	248	0	0	0
F 1999	701	673	2	11	14	244	243	0	0	0
M 1999	746	714	3	25	4	247	246	0	0	0
A 1999	804	771	3	26	3	245	245	0	1	0

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	1 635	1 565	12	22	36	802	720	73	4	5
D 1995	1 671	1 603	10	20	38	1 096	1 031	39	9	17
D 1996	1 795	1 699	14	26	55	1 296	1 241	42	3	9
D 1997	1 788	1 678	20	28	63	1 411	1 359	36	4	12
N 1998	1 543	1 400	19	33	91	1 663	1 603	44	7	7
D 1998	1 770	1 620	19	40	90	1 648	1 600	33	8	7
J 1999	2 352	2 197	24	32	99	1 778	1 660	45	7	66
F 1999	2 153	2 010	22	30	92	1 782	1 732	40	3	7
M 1999	2 076	1 922	20	115	20	1 739	1 679	44	11	4
A 1999	1 962	1 853	26	71	13	1 809	1 436	69	230	75

<sup>1</sup> Kassa, Giro und Postcheck

<sup>1</sup> Caisse, comptes de virements et de chèques postaux

<sup>2</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euroährungsgebietes

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte <sup>2</sup> und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte <sup>2</sup> und Edelmetall- konten
Fin de mois	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
<b>351 Banken / 351 banques</b>												
D 1994	56 541	39 282	6 730	3 730	2 799	4 000	163 818	145 856	10 875	1 984	4 561	542
D 1995	58 610	42 009	6 602	3 441	3 310	3 248	164 234	149 455	8 124	2 173	3 917	565
D 1996	58 223	39 019	7 047	3 126	3 412	5 619	161 758	143 025	10 899	2 149	5 039	646
D 1997	72 988	43 768	10 075	3 223	5 131	10 791	154 631	135 366	12 120	2 180	4 493	471
N 1998	80 758	37 923	8 073	2 696	4 517	27 550	152 574	131 561	11 604	2 714	5 746	949
D 1998	79 270	33 871	7 719	2 387	4 356	30 938	148 479	130 928	9 749	2 317	5 151	334
J 1999	86 642	38 833	8 004	3 304	12 017	24 484	153 896	132 559	10 455	2 003	8 362	517
F 1999	80 587	37 174	7 388	972	12 321	22 731	153 449	132 921	10 593	1 663	7 279	993
M 1999	79 927	41 550	7 745	5 589	2 790	22 253	159 304	134 938	13 023	6 500	3 974	869
A 1999	87 503	45 114	8 768	5 211	2 727	25 684	159 094	135 621	12 159	6 688	3 860	766
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>												
D 1994	10 391	5 305	1 697	558	579	2 252	75 451	65 358	6 272	1 217	2 095	509
D 1995	9 620	5 348	1 241	325	887	1 819	81 042	72 650	4 560	1 472	1 856	504
D 1996	10 181	4 523	1 144	310	923	3 281	78 014	67 260	6 033	1 300	2 874	546
D 1997	22 945	9 752	2 271	581	2 515	7 824	72 738	62 198	6 615	1 144	2 419	362
N 1998	37 111	8 689	1 737	442	2 132	24 111	71 499	59 826	6 329	1 547	3 182	615
D 1998	42 401	9 885	2 040	501	2 191	27 784	67 412	58 138	5 363	1 161	2 564	185
J 1999	43 567	9 707	1 372	2 349	7 620	22 517	70 703	59 136	5 522	1 168	4 644	233
F 1999	40 055	10 396	1 434	223	7 448	20 554	70 320	59 531	5 483	913	3 710	682
M 1999	37 786	13 509	1 878	1 406	1 531	19 462	73 781	60 378	6 964	3 918	1 875	646
A 1999	43 396	15 510	3 024	972	1 316	22 574	74 371	62 267	6 259	3 708	1 563	574
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>												
D 1994	15 860	14 818	310	252	141	339	50 894	49 685	809	112	275	13
D 1995	15 195	14 173	362	228	146	286	46 747	45 823	517	96	300	11
D 1996	14 503	13 135	603	289	170	306	46 601	45 433	674	116	367	10
D 1997	12 786	11 377	637	233	180	358	45 414	43 937	938	134	395	10
N 1998	9 244	7 699	595	238	234	478	44 607	43 175	905	148	363	16
D 1998	7 786	6 120	553	305	356	451	45 493	44 160	700	143	476	15
J 1999	9 531	7 357	656	136	718	664	45 734	44 217	805	97	598	18
F 1999	9 177	6 830	607	77	918	746	46 275	44 674	959	68	556	18
M 1999	9 546	7 010	629	768	229	910	46 829	45 009	1 068	335	399	18
A 1999	10 457	7 691	697	600	277	1 191	45 083	43 474	955	285	351	18
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>												
D 1994	3 189	2 897	38	126	47	81	9 273	9 214	25	30	4	—
D 1995	4 182	3 862	34	105	76	105	9 201	9 168	14	16	3	—
D 1996	2 785	2 468	46	102	62	107	8 766	8 719	23	19	5	—
D 1997	2 260	1 872	52	168	56	112	7 869	7 829	14	23	3	—
N 1998	2 077	1 639	61	125	54	198	7 268	7 230	10	18	10	—
D 1998	1 653	1 191	66	130	69	199	7 352	7 324	10	14	4	—
J 1999	1 832	1 378	52	52	178	172	7 406	7 369	14	12	12	—
F 1999	2 084	1 474	47	27	300	237	7 317	7 284	14	10	9	—
M 1999	1 967	1 352	50	186	22	357	7 373	7 332	20	16	5	—
A 1999	1 935	1 318	49	170	14	384	7 327	7 281	22	18	5	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>												
D 1994	8 632	4 797	1 980	378	1 060	417	10 746	6 338	2 650	305	1 445	8
D 1995	8 248	4 995	1 393	426	980	454	9 000	5 452	2 191	269	1 076	12
D 1996	8 067	4 458	1 202	409	841	1 157	9 642	5 029	3 289	275	1 043	6
D 1997	8 373	4 696	2 095	393	866	324	11 282	6 453	3 548	298	949	36
N 1998	8 886	4 790	1 527	331	749	1 489	13 606	8 657	3 257	365	1 230	95
D 1998	7 863	4 329	1 311	200	531	1 491	13 429	8 795	2 855	424	1 281	74
J 1999	7 974	5 124	1 452	96	987	314	14 229	9 122	3 074	262	1 710	61
F 1999	7 186	5 009	983	70	827	297	14 062	8 848	3 134	233	1 734	113
M 1999	9 199	6 368	1 560	595	356	321	15 142	9 054	3 786	1 401	840	62
A 1999	9 002	6 393	1 112	750	404	342	13 642	8 065	3 350	1 268	888	71

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Kunden/Fortsetzung Créances sur la clientèle/suite											
	gedeckt gagées						ungedeckt non gagées					
Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
					Autres monnaies	Prêts de titres <sup>2</sup> et comptes- métal					Autres monnaies	Prêts de titres <sup>2</sup> et comptes- métal

## 351 Banken / 351 banques

D 1994	65 042	55 984	5 287	962	2 409	400	98 776	89 872	5 588	1 022	2 152	142
D 1995	62 339	55 028	3 594	1 190	2 126	401	101 895	94 427	4 530	983	1 791	164
D 1996	62 145	53 823	4 601	1 133	2 116	472	99 614	89 202	6 298	1 016	2 923	174
D 1997	62 025	53 789	4 748	1 245	2 091	152	92 605	81 578	7 372	935	2 401	319
N 1998	60 317	50 253	4 786	1 647	3 122	508	92 257	81 308	6 818	1 067	2 624	440
D 1998	58 338	49 989	4 015	1 347	2 747	240	90 141	80 940	5 734	969	2 404	94
J 1999	59 754	49 576	4 651	1 132	4 002	393	94 142	82 983	5 804	871	4 360	125
F 1999	59 646	49 621	4 903	861	3 767	494	93 803	83 299	5 690	802	3 512	499
M 1999	59 978	48 773	5 746	2 510	2 638	311	99 327	86 165	7 277	3 990	1 336	559
A 1999	60 880	49 478	5 344	3 356	2 446	257	98 213	86 143	6 815	3 332	1 414	509

## Grossbanken / Grandes banques

D 1994	29 147	24 971	2 624	450	709	393	46 304	40 387	3 648	767	1 386	116
D 1995	28 451	25 069	1 610	702	717	353	52 591	47 581	2 950	770	1 139	151
D 1996	26 851	23 075	2 205	519	666	386	51 163	44 185	3 829	782	2 207	160
D 1997	27 059	23 811	2 023	538	632	54	45 679	38 387	4 593	605	1 787	308
N 1998	25 592	21 208	1 956	825	1 408	196	45 906	38 618	4 374	722	1 774	419
D 1998	23 831	20 444	1 584	646	1 047	110	43 580	37 694	3 778	516	1 517	75
J 1999	24 769	20 350	1 929	647	1 710	132	45 934	38 786	3 593	521	2 934	101
F 1999	25 138	20 612	2 332	397	1 592	206	45 182	38 919	3 151	517	2 119	477
M 1999	24 403	19 220	2 760	1 216	1 097	110	49 379	41 158	4 204	2 703	778	536
A 1999	24 622	19 848	2 350	1 582	754	87	49 749	42 419	3 909	2 125	808	487

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	18 158	17 781	220	54	103	—	32 736	31 904	589	58	172	13
D 1995	16 625	16 270	159	21	175	—	30 122	29 553	358	75	125	11
D 1996	17 545	17 142	175	32	196	—	29 056	28 291	499	84	171	10
D 1997	16 721	16 094	364	29	234	—	28 693	27 843	574	105	161	10
N 1998	15 429	14 945	270	40	174	—	29 178	28 229	635	108	190	16
D 1998	15 510	15 030	257	36	187	—	29 983	29 130	443	107	288	15
J 1999	15 054	14 591	250	21	192	—	30 680	29 626	555	75	405	18
F 1999	15 089	14 609	268	25	187	—	31 186	30 065	691	43	369	18
M 1999	15 168	14 707	273	53	135	—	31 660	30 302	795	282	263	18
A 1999	15 048	14 539	308	67	134	—	30 036	28 935	647	218	217	18

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	5 273	5 267	3	3	—	—	4 000	3 947	22	27	4	—
D 1995	5 266	5 260	3	3	—	—	3 935	3 908	11	13	3	—
D 1996	5 117	5 112	3	1	1	—	3 649	3 607	20	17	4	—
D 1997	4 453	4 444	3	5	1	—	3 416	3 385	11	18	2	—
N 1998	4 347	4 334	3	7	3	—	2 921	2 896	8	11	7	—
D 1998	4 384	4 374	2	5	2	—	2 968	2 950	7	9	2	—
J 1999	4 345	4 329	3	5	7	—	3 061	3 039	11	7	4	—
F 1999	4 346	4 335	3	4	4	—	2 971	2 949	11	6	5	—
M 1999	4 336	4 324	3	7	2	—	3 037	3 008	17	9	2	—
A 1999	4 330	4 316	4	7	3	—	2 997	2 965	19	11	2	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	5 913	3 182	1 557	200	967	7	4 833	3 156	1 093	105	478	1
D 1995	4 834	2 653	1 299	204	667	11	4 166	2 799	892	65	409	1
D 1996	4 998	2 533	1 581	203	676	4	4 645	2 496	1 707	72	367	2
D 1997	5 507	2 996	1 624	223	630	35	5 774	3 457	1 923	76	318	1
N 1998	6 236	3 281	1 859	255	749	92	7 370	5 377	1 398	110	481	3
D 1998	6 019	3 437	1 501	250	759	72	7 409	5 358	1 353	173	522	2
J 1999	6 407	3 523	1 609	155	1 061	58	7 822	5 600	1 464	107	649	3
F 1999	6 178	3 296	1 602	140	1 030	110	7 886	5 552	1 533	93	704	3
M 1999	6 591	3 476	1 785	656	614	59	8 552	5 578	2 001	744	225	3
A 1999	6 080	3 020	1 621	687	683	68	7 562	5 046	1 729	581	205	2

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres



# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen <sup>1</sup> Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce <sup>1</sup>					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin de mois	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

## 351 Banken / 351 banques

D 1994	395 710	395 423	94	74	119	49 945	64 452	20 963	9 313	20 469	
D 1995	408 646	408 596	19	6	25	50 626	64 767	24 312	12 796	27 412	
D 1996	424 531	424 424	36	20	51	34 519	29 141	140	15	241	4 982
D 1997	438 351	438 263	36	26	26	48 310	43 724	142	40	103	4 301
N 1998	446 758	446 687	22	23	26	63 593	58 581	659	37	116	4 199
D 1998	447 494	447 433	16	20	25	57 304	52 099	141	38	35	4 991
J 1999	446 878	446 827	14	16	21	64 396	56 479	468	8	1 371	6 070
F 1999	447 367	447 313	17	16	20	60 745	55 094	186	13	428	5 026
M 1999	451 671	451 605	26	33	7	62 421	57 541	499	160	76	4 146
A 1999	453 521	453 466	22	25	8	70 101	65 224	494	185	168	4 030

## Grossbanken / Grandes banques

D 1994	169 205	168 973	71	71	90	21 387	26 521	15 784	7 549	18 323	
D 1995	173 079	173 054	12	6	7	20 884	26 607	19 321	10 430	25 498	
D 1996	181 076	180 998	27	6	45	23 381	18 851	96	4	104	4 326
D 1997	182 533	182 478	29	12	14	37 191	33 182	84	29	91	3 805
N 1998	183 404	183 364	13	10	17	45 336	40 925	571	22	93	3 725
D 1998	182 974	182 941	9	5	18	40 492	35 809	39	28	24	4 592
J 1999	182 248	182 222	7	3	16	48 297	40 935	389	7	1 289	5 676
F 1999	182 094	182 067	10	3	13	44 850	39 853	65	10	321	4 601
M 1999	181 909	181 873	19	13	4	46 181	41 866	374	139	66	3 736
A 1999	182 297	182 272	14	5	6	50 989	46 664	400	165	163	3 598

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	152 117	152 110	5	—	2	13 862	15 246	112	184	463	
D 1995	157 095	157 090	3	—	2	13 016	14 195	104	206	344	
D 1996	160 192	160 174	4	13	2	2 313	2 039	0	1	3	269
D 1997	166 058	166 045	0	12	1	2 140	1 939	10	1	6	185
N 1998	172 056	172 042	0	12	1	2 071	1 887	18	0	7	159
D 1998	172 634	172 618	0	13	2	2 211	2 036	19	0	5	151
J 1999	172 710	172 695	0	13	2	2 388	2 221	11	0	5	151
F 1999	173 138	173 123	0	13	2	2 490	2 308	11	0	5	166
M 1999	174 031	174 017	—	12	2	3 399	3 200	20	5	1	173
A 1999	175 092	175 078	—	12	2	3 998	3 790	21	7	0	179

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	46 270	46 262	6	1	1	4 613	4 772	10	38	55	
D 1995	47 512	47 512	—	—	—	4 369	4 508	19	49	58	
D 1996	48 814	48 814	—	—	—	227	207	—	0	0	19
D 1997	50 228	50 228	—	—	—	97	88	—	—	—	9
N 1998	52 493	52 492	—	—	2	66	63	—	—	—	3
D 1998	52 660	52 659	—	—	1	91	88	—	—	—	3
J 1999	52 660	52 659	—	—	1	77	74	—	—	0	3
F 1999	52 844	52 843	—	—	1	78	76	—	—	—	3
M 1999	53 484	53 484	—	—	0	100	97	—	—	—	3
A 1999	53 622	53 621	—	—	0	106	103	—	—	—	3

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	2 309	2 276	9	2	22	4 809	10 756	3 120	1 073	1 152	
D 1995	2 417	2 408	1	—	8	5 892	11 233	2 932	1 455	1 120	
D 1996	2 383	2 378	—	2	4	5 291	5 106	3	—	132	49
D 1997	2 239	2 224	3	1	11	5 456	5 432	2	—	2	19
N 1998	2 785	2 780	2	1	2	12 436	12 409	1	—	2	24
D 1998	2 844	2 842	—	1	1	11 069	11 017	20	2	1	28
J 1999	2 855	2 853	—	—	2	10 065	9 994	11	—	36	24
F 1999	2 873	2 869	—	—	4	9 741	9 664	46	—	4	27
M 1999	2 897	2 889	—	8	—	9 271	9 241	3	1	—	26
A 1999	2 073	2 064	1	8	—	11 314	11 274	7	6	—	26

<sup>1</sup> Bis 1995 Werte der Position „Wertschriften“ nach alten RLV

<sup>1</sup> Jusqu'en 1995, les données du poste „Titres“ sont établies selon les anciennes dispositions

<sup>2</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Finanzanlagen <sup>1</sup> Immobilisations financières <sup>1</sup>						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen
Fin de mois	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56
					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies

## 351 Banken / 351 banques

D 1994							8 458	8 435	0	0	23
D 1995							10 672	10 661	0	—	11
D 1996	22 894	22 729	8	3	14	141	10 156	10 155	0	—	0
D 1997	26 708	26 510	23	15	8	153	8 871	8 870	0	—	0
N 1998	24 692	24 522	21	24	25	101	8 681	8 674	2	—	4
D 1998	25 078	24 929	13	27	17	92	8 144	8 138	2	0	4
J 1999	26 452	26 119	14	90	135	94	8 141	8 135	2	0	4
F 1999	26 342	26 019	25	90	126	82	8 153	8 148	2	0	2
M 1999	25 918	25 698	67	51	20	82	8 217	8 199	2	14	1
A 1999	26 430	26 013	106	205	21	84	7 726	7 710	2	14	0

## Grossbanken / Grandes banques

D 1994							7 482	7 482	—	—	—
D 1995							9 215	9 215	—	—	0
D 1996	3 008	3 008	—	—	—	—	8 502	8 502	—	—	0
D 1997	5 238	5 236	—	—	2	—	7 113	7 113	—	—	—
N 1998	3 363	3 363	—	—	—	—	6 443	6 443	—	—	—
D 1998	3 949	3 949	0	0	0	—	6 078	6 078	0	0	0
J 1999	4 977	4 977	0	0	0	—	6 052	6 052	0	0	0
F 1999	4 816	4 816	0	0	0	—	6 050	6 050	0	0	0
M 1999	4 582	4 582	0	0	0	—	6 020	6 020	0	0	0
A 1999	4 829	4 829	0	0	0	—	5 517	5 517	0	0	0

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994							276	276	—	—	—
D 1995							466	466	—	—	—
D 1996	11 327	11 259	3	3	4	58	475	475	—	—	0
D 1997	12 130	12 054	0	1	2	72	557	557	—	—	—
N 1998	11 927	11 869	0	2	13	43	784	784	—	—	—
D 1998	11 823	11 774	0	2	6	40	798	798	—	—	—
J 1999	11 961	11 897	0	2	21	40	802	802	—	—	—
F 1999	11 910	11 858	0	1	23	28	799	799	—	—	—
M 1999	11 896	11 849	0	17	1	28	818	818	—	—	—
A 1999	11 906	11 858	0	17	1	29	780	780	—	—	—

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994							78	78	—	—	—
D 1995							125	125	—	—	—
D 1996	3 691	3 690	2	—	—	0	146	146	—	—	—
D 1997	3 924	3 918	1	1	0	5	116	116	—	—	—
N 1998	3 746	3 737	0	0	0	9	120	120	—	—	—
D 1998	3 739	3 730	0	—	0	9	117	117	—	—	—
J 1999	3 714	3 705	0	—	0	9	115	115	—	—	—
F 1999	3 672	3 662	0	—	0	9	122	122	—	—	—
M 1999	3 648	3 628	1	8	1	10	123	123	—	—	—
A 1999	3 610	3 590	1	7	1	10	121	121	—	—	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994							266	244	—	—	22
D 1995							241	233	—	—	8
D 1996	1 917	1 867	3	—	4	44	323	323	—	—	—
D 1997	1 875	1 812	15	12	1	34	336	336	—	—	—
N 1998	1 943	1 891	13	19	7	13	461	456	2	—	3
D 1998	1 939	1 898	6	18	5	12	342	337	2	—	3
J 1999	2 096	1 887	6	87	104	13	379	374	2	—	2
F 1999	2 142	1 927	17	88	98	13	391	388	2	—	1
M 1999	1 960	1 878	36	17	16	13	442	427	2	13	—
A 1999	1 985	1 747	36	171	17	13	402	387	2	13	—

<sup>1</sup> Bis 1995 unter Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen

<sup>1</sup> Jusqu'en 1995, sous portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce

<sup>2</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen Comptes de régularisa- tion	Sonstige Aktiven Autres actifs					Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten Prêts de titres <sup>2</sup> et comptes- métal
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen Autres monnaies		Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen Autres monnaies	
Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68

### 351 Banken / 351 banques

D 1994	20 668	20 636	—	—	32	—	—	—	—	—	—	—
D 1995	21 873	21 825	31	1	16	—	—	—	—	—	—	—
D 1996	20 528	20 286	241	1	—	5 635	35 164	33 251	865	199	559	289
D 1997	17 808	17 531	275	1	1	5 559	47 339	43 539	2 016	201	1 275	307
N 1998	18 733	18 524	207	1	1	11 643	56 010	50 846	2 921	349	1 745	149
D 1998	18 722	18 525	195	1	1	5 047	47 322	43 577	1 734	347	1 516	148
J 1999	18 525	18 341	182	1	1	6 582	50 636	45 844	2 352	348	1 946	147
F 1999	18 681	18 494	185	1	1	8 407	50 558	43 425	3 687	211	3 086	150
M 1999	19 064	18 881	183	1	—	7 280	48 312	43 635	1 461	2 286	806	125
A 1999	19 097	18 911	185	1	—	9 056	44 817	39 568	1 677	2 270	1 200	103

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994	10 761	10 761	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 1995	11 196	11 164	31	1	—	—	—	—	—	—	—	—
D 1996	10 264	10 023	240	1	—	1 908	25 964	25 177	369	53	169	196
D 1997	8 425	8 150	274	1	—	2 474	35 604	32 597	1 642	144	973	249
N 1998	9 327	9 120	206	1	—	5 948	40 774	37 237	2 064	182	1 208	83
D 1998	9 526	9 331	194	1	—	2 097	34 890	32 259	1 216	172	1 145	97
J 1999	9 348	9 166	181	1	—	3 018	37 647	34 099	1 563	249	1 634	103
F 1999	9 477	9 292	184	1	—	4 085	35 992	30 235	2 797	115	2 749	96
M 1999	9 681	9 498	182	1	—	2 902	33 290	29 432	1 367	1 976	413	101
A 1999	9 661	9 476	184	1	—	4 278	29 273	24 882	1 581	2 176	553	81

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	5 119	5 119	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 1995	5 769	5 769	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 1996	4 799	4 799	—	—	—	1 703	3 255	2 853	292	51	51	9
D 1997	4 283	4 283	—	—	—	1 320	3 429	3 242	121	31	35	—
N 1998	4 254	4 254	—	—	—	2 414	4 641	4 176	297	44	125	—
D 1998	4 178	4 178	—	—	—	1 187	3 573	3 232	251	41	49	—
J 1999	4 160	4 160	—	—	—	1 328	3 945	3 614	239	31	61	—
F 1999	4 182	4 182	—	—	—	1 792	5 090	4 721	273	29	67	—
M 1999	4 188	4 188	—	—	—	1 625	5 603	5 241	300	29	34	—
A 1999	4 208	4 208	—	—	—	1 946	5 641	5 249	302	38	53	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	1 310	1 310	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 1995	1 150	1 150	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 1996	1 259	1 259	—	—	—	325	182	182	—	—	0	—
D 1997	1 015	1 015	—	—	—	256	211	211	—	0	0	—
N 1998	1 031	1 031	—	—	—	438	176	176	0	—	0	—
D 1998	997	997	—	—	—	221	192	192	—	—	0	—
J 1999	992	992	—	—	—	192	201	201	—	—	0	—
F 1999	996	996	—	—	—	247	217	217	—	—	0	—
M 1999	1 015	1 015	—	—	—	358	256	256	0	—	0	—
A 1999	1 018	1 018	—	—	—	304	191	191	0	0	0	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	1 271	1 268	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—
D 1995	1 471	1 464	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—
D 1996	1 848	1 847	1	—	—	949	2 346	1 997	52	46	246	5
D 1997	1 883	1 883	1	—	—	837	3 401	3 094	97	31	177	3
N 1998	2 138	2 137	1	—	—	1 297	5 316	4 427	427	94	358	10
D 1998	2 096	2 096	1	—	—	848	4 908	4 407	154	63	274	10
J 1999	2 094	2 093	1	—	—	1 057	4 916	4 386	375	34	110	12
F 1999	2 093	2 093	1	—	—	1 175	4 895	4 259	467	27	130	12
M 1999	2 090	2 089	1	0	—	1 104	5 302	5 083	344	265	308	-9
A 1999	1 890	1 890	1	0	—	1 225	5 482	5 476	-366	-121	503	-9

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Nicht einbe- zahltes Ge- sellschafts- kapital  Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs						Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné					
		CHF	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen
Fin de mois													
		69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

## 351 Banken / 351 banques

D 1994	68	<b>746 398</b>	698 498	18 806	6 380	9 313	13 401						
D 1995	68	<b>778 106</b>	736 996	16 050	6 596	8 708	9 756						
D 1996	69	<b>799 764</b>	752 106	19 930	5 931	10 118	11 679	<b>1 293</b>	1 287	5			
D 1997	62	<b>846 948</b>	787 651	25 452	6 057	11 766	16 023	<b>1 496</b>	1 495		1	0	
N 1998	62	<b>886 369</b>	809 943	24 304	6 236	12 939	32 947	<b>1 662</b>	1 659		3		
D 1998	62	<b>862 055</b>	788 176	20 018	5 508	11 851	36 502	<b>1 457</b>	1 455		2		
J 1999	62	<b>886 118</b>	801 958	22 034	6 086	24 726	31 313	<b>1 459</b>	1 457		0	1	
F 1999	62	<b>877 635</b>	798 864	22 533	3 248	24 008	28 982	<b>1 557</b>	1 556			1	
M 1999	62	<b>886 965</b>	812 358	23 619	15 599	7 915	27 474	<b>1 719</b>	1 717	0	2	0	
A 1999	67	<b>902 564</b>	823 873	24 013	15 737	8 275	30 666	<b>1 804</b>	1 787			18	

## Grossbanken / Grandes banques

D 1994	—	<b>322 131</b>	296 685	8 658	2 242	4 165	10 381						
D 1995	—	<b>343 682</b>	323 629	6 626	2 523	3 594	7 310						
D 1996	—	<b>355 195</b>	332 116	8 221	1 919	4 589	8 349	<b>581</b>	581	0			
D 1997	—	<b>385 937</b>	353 857	11 302	2 100	6 439	12 240	<b>853</b>	853				
N 1998	—	<b>410 566</b>	361 287	11 319	2 402	7 023	28 534	<b>1 149</b>	1 149				
D 1998	—	<b>396 976</b>	346 953	8 989	2 050	6 325	32 659	<b>941</b>	941				
J 1999	—	<b>412 691</b>	355 336	9 257	3 931	15 638	28 529	<b>942</b>	942				
F 1999	—	<b>404 209</b>	352 180	10 089	1 397	14 609	25 935	<b>1 000</b>	1 000				
M 1999	—	<b>402 652</b>	355 706	11 015	7 994	3 992	23 945	<b>1 129</b>	1 129				
A 1999	—	<b>412 430</b>	362 726	11 640	7 545	3 692	26 827	<b>1 213</b>	1 213				

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	—	<b>247 643</b>	244 880	1 135	405	480	743						
D 1995	—	<b>247 611</b>	245 207	894	361	521	628						
D 1996	—	<b>250 334</b>	246 898	1 594	519	670	653	<b>385</b>	385				
D 1997	—	<b>253 388</b>	249 888	1 726	456	693	625	<b>360</b>	360				
N 1998	—	<b>257 916</b>	254 093	1 835	479	813	697	<b>306</b>	306				
D 1998	—	<b>257 037</b>	253 299	1 547	554	980	657	<b>304</b>	304				
J 1999	—	<b>259 056</b>	254 662	1 728	322	1 472	873	<b>302</b>	302				
F 1999	—	<b>261 155</b>	256 462	1 866	229	1 640	958	<b>364</b>	364				
M 1999	—	<b>265 285</b>	260 161	2 041	1 269	684	1 129	<b>372</b>	372				
A 1999	—	<b>265 480</b>	260 283	2 013	1 062	704	1 418	<b>378</b>	378				

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	6	<b>66 582</b>	66 128	70	169	67	148						
D 1995	6	<b>68 058</b>	67 656	49	133	93	127						
D 1996	8	<b>67 037</b>	66 627	72	131	80	126	<b>152</b>	152				
D 1997	1	<b>66 914</b>	66 443	69	203	72	126	<b>118</b>	118				
N 1998	1	<b>68 270</b>	67 749	74	156	81	210	<b>113</b>	113				
D 1998	1	<b>68 165</b>	67 630	78	159	88	211	<b>104</b>	104				
J 1999	1	<b>68 122</b>	67 586	68	77	205	184	<b>104</b>	104				
F 1999	1	<b>68 524</b>	67 839	63	48	325	249	<b>96</b>	96				
M 1999	1	<b>69 318</b>	68 607	74	235	31	370	<b>105</b>	105				
A 1999	6	<b>69 288</b>	68 569	76	222	24	397	<b>104</b>	104				

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	61	<b>33 392</b>	24 241	5 009	770	2 779	593						
D 1995	61	<b>34 045</b>	26 265	3 891	834	2 449	606						
D 1996	61	<b>35 919</b>	26 608	4 812	798	2 439	1 261	<b>30</b>	25	5			
D 1997	61	<b>38 942</b>	29 540	6 032	800	2 154	416	<b>54</b>	53		1		
N 1998	61	<b>52 133</b>	41 565	5 500	898	2 540	1 631	<b>37</b>	36		1		
D 1998	61	<b>48 818</b>	39 578	4 568	790	2 266	1 615	<b>42</b>	41				
J 1999	61	<b>49 856</b>	40 516	5 154	547	3 215	422	<b>44</b>	43				
F 1999	61	<b>48 555</b>	39 734	4 881	482	2 996	463	<b>39</b>	39				
M 1999	61	<b>51 284</b>	41 487	5 301	2 490	1 594	412	<b>30</b>	30				
A 1999	61	<b>50 848</b>	41 530	4 459	2 463	1 950	443	<b>44</b>	28			16	

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

**Passiven gegenüber dem Inland**

**Passifs en comptes suisses**

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Wertpapier- leihgeschäfte <sup>2</sup> und Edelmet- tallkonten  Prêts de ti- tres <sup>2</sup> et com- ptes-métal
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### 351 Banken / 351 banques

D 1994						74 006	46 517	12 765	5 198	4 577	4 949
D 1995						76 931	52 002	10 516	4 776	4 644	4 993
D 1996	1 445	504	859	22	60	86 802	55 033	12 710	4 743	4 537	9 778
D 1997	1 434	315	1 039	16	64	102 136	56 122	17 957	4 964	7 142	15 952
N 1998	1 660	262	1 330	12	55	123 943	72 717	13 815	3 464	5 176	28 771
D 1998	1 757	249	1 443	12	53	117 398	70 369	13 860	3 350	6 298	23 520
J 1999	1 869	270	1 465	8	126	127 629	70 036	14 181	3 689	14 943	24 779
F 1999	1 755	230	1 463	7	55	125 344	70 630	13 400	5 386	9 969	25 958
M 1999	1 656	312	1 278	25	41	128 882	74 835	16 831	6 671	3 020	27 525
A 1999	1 503	209	1 221	27	45	131 704	78 681	15 114	6 155	3 087	28 666

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994						35 418	17 360	8 295	2 941	2 541	4 281
D 1995						37 591	22 123	6 374	2 559	2 396	4 139
D 1996	1 355	463	832	3	57	46 586	25 389	8 380	2 741	2 360	7 716
D 1997	1 338	275	1 004	2	57	63 202	28 764	13 018	2 718	5 020	13 682
N 1998	1 569	210	1 310	3	47	80 434	42 060	9 501	1 373	3 110	24 389
D 1998	1 691	221	1 422	2	46	78 176	43 173	9 530	1 872	4 118	19 483
J 1999	1 805	245	1 440	1	118	84 805	38 317	9 907	2 871	11 206	22 505
F 1999	1 697	212	1 438	1	46	82 362	38 910	8 898	4 664	6 184	23 705
M 1999	1 579	283	1 252	7	37	84 482	41 733	12 437	3 694	1 596	25 022
A 1999	1 419	183	1 191	7	38	85 980	45 813	9 930	2 842	1 478	25 917

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994						16 074	14 296	677	575	262	264
D 1995						15 078	13 597	617	426	237	201
D 1996	8	6	1	—	0	15 264	13 289	995	518	253	209
D 1997	17	17	1	0	0	13 920	12 016	1 113	450	161	180
N 1998	39	37	1	0	0	15 239	13 000	1 344	408	331	156
D 1998	13	12	0	0	0	14 488	12 536	1 086	279	432	154
J 1999	12	12	0	0	0	16 354	14 030	1 092	132	935	165
F 1999	8	7	0	0	0	16 765	14 522	1 063	96	905	179
M 1999	19	17	1	0	0	16 118	14 102	826	706	190	294
A 1999	14	12	2	0	0	16 396	13 844	1 097	730	253	472

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994						2 103	2 028	22	28	21	4
D 1995						2 710	2 650	12	25	19	4
D 1996	3	3	—	—	0	2 229	2 147	18	35	26	3
D 1997	2	2	—	—	—	2 227	2 170	11	20	22	3
N 1998	3	3	—	—	—	3 252	3 195	15	19	21	2
D 1998	2	2	—	—	—	3 537	3 494	9	13	19	2
J 1999	2	2	—	—	—	3 542	3 454	15	12	58	2
F 1999	1	1	—	—	—	3 756	3 592	12	122	27	2
M 1999	1	1	—	—	—	3 860	3 808	15	24	11	2
A 1999	2	2	—	—	—	3 715	3 660	11	33	9	2

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994						10 071	6 444	1 811	784	998	34
D 1995						9 460	5 903	1 594	882	926	155
D 1996	53	25	19	6	2	10 351	6 086	1 409	674	779	1 403
D 1997	34	2	20	5	6	10 906	5 905	1 962	806	754	1 480
N 1998	32	6	15	3	8	13 663	6 972	1 562	892	528	3 710
D 1998	31	5	16	3	7	11 520	5 293	1 683	665	488	3 391
J 1999	31	2	21	2	6	10 868	6 708	1 527	300	800	1 535
F 1999	32	3	21	2	7	11 161	7 126	1 636	129	776	1 494
M 1999	39	5	20	12	3	12 959	8 144	1 970	701	452	1 692
A 1999	43	6	20	14	3	12 356	6 965	2 206	923	466	1 794

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements										
	Total					In Sparform <sup>1</sup> Sous forme d'épargne <sup>1</sup>	In Anlageform Sous forme de placements				
Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

## 351 Banken / 351 banques

D 1994	211 853	211 833	18	1	1	161 399	50 454	50 434	18	1	1
D 1995	238 057	238 038	12	4	3	178 919	59 138	59 119	12	4	3
D 1996	255 263	255 246	13	2	2	196 060	59 203	59 186	13	2	2
D 1997	270 477	270 422	44	5	5	203 421	67 056	67 001	44	5	5
N 1998	264 769	264 728	14	15	11	196 959	67 810	67 770	14	15	11
D 1998	264 389	264 349	18	13	8	198 484	65 905	65 866	18	13	8
J 1999	267 506	267 398	17	6	85	199 644	67 862	67 754	17	6	85
F 1999	269 939	269 810	18	6	104	200 249	69 690	69 561	18	6	104
M 1999	269 992	269 803	21	164	3	201 322	68 670	68 525	21	121	3
A 1999	271 376	271 164	18	181	13	201 231	70 145	69 981	18	132	13

## Grossbanken / Grandes banques

D 1994	84 495	84 485	10	—	—	61 144	23 351	23 341	10	0	0
D 1995	97 970	97 963	6	—	1	70 316	27 654	27 647	6	—	1
D 1996	106 773	106 767	6	0	0	78 391	28 382	28 376	6	0	0
D 1997	112 503	112 497	6	—	0	79 863	32 640	32 634	6	—	0
N 1998	107 582	107 581	—	—	—	74 941	32 641	32 641	—	—	0
D 1998	106 840	106 840	—	—	1	75 248	31 592	31 592	—	—	1
J 1999	108 118	108 074	0	—	44	75 666	32 453	32 408	0	—	44
F 1999	109 407	109 339	0	1	67	75 630	33 777	33 709	0	1	67
M 1999	107 824	107 706	—	118	—	74 982	32 842	32 764	—	77	—
A 1999	108 816	108 689	—	127	—	74 759	34 057	33 976	—	81	—

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	81 652	81 652	—	—	—	66 059	15 593	15 593	—	—	—
D 1995	88 288	88 288	—	—	—	70 740	17 548	17 548	—	—	—
D 1996	91 827	91 825	0	1	0	74 858	16 969	16 968	0	1	0
D 1997	95 645	95 611	26	4	4	76 818	18 827	18 793	26	4	4
N 1998	95 397	95 373	5	8	10	75 523	19 873	19 850	5	8	10
D 1998	95 615	95 597	8	6	5	76 192	19 423	19 404	8	6	5
J 1999	96 814	96 774	7	5	28	76 825	19 989	19 948	7	5	28
F 1999	97 628	97 594	7	4	24	77 170	20 458	20 424	7	4	24
M 1999	96 718	96 679	7	30	2	76 834	19 884	19 847	7	28	2
A 1999	96 974	96 918	8	37	11	76 815	20 159	20 105	8	35	11

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	26 772	26 772	—	—	—	22 126	4 646	4 646	—	—	—
D 1995	28 870	28 870	—	—	—	22 915	5 955	5 955	—	—	—
D 1996	30 394	30 394	—	—	—	24 765	5 629	5 629	—	—	—
D 1997	31 819	31 819	—	—	—	26 109	5 710	5 710	—	—	—
N 1998	31 790	31 790	—	—	—	26 260	5 529	5 529	—	—	—
D 1998	31 973	31 973	—	—	0	26 468	5 505	5 505	—	—	0
J 1999	32 151	32 148	—	—	4	26 602	5 549	5 546	—	—	4
F 1999	32 368	32 363	—	—	5	26 707	5 661	5 656	—	—	5
M 1999	32 578	32 571	—	7	—	26 941	5 636	5 630	—	6	—
A 1999	32 598	32 591	—	7	—	26 941	5 658	5 651	—	6	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	661	652	7	1	1	150	511	502	7	1	1
D 1995	811	803	4	3	1	255	556	548	4	3	1
D 1996	889	880	7	1	1	283	606	597	7	1	1
D 1997	1 059	1 047	11	1	1	292	768	755	11	1	1
N 1998	1 935	1 927	6	2	1	485	1 451	1 442	6	2	1
D 1998	1 830	1 824	4	1	1	488	1 342	1 336	4	1	1
J 1999	1 857	1 850	5	1	2	490	1 367	1 360	5	1	2
F 1999	1 827	1 818	7	1	2	488	1 339	1 330	7	1	2
M 1999	1 809	1 802	5	1	1	476	1 333	1 326	5	1	1
A 1999	1 637	1 632	4	1	—	419	1 218	1 213	4	1	—

<sup>1</sup> Keine fremden Währungen, nur CHF

<sup>1</sup> CHF uniquement (aucune monnaie étrangère)

<sup>2</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle						Kassen- obligationen <sup>1</sup>	Anleihen und Pfand- briefdarlehen
	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen Autres monnaies	Wertpapierleihge- schäfte <sup>3</sup> und Edel- metallkonten Prêts de titres <sup>3</sup> et comptes-métal	Obligations de caisse <sup>1</sup>	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts
Fin de mois	23	24	25	26	27	28	29	30

## 351 Banken / 351 banques

D 1994	214 795	148 204	25 892	11 283	13 105	16 311	82 146	
D 1995	199 283	135 902	23 082	11 091	11 799	17 409	75 268	
D 1996	221 118	146 704	27 049	11 017	14 320	22 028	64 785	84 055
D 1997	235 233	148 916	28 662	10 487	13 809	33 358	54 700	82 587
N 1998	265 708	159 314	28 697	10 198	14 634	52 865	44 077	83 548
D 1998	262 125	152 807	28 497	10 258	14 470	56 093	42 989	84 587
J 1999	269 156	155 386	29 832	7 082	20 432	56 423	41 237	85 049
F 1999	277 047	158 329	29 590	6 361	20 600	62 167	39 945	85 173
M 1999	280 653	157 046	30 603	20 712	6 187	66 105	39 418	85 744
A 1999	289 518	157 843	30 585	21 034	6 802	73 255	39 005	86 878

## Grossbanken / Grandes banques

D 1994	118 092	72 973	15 891	6 802	7 417	15 009	28 075	
D 1995	109 831	68 010	12 937	6 494	6 313	16 077	25 147	28 789
D 1996	125 273	75 179	14 257	6 979	8 313	20 545	20 736	23 861
D 1997	137 008	73 890	17 507	6 515	8 840	30 256	17 311	21 577
N 1998	155 784	77 311	15 843	5 951	8 873	47 808	13 414	19 465
D 1998	153 760	71 392	16 050	6 111	8 466	51 740	12 924	19 418
J 1999	159 158	74 524	16 177	4 649	12 051	51 757	12 172	19 027
F 1999	166 283	76 413	16 585	4 158	11 820	57 307	11 603	18 450
M 1999	167 525	73 567	17 629	11 558	3 979	60 793	11 355	18 361
A 1999	172 101	71 817	16 541	11 701	4 413	67 629	11 204	18 366

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	46 280	44 828	396	361	348	347	33 275	
D 1995	40 643	39 228	394	381	334	306	30 721	
D 1996	42 957	41 264	627	378	365	324	25 809	47 428
D 1997	43 777	41 690	647	579	519	341	21 764	48 345
N 1998	46 965	44 646	815	632	556	317	17 796	50 005
D 1998	47 972	45 572	858	604	548	389	17 328	50 874
J 1999	47 230	43 889	1 633	415	909	385	16 554	51 601
F 1999	46 992	44 471	907	362	947	305	16 007	52 213
M 1999	48 716	46 250	832	1 116	206	311	15 536	52 178
A 1999	49 523	47 031	825	1 095	251	322	15 364	53 103

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	8 770	8 425	40	124	53	128	11 265	
D 1995	8 148	7 819	46	108	66	109	10 212	
D 1996	7 658	7 356	52	80	60	109	9 036	9 776
D 1997	7 772	7 406	56	152	49	109	7 754	9 214
N 1998	8 521	8 119	67	100	49	186	6 710	9 539
D 1998	8 010	7 596	69	103	54	188	6 644	9 623
J 1999	8 124	7 729	64	80	89	162	6 519	9 678
F 1999	8 137	7 677	63	75	98	224	6 481	9 667
M 1999	8 179	7 604	61	152	16	345	6 435	9 806
A 1999	8 337	7 755	63	137	14	367	6 392	9 950

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	17 503	5 509	6 416	1 913	3 540	125	683	
D 1995	16 193	4 838	6 123	1 674	3 466	92	599	
D 1996	17 183	4 878	7 384	1 288	3 489	144	513	587
D 1997	13 459	5 776	4 615	969	1 983	116	419	453
N 1998	16 484	7 404	5 334	1 053	2 478	214	730	439
D 1998	16 207	7 035	5 412	858	2 683	219	709	439
J 1999	16 702	7 493	5 336	409	3 250	216	683	439
F 1999	16 867	7 519	5 405	303	3 365	274	669	439
M 1999	16 708	7 500	5 285	2 931	720	273	657	439
A 1999	16 029	7 517	5 030	2 487	734	261	553	189

<sup>1</sup> Keine fremden Währungen, nur CHF  
<sup>1</sup> CHF uniquement (aucune monnaie étrangère)

<sup>2</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>3</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>3</sup> Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres



# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Rechnungsabgren- zungen	Sonstige Passiven					Wertberichtig- ungen und Rück- stellungen <sup>1</sup>	
		Autres passifs					Correctifs de va- leurs et provisions <sup>1</sup>	
Fin de mois	Comptes de régularisation	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen	Wertpapierleihge- schäfte <sup>3</sup> und Edel- metallkonten	Prêts de titres <sup>3</sup> et comptes-métal

## 351 Banken / 351 banques

D 1994									—
D 1995									—
D 1996	9 889	43 081	41 514	588	89	840	49	30 803	
D 1997	10 208	63 330	57 962	4 409	580	50	329	38 627	
N 1998	12 119	82 784	80 698	2 835	364	-1 240	126	38 099	
D 1998	10 203	71 239	67 138	1 868	432	1 643	157	37 147	
J 1999	8 761	70 242	66 239	1 208	275	2 367	153	32 873	
F 1999	8 831	61 776	56 623	2 646	512	1 874	121	33 843	
M 1999	9 347	65 726	62 820	1 460	953	376	118	35 525	
A 1999	9 932	60 715	57 765	1 390	952	507	100	35 479	

## Grossbanken / Grandes banques

D 1994								—
D 1995								—
D 1996	3 426	27 911	26 865	834	31	131	50	11 887
D 1997	4 113	43 439	38 885	4 113	509	-397	329	17 249
N 1998	5 052	56 440	55 670	2 157	243	-1 760	129	17 912
D 1998	4 403	48 795	45 554	1 722	186	1 176	158	16 904
J 1999	3 833	48 050	45 245	793	151	1 708	153	12 927
F 1999	3 642	41 672	37 605	2 136	397	1 413	120	13 893
M 1999	3 920	41 865	40 250	665	646	186	117	15 280
A 1999	4 500	37 269	35 668	636	607	265	93	15 256

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994								—
D 1995								—
D 1996	3 613	5 862	5 487	269	56	50	—	9 661
D 1997	3 339	5 841	5 675	107	32	27	—	10 446
N 1998	3 448	8 380	7 920	287	44	131	—	9 759
D 1998	2 950	6 089	5 781	219	43	46	—	10 065
J 1999	2 213	7 369	7 056	226	34	54	—	9 798
F 1999	2 401	7 242	6 902	259	29	51	—	9 817
M 1999	2 294	9 579	9 252	277	27	23	—	9 801
A 1999	2 454	8 682	8 327	279	35	41	—	9 787

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994								—
D 1995								—
D 1996	531	769	768	0	0	—	—	2 332
D 1997	441	778	777	0	—	0	—	2 452
N 1998	504	808	808	0	—	0	—	2 409
D 1998	388	732	731	0	0	0	—	2 412
J 1999	241	558	549	10	—	0	—	2 414
F 1999	266	526	526	0	—	0	—	2 411
M 1999	432	625	625	0	—	0	—	2 423
A 1999	295	561	560	0	0	0	—	2 401

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994								—
D 1995								—
D 1996	1 180	2 870	2 921	-591	-28	569	—	2 530
D 1997	1 196	5 330	4 927	18	20	363	—	3 169
N 1998	1 560	8 694	8 213	102	56	325	-2	3 320
D 1998	1 280	8 141	7 844	-228	193	334	—	3 194
J 1999	1 333	6 983	6 584	-91	64	427	—	3 322
F 1999	1 341	6 148	5 847	-33	54	279	—	3 324
M 1999	1 347	7 540	7 064	232	194	51	—	3 322
A 1999	1 438	8 481	8 100	91	207	82	—	3 258

<sup>1</sup> Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken

<sup>1</sup> A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit

<sup>2</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>3</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>3</sup> Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monatsende	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Reserve für eigene Beteiligungstitel	Aufwertungsreserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
Fin de mois	Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	39	40	41	42	43	44	45	46

## 351 Banken / 351 banques

D 1994		27 943	28 161				2 822	
D 1995		28 605	28 195				1 745	
D 1996	8 150	28 463	29 383	1 056	—	22 662	1 892	-77
D 1997	8 499	30 346	28 916	1 365	—	17 358	1 977	-502
N 1998	8 721	28 559	31 760	509	15	20 168	1 838	-208
D 1998	8 668	28 145	31 742	509	15	19 552	2 279	-204
J 1999	8 283	28 474	32 561	2 047	21	17 981	3 860	-182
F 1999	8 468	28 343	32 958	2 078	27	18 296	4 078	-23
M 1999	8 337	28 758	33 190	1 955	1	18 727	3 568	-39
A 1999	8 332	28 705	33 576	2 466	—	17 187	2 814	-66

## Grossbanken / Grandes banques

D 1994		9 427	18 667				1 257	
D 1995		9 694	17 983				34	
D 1996	982	9 771	18 418	583	—	15 469	32	—
D 1997	982	12 026	18 117	1 304	—	9 030	5	-448
N 1998	1 080	10 736	20 392	490	—	11 387	3	-168
D 1998	0	10 674	20 384	490	—	11 388	3	-162
J 1999	—	10 675	20 864	2 027	—	9 371	3	-160
F 1999	—	10 675	20 913	1 943	—	9 955	341	—
M 1999	0	10 679	20 919	1 817	—	10 082	319	-4
A 1999	0	10 679	21 109	2 446	—	7 820	314	-5

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994		6 610	3 260				159	
D 1995		6 816	3 760				220	
D 1996	4 278	6 736	3 905	13	—	164	176	—
D 1997	4 774	6 725	3 956	10	—	164	201	—
N 1998	5 093	6 619	4 346	9	—	320	34	—
D 1998	5 663	6 362	4 275	9	—	313	304	—
J 1999	5 411	6 790	4 457	9	—	313	203	—
F 1999	5 411	6 792	4 830	9	—	319	137	—
M 1999	5 411	6 812	4 829	9	—	319	137	—
A 1999	5 411	6 812	4 837	9	—	346	65	—

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994		1 018	1 736				118	
D 1995		956	1 694				148	
D 1996	486	949	1 822	4	—	653	96	-6
D 1997	497	910	1 714	24	—	795	70	—
N 1998	529	912	1 807	—	—	877	7	—
D 1998	564	911	1 809	0	—	878	42	-3
J 1999	574	911	1 854	—	—	871	42	-3
F 1999	574	911	1 856	—	6	866	47	-3
M 1999	587	913	1 875	—	—	904	35	-3
A 1999	585	919	1 885	—	—	938	21	-3

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994		6 535	1 636				1 055	
D 1995		6 700	1 898				1 089	
D 1996	974	6 697	2 221	456	—	2 874	1 255	-70
D 1997	967	6 445	2 006	26	—	3 694	1 260	-46
N 1998	914	6 490	2 408	1	15	3 801	1 426	-36
D 1998	1 019	6 345	2 423	1	15	3 692	1 569	-36
J 1999	1 010	6 237	2 434	1	21	3 785	2 666	-17
F 1999	1 011	6 237	2 443	117	21	3 714	2 621	-17
M 1999	1 028	6 305	2 479	1	—	3 959	2 504	-29
A 1999	1 022	6 075	2 015	1	—	4 185	2 034	-48

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte <sup>2</sup> und Edelmet- tallkonten	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen
Fin de mois	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57

## 351 Banken / 351 banques

D 1994	809 646	710 300	42 193	17 461	18 398	21 294					
D 1995	846 743	748 894	38 699	17 715	18 950	22 485					
D 1996	888 769	778 223	42 344	16 008	20 338	31 856	14 482	14 482	—	—	—
D 1997	946 690	805 909	53 425	16 185	21 532	49 640	13 688	13 541	144	3	0
N 1998	1 008 070	844 748	48 426	14 155	18 979	81 762	12 635	12 494	140	0	0
D 1998	982 538	818 065	47 759	14 157	22 786	79 770	12 785	12 647	138	1	0
J 1999	997 367	817 674	48 829	11 140	38 369	81 355	12 990	12 848	141	1	0
F 1999	997 877	814 995	49 324	12 345	32 968	88 246	12 417	12 273	144	—	—
M 1999	1 011 442	826 557	52 453	28 929	9 753	93 748	12 606	12 458	148	—	—
A 1999	1 019 124	827 084	50 652	28 780	10 588	102 021	12 314	12 163	151	—	—

## Grossbanken / Grandes banques

D 1994	355 762	288 762	26 914	10 561	10 235	19 290					
D 1995	383 915	318 842	23 777	10 876	10 145	20 275					
D 1996	413 062	338 966	24 919	9 799	11 067	28 312	12 992	12 992	—	—	—
D 1997	458 755	354 574	36 469	9 808	13 637	44 268	11 292	11 148	144	—	—
N 1998	501 570	381 277	30 054	7 603	10 309	72 326	10 115	9 975	140	—	—
D 1998	485 689	361 887	30 368	8 212	13 841	71 380	10 231	10 093	138	—	—
J 1999	492 677	355 332	29 995	7 709	25 227	74 414	10 235	10 094	141	—	—
F 1999	492 835	352 076	30 777	9 259	19 592	81 132	9 913	9 769	144	—	—
M 1999	496 001	354 283	33 779	16 190	5 818	85 932	9 921	9 773	148	—	—
A 1999	497 273	351 810	30 134	15 468	6 223	93 639	9 925	9 774	151	—	—

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	253 250	250 005	1 086	936	612	611					
D 1995	254 201	251 286	1 028	808	572	507					
D 1996	257 698	253 520	1 954	953	738	533	193	193	—	—	—
D 1997	258 925	254 612	1 960	1 066	766	520	1 319	1 319	—	—	—
N 1998	263 449	258 286	2 514	1 093	1 083	473	1 402	1 402	—	—	—
D 1998	262 321	257 525	2 233	932	1 087	543	1 402	1 402	—	—	—
J 1999	265 128	258 991	3 021	586	1 981	549	1 583	1 583	—	—	—
F 1999	266 570	261 314	2 299	492	1 981	484	1 402	1 402	—	—	—
M 1999	268 477	263 536	1 977	1 936	422	605	1 578	1 578	—	—	—
A 1999	269 778	264 260	2 212	1 954	558	794	1 407	1 407	—	—	—

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	66 545	66 124	63	153	73	132					
D 1995	67 984	67 593	58	134	86	113					
D 1996	66 733	66 349	70	115	86	113	446	446	—	—	—
D 1997	66 466	66 044	67	172	71	112	260	260	—	—	—
N 1998	67 669	67 209	82	119	71	188	309	309	—	—	—
D 1998	67 522	67 064	79	117	73	190	293	293	—	—	—
J 1999	67 479	66 983	89	92	151	164	293	293	—	—	—
F 1999	67 868	67 239	75	197	130	226	280	280	—	—	—
M 1999	68 650	68 016	76	183	27	348	277	277	—	—	—
A 1999	68 595	67 950	75	177	23	369	279	279	—	—	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	50 621	33 990	8 721	2 819	4 932	159					
D 1995	50 031	33 808	8 153	2 493	5 329	248					
D 1996	50 562	33 322	8 607	2 010	5 073	1 548	132	132	—	—	—
D 1997	50 378	36 602	6 986	1 850	3 346	1 595	130	128	—	3	—
N 1998	61 878	44 944	7 400	2 060	3 553	3 921	178	178	—	—	—
D 1998	58 378	42 078	7 221	1 759	3 711	3 609	179	179	—	1	—
J 1999	58 358	43 937	7 150	810	4 712	1 750	180	179	—	1	—
F 1999	57 956	43 600	7 420	517	4 650	1 768	175	175	—	—	—
M 1999	61 069	45 884	7 906	3 999	1 315	1 964	175	175	—	—	—
A 1999	59 268	44 242	7 797	3 795	1 379	2 055	176	176	—	—	—

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres



**Aktiven gegenüber dem Ausland**

**Actifs en comptes étrangers**

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Flüssige Mittel <sup>1</sup> Liquidités <sup>1</sup>					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>351 Banken / 351 banques</b>										
D 1994	672	19	380	1	272	27 683	140	17 078	35	10 430
D 1995	539	19	226	3	291	34 579	116	18 785	80	15 598
D 1996	614	30	235	5	344	38 371	461	19 363	515	18 031
D 1997	2245	23	1 673	26	523	59 953	685	38 083	402	20 782
N 1998	1402	19	605	1	777	46 881	262	23 944	656	22 020
D 1998	781	20	303	3	455	48 942	493	26 960	544	20 944
J 1999	913	20	398	47	448	57 629	469	30 286	187	26 687
F 1999	941	19	399	10	512	56 651	380	29 252	71	26 949
M 1999	779	21	203	157	398	58 236	315	39 151	8 512	10 258
A 1999	3518	21	172	229	3 097	66 535	418	43 112	9 222	13 782
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>										
D 1994	378	6	342	0	30	23 137	29	13 347	15	9 746
D 1995	278	3	194	1	80	29 787	9	14 692	46	15 040
D 1996	315	11	208	3	93	32 361	174	14 447	480	17 261
D 1997	1813	2	1 637	25	149	53 337	176	33 402	264	19 495
N 1998	1018	0	560	0	458	40 818	19	19 519	450	20 829
D 1998	416	0	264	0	152	42 466	183	22 186	312	19 785
J 1999	471	0	336	46	89	51 162	275	25 336	53	25 498
F 1999	487	0	343	9	135	49 695	189	23 891	4	25 611
M 1999	225	0	112	90	24	50 447	55	33 122	7 502	9 769
A 1999	2938	0	118	87	2 733	58 359	31	36 808	8 167	13 353
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>										
D 1994	—	—	—	—	—	1	1	0	0	0
D 1995	—	—	—	0	—	126	1	125	0	0
D 1996	0	—	—	0	—	32	6	26	0	0
D 1997	0	—	—	0	—	32	14	12	2	4
N 1998	0	—	—	0	—	23	5	13	4	0
D 1998	0	—	—	0	—	22	7	10	5	0
J 1999	1	—	—	—	1	23	7	10	5	1
F 1999	0	—	—	—	0	19	8	9	2	0
M 1999	11	—	—	11	—	20	8	10	3	0
A 1999	8	—	—	8	—	20	7	9	3	1
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>										
D 1994	—	—	0	0	0	2	0	0	2	0
D 1995	1	—	0	0	1	2	0	0	2	—
D 1996	1	—	0	0	0	1	0	0	0	0
D 1997	1	—	0	0	0	1	1	0	0	—
N 1998	0	—	0	0	0	0	0	0	0	0
D 1998	0	—	0	0	0	0	0	—	0	0
J 1999	0	—	0	0	0	0	0	—	0	—
F 1999	0	—	0	0	0	0	0	0	0	0
M 1999	2	—	0	2	0	0	0	0	0	0
A 1999	4	—	0	4	0	0	0	0	0	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>										
D 1994	270	13	19	—	238	1 863	88	1 175	7	593
D 1995	240	17	16	—	207	1 934	89	1 335	18	492
D 1996	290	19	21	2	248	2 468	78	1 640	29	721
D 1997	418	21	26	1	370	2 515	289	1 035	44	1 147
N 1998	368	19	32	1	316	3 081	57	1 971	60	993
D 1998	353	19	32	2	300	3 274	117	2 105	60	993
J 1999	381	19	33	1	328	2 882	56	1 956	47	824
F 1999	410	19	40	1	349	3 277	56	2 347	39	836
M 1999	455	20	38	25	372	3 524	56	2 476	617	374
A 1999	454	21	36	36	361	3 590	56	2 726	546	260

<sup>1</sup> Kassa, Giro und Postcheck

<sup>1</sup> Caisse, comptes de virements et de chèques postaux

<sup>2</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte <sup>2</sup> und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte <sup>2</sup> und Edelmetall- konten
Fin de mois	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

## 351 Banken / 351 banques

D 1994	158 624	36 748	64 516	18 178	29 161	10 021	153 968	23 904	67 450	7 343	46 325	8 946
D 1995	191 052	35 503	66 538	18 007	45 276	25 728	121 434	20 946	57 542	6 909	34 006	2 031
D 1996	254 281	36 938	87 475	19 449	62 670	47 749	164 135	20 809	77 713	9 706	50 433	5 475
D 1997	350 137	30 562	155 301	18 440	90 049	55 786	201 046	23 645	92 509	10 611	63 573	10 707
N 1998	502 196	41 495	144 897	31 130	151 664	133 010	275 898	23 562	111 002	19 323	95 733	26 277
D 1998	448 502	42 834	120 675	33 827	142 273	108 892	257 121	22 316	103 207	13 534	93 695	24 369
J 1999	471 058	43 994	134 085	7 994	170 828	114 157	273 822	22 841	107 521	6 872	108 695	27 893
F 1999	494 235	43 772	135 070	6 126	182 495	126 773	261 390	22 689	110 888	6 057	93 252	28 504
M 1999	513 620	40 593	144 070	113 903	86 501	128 552	294 088	23 637	135 063	25 733	62 007	47 648
A 1999	503 453	39 860	164 020	100 987	68 852	129 735	281 805	22 855	138 743	20 544	60 358	39 305

## Grossbanken / Grandes banques

D 1994	91 289	17 560	39 048	9 622	15 576	9 483	114 498	13 339	51 666	4 007	36 983	8 503
D 1995	124 163	15 307	42 611	9 796	31 357	25 092	85 937	11 067	44 654	3 652	24 812	1 752
D 1996	170 897	12 394	55 479	11 099	46 169	45 755	122 042	11 359	59 547	6 054	39 895	5 186
D 1997	261 379	9 082	116 421	9 780	72 783	53 312	153 810	12 849	70 991	6 840	52 816	10 314
N 1998	395 736	10 862	103 982	21 077	130 742	129 074	228 441	11 314	91 677	15 665	83 742	26 042
D 1998	344 942	14 445	80 518	23 415	121 399	105 164	211 208	10 241	85 076	10 259	81 483	24 148
J 1999	361 580	13 459	94 362	3 951	139 703	110 106	224 703	10 263	87 646	4 772	94 377	27 645
F 1999	385 813	13 136	94 534	3 853	151 228	123 062	212 549	9 987	91 019	4 264	79 063	28 216
M 1999	406 521	11 792	103 394	87 960	78 399	124 976	241 974	10 938	112 740	17 972	52 990	47 333
A 1999	391 352	8 885	120 778	74 971	60 666	126 053	228 488	10 725	115 411	12 903	50 359	39 091

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	6 942	5 148	560	603	582	49	2 606	1 816	389	118	283	—
D 1995	8 934	6 733	826	685	654	36	2 612	1 711	423	106	372	—
D 1996	10 659	8 665	652	537	784	21	2 959	1 595	635	200	529	—
D 1997	10 426	6 895	2 032	740	722	37	2 961	1 421	724	248	569	—
N 1998	11 895	8 733	1 039	745	1 326	52	2 822	1 532	710	191	390	—
D 1998	11 770	8 344	1 139	839	1 405	43	2 832	1 481	759	177	416	—
J 1999	12 833	9 173	1 118	333	2 166	42	3 044	1 588	836	141	479	—
F 1999	13 275	9 768	1 066	332	2 079	31	3 000	1 580	840	103	477	—
M 1999	12 144	8 453	1 218	2 040	401	32	3 116	1 582	900	434	200	—
A 1999	14 503	9 623	2 093	2 225	539	24	3 094	1 501	956	428	210	—

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	140	88	12	21	19	—	250	218	5	10	17	—
D 1995	97	34	16	32	15	—	209	186	3	5	15	—
D 1996	100	27	19	28	25	—	176	150	3	9	13	—
D 1997	69	2	15	25	27	—	180	150	6	12	11	—
N 1998	78	5	22	26	25	—	179	157	7	7	8	—
D 1998	94	17	24	29	24	—	172	155	6	5	6	—
J 1999	100	22	23	15	40	—	174	152	7	3	11	—
F 1999	96	21	20	14	41	—	170	149	9	3	10	—
M 1999	112	27	14	64	7	—	169	150	6	9	4	—
A 1999	113	19	18	67	8	—	169	150	6	10	2	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	38 036	8 339	17 594	3 804	8 090	209	24 829	5 517	10 626	2 297	6 224	165
D 1995	36 331	7 993	16 197	3 254	8 685	202	21 912	4 840	9 140	2 090	5 685	157
D 1996	43 444	8 612	21 126	3 196	9 559	950	26 977	4 622	12 963	2 212	6 959	222
D 1997	48 090	8 259	24 529	3 513	9 963	1 825	30 585	5 740	15 275	2 227	7 081	261
N 1998	56 082	12 086	25 190	4 389	11 321	3 098	31 617	7 307	13 683	2 321	8 095	212
D 1998	54 934	10 809	25 329	4 269	11 557	2 970	30 708	7 347	12 815	2 025	8 321	201
J 1999	56 205	10 559	24 612	2 111	15 700	3 223	32 721	7 464	14 351	1 279	9 420	210
F 1999	56 044	10 753	25 325	1 185	15 966	2 814	32 603	7 611	14 283	1 056	9 402	251
M 1999	56 163	10 569	25 282	12 912	4 593	2 807	35 059	7 897	15 747	4 839	6 281	295
A 1999	53 924	10 669	25 592	11 103	4 090	2 470	34 677	6 830	16 460	4 597	6 686	104

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euröwährungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Kunden/Fortsetzung Créances sur la clientèle/suite						ungedeckt en blanc					
	gedeckt gagées											
Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

## 351 Banken / 351 banques

D 1994	78 389	10 729	38 982	3 940	18 792	5 946	75 579	13 175	28 468	3 403	27 533	3 000
D 1995	60 880	11 638	29 731	3 378	15 109	1 024	60 554	9 308	27 811	3 531	18 897	1 007
D 1996	90 680	13 895	42 179	6 547	23 702	4 358	73 455	6 914	35 534	3 159	26 731	1 117
D 1997	101 566	15 598	46 564	4 142	25 282	9 979	99 480	8 047	45 945	6 469	38 291	728
N 1998	154 314	16 738	45 355	8 857	58 183	25 181	121 584	6 824	65 647	10 467	37 550	1 095
D 1998	153 690	17 248	45 302	7 077	60 532	23 531	103 431	5 068	57 905	6 457	33 163	838
J 1999	144 909	16 835	46 559	2 736	51 838	26 942	128 913	6 006	60 963	4 136	56 857	951
F 1999	144 478	17 588	50 168	2 514	47 175	27 033	116 912	5 101	60 719	3 543	46 077	1 471
M 1999	192 415	16 289	80 300	15 096	35 805	44 925	101 673	7 348	54 763	10 636	26 203	2 724
A 1999	182 209	16 123	81 543	12 147	35 830	36 566	99 596	6 732	57 200	8 397	24 528	2 738

## Grossbanken / Grandes banques

D 1994	49 148	4 120	26 356	1 608	11 521	5 543	65 350	9 219	25 310	2 399	25 462	2 960
D 1995	34 610	4 708	20 001	1 170	7 908	823	51 327	6 359	24 653	2 482	16 904	929
D 1996	60 162	6 698	29 497	3 854	15 946	4 167	61 880	4 662	30 050	2 200	23 949	1 020
D 1997	66 056	6 678	31 507	1 123	17 054	9 693	87 755	6 171	39 484	5 717	35 763	619
N 1998	119 309	7 575	31 554	6 140	49 024	25 016	109 131	3 739	60 123	9 526	34 718	1 025
D 1998	118 190	7 196	32 194	4 596	50 841	23 363	93 018	3 045	52 882	5 664	30 642	784
J 1999	108 547	7 321	32 669	1 226	40 575	26 756	116 156	2 942	54 977	3 546	53 802	888
F 1999	107 573	7 385	36 299	1 232	35 831	26 826	104 976	2 602	54 720	3 032	43 231	1 390
M 1999	153 856	6 680	64 717	9 815	27 952	44 693	88 118	4 258	48 023	8 158	25 039	2 640
A 1999	142 508	6 934	65 104	6 860	27 167	36 442	85 980	3 791	50 307	6 043	23 191	2 648

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	1 420	1 076	245	27	72	—	1 186	740	144	91	211	—
D 1995	1 580	1 156	261	41	122	—	1 032	555	162	65	250	—
D 1996	1 938	1 174	435	113	216	—	1 021	421	201	86	313	—
D 1997	1 873	1 030	427	158	258	—	1 088	391	297	90	310	—
N 1998	1 705	1 040	484	72	110	—	1 117	492	226	119	280	—
D 1998	1 709	1 056	472	62	119	—	1 122	425	287	114	297	—
J 1999	1 755	1 041	526	44	143	—	1 290	547	309	97	336	—
F 1999	1 750	1 052	509	39	149	—	1 250	528	331	64	328	—
M 1999	1 840	1 079	523	111	127	—	1 276	503	376	323	73	—
A 1999	1 863	1 050	562	112	139	—	1 231	450	393	316	72	—

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	180	166	4	4	6	—	70	52	1	6	11	—
D 1995	157	147	2	3	5	—	52	39	1	2	10	—
D 1996	129	121	2	3	4	—	46	30	1	6	10	—
D 1997	138	127	4	5	3	—	42	23	3	7	8	—
N 1998	146	133	5	4	3	—	34	24	2	2	5	—
D 1998	144	133	5	3	3	—	28	22	2	1	3	—
J 1999	142	129	5	2	6	—	32	23	2	1	5	—
F 1999	137	126	4	2	5	—	34	23	5	1	5	—
M 1999	138	127	4	5	3	—	30	23	2	4	1	—
A 1999	139	127	5	5	2	—	30	23	1	5	1	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	18 557	3 462	8 408	1 573	4 973	141	6 272	2 055	2 218	724	1 251	24
D 1995	16 064	3 516	6 752	1 297	4 403	96	5 848	1 324	2 388	793	1 282	61
D 1996	18 841	3 612	8 420	1 669	4 991	148	8 136	1 011	4 542	543	1 967	74
D 1997	22 092	4 854	10 021	1 754	5 286	177	8 493	887	5 254	473	1 795	84
N 1998	22 194	5 249	9 146	1 672	5 984	143	9 423	2 058	4 537	649	2 110	68
D 1998	22 819	6 083	8 623	1 473	6 492	148	7 890	1 264	4 192	551	1 829	53
J 1999	23 336	5 399	9 405	872	7 513	148	9 384	2 064	4 946	407	1 907	62
F 1999	24 155	6 242	9 400	699	7 644	170	8 447	1 370	4 882	358	1 757	81
M 1999	24 822	5 702	10 212	3 298	5 399	212	10 237	2 195	5 534	1 542	882	84
A 1999	24 711	4 928	10 897	3 114	5 759	14	9 966	1 902	5 563	1 482	929	90

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres



# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen <sup>1</sup> Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce <sup>1</sup>					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Edelmetalle  Métaux précieux
Fin de mois	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
<b>351 Banken / 351 banques</b>											
D 1994	4 617	1 929	1 207	274	1 207	65 252	15 017	20 823	9 279	20 133	
D 1995	5 986	2 473	2 213	217	1 083	78 662	14 491	24 205	12 758	27 208	
D 1996	6 462	2 912	2 047	77	1 426	88 834	8 150	27 640	8 534	42 865	1 645
D 1997	6 400	2 787	2 146	61	1 406	111 194	7 367	27 656	13 447	61 767	957
N 1998	13 477	2 673	8 741	84	1 979	205 995	13 317	47 026	31 059	111 891	2 703
D 1998	12 172	2 703	8 341	83	1 045	180 312	16 772	43 845	18 343	98 349	3 003
J 1999	12 524	2 686	8 711	70	1 057	165 778	13 476	38 066	3 168	107 643	3 425
F 1999	13 134	2 654	9 382	61	1 037	167 984	16 867	41 627	3 271	103 313	2 906
M 1999	13 666	2 583	9 999	525	559	176 117	17 272	39 805	43 778	72 896	2 365
A 1999	15 115	2 604	11 407	527	576	160 509	16 127	40 277	37 637	62 513	3 955
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>											
D 1994	3 337	1 478	950	98	811	46 790	5 575	15 677	7 518	18 020	
D 1995	4 222	1 918	1 869	36	399	60 972	5 929	19 231	10 419	25 393	
D 1996	4 547	1 971	1 895	43	638	82 544	5 894	25 724	7 188	42 094	1 644
D 1997	4 295	1 767	1 862	5	661	104 577	5 239	25 562	12 094	60 724	957
N 1998	11 288	1 586	8 452	5	1 246	198 982	11 204	44 393	30 059	110 623	2 703
D 1998	9 978	1 590	8 071	5	311	172 697	14 159	41 396	16 956	97 183	3 002
J 1999	10 334	1 579	8 433	5	316	157 537	10 594	35 617	2 420	105 482	3 425
F 1999	10 930	1 535	9 091	5	299	160 161	13 837	39 795	2 725	100 899	2 906
M 1999	11 496	1 477	9 705	91	222	167 228	13 644	37 648	41 453	72 117	2 365
A 1999	12 877	1 465	11 095	88	231	150 826	12 732	37 806	34 638	61 694	3 955
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>											
D 1994	42	40	—	—	2	2 143	1 388	111	183	461	
D 1995	108	106	—	—	2	1 833	1 192	103	205	333	
D 1996	140	117	4	—	19	819	327	107	123	261	
D 1997	144	74	—	—	69	963	325	137	138	363	
N 1998	195	118	—	—	77	1 053	389	157	96	411	
D 1998	221	140	—	—	81	1 047	398	172	93	384	
J 1999	241	139	—	—	102	1 154	472	170	69	442	
F 1999	241	140	—	—	101	1 152	511	187	58	396	
M 1999	238	139	—	95	4	1 107	483	182	226	215	
A 1999	245	142	—	98	4	1 126	476	195	239	217	
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>											
D 1994	74	74	—	—	—	262	162	10	38	52	
D 1995	86	86	—	—	—	265	141	19	49	56	
D 1996	67	67	—	—	—	41	11	2	13	14	
D 1997	54	54	—	—	—	36	11	4	8	13	
N 1998	54	54	—	—	—	28	8	4	8	9	
D 1998	53	53	—	—	—	26	6	4	8	9	
J 1999	54	54	—	—	—	29	6	5	3	16	
F 1999	53	53	—	—	0	29	6	5	2	16	
M 1999	53	53	—	—	—	28	5	6	15	2	
A 1999	54	54	—	—	—	32	6	10	14	2	
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>											
D 1994	736	279	66	173	218	11 292	5 995	3 094	1 071	1 132	
D 1995	1 096	294	203	174	425	10 848	5 459	2 921	1 428	1 040	
D 1996	1 261	709	81	33	439	2 852	1 124	855	568	303	1
D 1997	1 440	843	206	55	337	2 742	919	1 049	594	179	
N 1998	1 518	865	232	56	365	2 928	651	1 747	377	153	
D 1998	1 509	870	216	55	367	3 315	1 124	1 632	416	143	
J 1999	1 500	869	224	42	366	3 430	1 277	1 573	184	395	
F 1999	1 497	859	238	34	365	3 017	1 165	1 070	116	665	
M 1999	1 488	868	236	231	152	3 690	1 855	1 130	626	80	
A 1999	1 322	888	73	229	131	3 458	1 682	1 128	591	57	

<sup>1</sup> Bis 1995 Werte der Position „Wertschriften“ nach alten RLV

<sup>1</sup> Jusqu'en 1995, les données du poste „Titres“ sont établies selon les anciennes dispositions

<sup>2</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Finanzanlagen <sup>1</sup> Immobilisations financières <sup>1</sup>						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Edelmetalle  Métaux précieux	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies
Fin de mois	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56

## 351 Banken / 351 banques

D 1994							4 197	1 316	1 160	262	1 459
D 1995							4 684	1 065	1 162	265	2 192
D 1996	26 007	8 519	9 948	3 642	3 882	17	5 580	965	1 654	566	2 395
D 1997	28 517	7 376	8 830	4 065	8 232	14	6 485	1 223	1 415	882	2 966
N 1998	25 148	6 788	7 432	4 450	6 454	24	7 236	1 297	1 365	917	3 657
D 1998	25 472	6 455	7 105	4 345	7 549	19	6 920	1 217	1 155	897	3 650
J 1999	25 280	6 551	7 424	2 609	8 678	19	7 149	940	1 454	899	3 856
F 1999	24 285	6 589	6 910	2 502	8 264	19	7 577	939	1 852	895	3 891
M 1999	24 669	6 486	7 270	7 411	3 483	19	7 934	950	1 925	1 622	3 437
A 1999	27 978	6 378	7 138	7 496	6 948	18	8 050	963	1 925	1 680	3 481

## Grossbanken / Grandes banques

D 1994							3 308	747	1 022	251	1 288
D 1995							3 737	497	1 001	259	1 980
D 1996	12 367	1 903	6 395	1 595	2 474	—	4 445	369	1 430	560	2 087
D 1997	14 717	961	5 156	1 820	6 780	—	5 299	701	1 213	876	2 509
N 1998	10 570	518	3 195	2 000	4 857	—	5 785	538	1 175	910	3 162
D 1998	11 385	473	2 954	2 007	5 950	—	5 437	444	969	893	3 130
J 1999	10 822	504	2 965	1 039	6 314	—	5 658	162	1 263	895	3 338
F 1999	9 993	574	2 689	993	5 736	0	6 082	162	1 656	892	3 373
M 1999	10 311	605	2 976	4 113	2 618	—	6 448	162	1 724	1 334	3 227
A 1999	13 548	585	2 814	4 165	5 984	—	6 520	162	1 721	1 371	3 267

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994							8	7	—	—	1
D 1995							12	—	—	2	10
D 1996	1 186	855	36	71	223	—	22	—	—	2	20
D 1997	1 234	1 023	63	49	99	—	44	3	17	2	22
N 1998	1 525	1 254	74	61	136	—	48	—	17	1	29
D 1998	1 557	1 277	79	52	150	—	69	—	15	1	53
J 1999	1 576	1 300	79	30	168	—	69	—	15	1	53
F 1999	1 590	1 300	80	28	182	—	69	—	15	1	53
M 1999	1 575	1 284	84	166	41	—	50	—	15	32	3
A 1999	1 716	1 314	81	265	56	—	69	—	15	51	3

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994							—	—	—	—	—
D 1995							—	—	—	—	0
D 1996	175	114	7	31	24	—	0	—	—	—	0
D 1997	127	78	13	23	13	—	0	0	—	—	0
N 1998	109	85	4	11	9	—	0	0	—	—	0
D 1998	100	78	3	10	9	—	0	0	—	—	—
J 1999	112	90	3	4	15	—	0	0	—	—	—
F 1999	118	96	3	4	15	—	0	0	—	—	—
M 1999	123	99	3	18	3	—	0	0	—	—	—
A 1999	122	99	3	18	3	—	0	0	—	—	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994							517	360	34	—	123
D 1995							492	316	33	—	143
D 1996	9 928	4 417	2 975	1 626	894	17	592	362	33	1	197
D 1997	9 891	4 069	2 974	1 760	1 074	14	569	315	30	—	224
N 1998	9 360	3 423	3 032	1 885	999	22	668	359	31	—	278
D 1998	8 952	3 278	2 846	1 857	954	17	651	341	32	—	278
J 1999	9 003	3 179	3 037	1 292	1 478	17	654	342	32	—	280
F 1999	9 046	3 184	2 989	1 237	1 618	17	652	342	33	—	277
M 1999	9 163	3 056	3 038	2 305	746	17	646	341	34	246	24
A 1999	8 588	2 652	2 983	2 113	824	16	565	331	32	178	24

<sup>1</sup> Bis 1995 unter Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen

<sup>1</sup> Jusqu'en 1995, sous portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce

<sup>2</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen  Comptes de régularisa- tion	Sonstige Aktiven Autres actifs					Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten  Prêts de titres <sup>2</sup> et comptes- métal
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies		Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	
Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68
<b>351 Banken / 351 banques</b>												
D 1994	1 161	86	889	7	179							
D 1995	705	133	456	10	106							
D 1996	970	51	703	5	211	5 224	81 155	6 226	16 931	827	56 947	224
D 1997	778	8	562	3	205	7 007	132 864	10 704	30 463	350	91 301	46
N 1998	1 023	7	730	3	283	10 779	178 543	3 768	20 496	3 862	150 416	—
D 1998	930	6	649	3	271	7 463	172 678	2 340	26 707	1 506	142 123	1
J 1999	947	5	669	3	270	9 254	182 098	2 377	21 668	257	157 796	—
F 1999	934	5	661	3	265	9 255	150 667	1 561	22 538	782	125 786	—
M 1999	945	4	670	24	247	13 145	152 198	1 777	19 642	572	130 209	-1
A 1999	957	7	673	30	247	6 807	157 945	1 926	20 251	454	135 314	—
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>												
D 1994	1 005	70	867	6	62							
D 1995	579	116	438	5	20							
D 1996	883	45	696	4	138	4 631	79 144	4 786	16 595	759	56 780	224
D 1997	723	5	556	3	159	6 248	129 097	8 031	29 771	146	91 107	41
N 1998	964	4	722	3	235	10 045	175 246	1 622	19 825	3 605	150 194	—
D 1998	872	4	639	3	226	6 829	169 946	490	26 157	1 333	141 966	—
J 1999	888	3	659	3	223	8 671	179 585	646	21 283	133	157 522	—
F 1999	875	3	651	3	218	8 592	148 305	34	22 064	723	125 484	—
M 1999	885	3	660	18	205	12 494	149 581	69	18 991	412	130 109	—
A 1999	898	3	665	24	206	6 079	155 099	58	19 593	203	135 246	—
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>												
D 1994	3	1	—	2	—							
D 1995	1	—	—	1	—							
D 1996	0	0	—	—	—	2	2	0	0	1	1	—
D 1997	—	—	—	—	—	1	1	0	0	0	0	—
N 1998	—	—	—	—	—	1	17	4	0	12	1	—
D 1998	—	—	—	—	—	1	1	0	0	0	0	—
J 1999	—	—	—	—	—	1	2	0	1	1	0	—
F 1999	—	—	—	—	—	1	14	7	1	1	6	—
M 1999	—	—	—	—	—	2	4	0	1	2	0	—
A 1999	—	—	—	—	—	2	14	7	1	7	0	—
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>												
D 1994	—	—	—	—	—							
D 1995	4	1	—	3	—							
D 1996	—	—	—	—	—	1	0	0	0	0	0	—
D 1997	—	—	—	—	—	1	0	0	—	—	0	—
N 1998	—	—	—	—	—	0	0	0	—	—	—	—
D 1998	—	—	—	—	—	0	0	0	—	—	0	—
J 1999	—	—	—	—	—	—	0	0	—	—	—	—
F 1999	—	—	—	—	—	—	0	0	—	—	—	—
M 1999	—	—	—	—	—	—	0	0	0	—	—	—
A 1999	—	—	—	—	—	—	0	0	0	0	—	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>												
D 1994	31	8	—	—	23							
D 1995	18	8	—	1	9							
D 1996	28	3	2	1	23	501	1 650	1 401	71	54	124	—
D 1997	41	2	2	—	37	586	3 166	2 489	332	167	173	6
N 1998	44	2	4	—	38	601	2 740	2 031	348	231	131	—
D 1998	43	2	4	—	37	508	2 274	1 753	227	167	126	1
J 1999	44	2	5	—	38	451	1 920	1 572	101	60	187	—
F 1999	44	2	5	—	37	518	1 778	1 440	75	51	212	—
M 1999	45	1	5	2	37	493	2 060	1 626	253	44	72	-1
A 1999	43	3	2	—	38	501	1 828	1 216	377	44	53	—

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Nicht einbe- zahltes Ge- sellschafts- kapital  Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs						Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné					
		CHF	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen.	
Fin de mois						Autres monnaies					Autres monnaies		
		69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

## 351 Banken / 351 banques

D 1994	432 979	83 527	178 006	36 189	115 679	19 578							
D 1995	515 937	83 344	193 484	46 717	163 476	28 916							
D 1996	671 633	85 432	245 748	43 685	241 659	55 111	2 252	142	273	79	1 757		
D 1997	906 625	84 713	361 288	48 780	344 334	67 509	2 171	206	304	118	1 543		
N 1998	1 268 576	93 605	368 980	91 892	552 086	162 015	1 133	247	451	89	345		
D 1998	1 161 290	95 395	341 330	73 457	514 825	136 284	1 733	249	539	89	856		
J 1999	1 206 451	93 564	353 161	22 308	591 923	145 494	1 868	252	676	81	859		
F 1999	1 187 053	95 920	360 885	20 009	552 036	158 203	1 950	276	719	82	873		
M 1999	1 255 396	94 135	401 425	203 940	377 312	178 584	1 819	255	599	90	876		
A 1999	1 232 672	91 769	430 897	179 479	357 514	173 013	1 634	237	608	119	671		

## Grossbanken / Grandes banques

D 1994	299 812	42 901	127 199	22 276	88 895	18 541							
D 1995	386 909	43 126	146 618	32 584	136 639	27 942							
D 1996	514 175	39 062	184 254	28 065	209 985	52 809	1 958	17	206	—	1 735		
D 1997	735 296	38 924	288 944	32 258	310 546	64 624	1 816	41	241	47	1 487		
N 1998	1 078 892	37 867	295 978	74 102	513 127	157 818	796	67	408	10	311		
D 1998	976 176	42 140	270 354	55 479	475 887	132 315	1 399	63	504	10	822		
J 1999	1 011 410	37 543	280 565	13 468	538 659	141 175	1 525	68	631	10	817		
F 1999	993 483	39 706	287 794	13 654	498 144	154 185	1 602	88	673	11	831		
M 1999	1 057 611	39 043	324 463	162 535	356 898	174 672	1 501	94	556	32	819		
A 1999	1 026 985	35 009	349 742	137 151	335 984	169 099	1 285	70	564	34	617		

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	11 747	8 403	1 060	906	1 329	49							
D 1995	13 631	9 746	1 476	1 001	1 372	36							
D 1996	15 821	11 568	1 460	934	1 838	21	18	18	—	—	—		
D 1997	15 806	9 756	2 986	1 179	1 848	37	40	33	—	—	1	5	
N 1998	17 579	12 036	2 010	1 110	2 370	52	31	23	—	—	3	6	
D 1998	17 520	11 648	2 173	1 167	2 489	43	37	28	—	—	3	6	
J 1999	18 946	12 682	2 230	580	3 412	42	37	28	—	—	3	6	
F 1999	19 362	13 314	2 198	525	3 294	31	38	29	—	—	3	6	
M 1999	18 266	11 952	2 409	3 009	866	32	36	27	—	—	3	6	
A 1999	20 798	13 072	3 349	3 322	1 031	24	33	24	—	—	3	6	

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	727	543	27	69	88	—							
D 1995	669	449	39	93	88	—							
D 1996	561	371	32	82	77	—	1	1	—	—	—	—	
D 1997	468	296	39	68	65	—	1	1	—	—	—	—	
N 1998	448	309	37	51	51	—	2	2	—	—	—	—	
D 1998	445	310	37	51	47	—	2	2	—	—	—	—	
J 1999	469	324	38	25	82	—	2	2	—	—	—	—	
F 1999	467	325	36	23	83	—	4	4	—	—	—	—	
M 1999	487	334	30	107	16	—	1	1	—	—	—	—	
A 1999	493	328	37	113	16	—	2	2	—	—	—	—	

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	77 990	20 797	32 717	7 379	16 693	404							
D 1995	73 478	19 244	30 027	7 032	16 784	391							
D 1996	89 991	21 533	39 929	7 791	19 550	1 189	157	10	58	77	12		
D 1997	100 043	23 142	45 643	8 445	20 707	2 106	212	49	55	66	42		
N 1998	109 008	26 985	46 453	9 386	22 852	3 332	229	83	43	77	27		
D 1998	106 521	25 774	45 420	8 916	23 223	3 188	221	83	35	76	27		
J 1999	109 193	25 446	46 078	5 064	29 156	3 449	230	81	45	69	35		
F 1999	108 883	25 579	46 588	3 762	29 871	3 082	230	81	46	68	35		
M 1999	112 786	26 432	48 408	22 011	12 814	3 120	216	70	42	54	50		
A 1999	108 949	24 495	49 590	19 665	12 608	2 590	241	69	43	82	46		

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

**Passiven gegenüber dem Ausland**

**Passifs en comptes étrangers**

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Wertpapier- leihgeschäfte <sup>2</sup> und Edelmet- tallkonten  Prêts de ti- tres <sup>2</sup> et com- ptes-métal
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### 351 Banken / 351 banques

D 1994						167 376	32 804	71 958	14 431	40 899	7 284
D 1995						175 683	29 970	67 537	15 461	48 024	14 691
D 1996	24 229	372	11 338	49	12 470	224 872	29 738	87 995	21 066	56 413	29 661
D 1997	53 581	310	37 590	40	15 642	286 441	29 121	136 243	19 347	58 818	42 913
N 1998	45 472	724	34 993	49	9 706	486 452	29 345	117 727	30 041	121 671	187 669
D 1998	43 026	591	32 990	8	9 437	395 340	28 233	104 936	21 500	98 005	142 666
J 1999	40 084	453	31 934	6	7 690	415 787	31 604	111 829	12 174	123 806	136 374
F 1999	42 059	944	31 701	6	9 408	433 302	30 356	117 440	7 832	123 299	154 376
M 1999	41 008	837	31 727	259	8 185	461 059	30 304	135 580	58 211	71 662	165 302
A 1999	41 033	791	31 178	230	8 835	455 126	30 179	138 682	64 500	76 028	145 738

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994						112 037	20 988	46 871	9 510	27 762	6 906
D 1995						122 765	17 730	45 003	10 761	34 823	14 448
D 1996	24 052	372	11 194	43	12 443	162 436	16 841	59 257	15 189	42 326	28 825
D 1997	53 326	309	37 350	38	15 630	221 690	15 659	104 234	14 353	45 759	41 684
N 1998	45 234	663	34 839	42	9 689	415 586	14 478	86 823	25 251	104 784	184 250
D 1998	42 814	557	32 831	0	9 426	328 956	15 029	76 219	16 498	81 681	139 529
J 1999	39 862	417	31 771	0	7 673	342 449	15 660	82 097	9 500	102 127	133 065
F 1999	41 820	895	31 536	—	9 389	361 077	15 321	86 796	5 962	101 420	151 578
M 1999	40 763	793	31 553	249	8 168	386 038	14 384	102 813	44 776	61 385	162 680
A 1999	40 773	730	30 998	224	8 820	374 510	12 904	102 860	51 331	64 420	142 996

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994						2 254	1 178	560	103	402	11
D 1995						2 944	1 540	645	165	588	6
D 1996	—	—	—	—	—	3 754	2 204	677	185	682	6
D 1997	—	—	—	—	—	5 022	3 148	1 103	99	667	5
N 1998	—	—	—	—	—	6 175	4 058	1 136	72	902	7
D 1998	—	—	—	—	—	6 145	3 917	905	212	1 105	6
J 1999	—	—	—	—	—	6 762	4 204	857	89	1 605	7
F 1999	—	—	—	—	—	7 746	4 654	1 393	102	1 591	6
M 1999	—	—	—	—	—	8 847	5 431	1 377	1 151	884	5
A 1999	—	—	—	—	—	10 160	6 172	2 364	1 042	576	6

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994						45	27	4	11	3	—
D 1995						61	49	—	5	7	—
D 1996	—	—	—	—	—	62	52	1	6	3	—
D 1997	—	—	—	—	—	74	68	1	3	2	1
N 1998	—	—	—	—	—	132	122	1	2	7	1
D 1998	—	—	—	—	—	132	129	0	1	1	1
J 1999	—	—	—	—	—	170	161	3	2	5	1
F 1999	—	—	—	—	—	182	172	1	3	5	1
M 1999	—	—	—	—	—	214	200	3	9	2	1
A 1999	—	—	—	—	—	219	207	2	8	1	1

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994						44 602	9 228	21 461	3 902	9 887	124
D 1995						41 496	9 182	18 893	3 689	9 591	141
D 1996	93	—	61	6	27	49 604	9 145	25 264	4 453	10 338	404
D 1997	180	1	165	2	12	50 031	8 276	27 469	4 114	9 081	1 092
N 1998	236	61	152	6	16	52 788	8 410	25 609	3 797	11 639	3 333
D 1998	210	34	157	8	11	50 546	7 202	24 714	3 868	11 691	3 070
J 1999	221	35	163	6	17	52 851	8 202	25 026	2 301	14 087	3 236
F 1999	239	49	164	6	19	52 976	7 725	25 764	1 621	15 148	2 717
M 1999	244	44	173	10	16	54 684	8 359	27 766	9 141	6 876	2 541
A 1999	194	1	176	3	15	55 092	7 925	28 871	7 981	7 664	2 651

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements										
	Total					In Sparform <sup>1</sup> Sous forme d'épargne <sup>1</sup>	In Anlageform Sous forme de placements				
Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

## 351 Banken / 351 banques

D 1994	13 726	13 191	358	29	148	8 951	4 775	4 240	358	29	148
D 1995	14 797	14 317	303	39	138	9 550	5 247	4 767	303	39	138
D 1996	16 931	16 205	374	20	333	10 982	5 950	5 223	374	20	333
D 1997	17 997	17 310	458	23	206	11 496	6 501	5 814	458	23	206
N 1998	18 159	17 866	246	35	212	11 431	6 728	6 235	246	35	212
D 1998	18 376	17 886	271	39	181	11 635	6 741	6 251	271	39	181
J 1999	18 457	17 877	287	30	264	11 594	6 863	6 282	287	30	264
F 1999	18 470	17 939	286	21	224	11 582	6 888	6 356	286	21	224
M 1999	18 496	17 954	285	131	127	11 583	6 914	6 386	285	116	127
A 1999	18 620	18 162	212	149	97	11 638	6 983	6 547	212	126	97

## Grossbanken / Grandes banques

D 1994	8 379	8 116	254	4	5	5 245	3 134	2 871	254	4	5
D 1995	8 833	8 638	191	1	3	5 550	3 283	3 088	191	1	3
D 1996	9 973	9 740	224	1	8	6 315	3 658	3 425	224	1	8
D 1997	10 612	10 353	255	2	1	6 653	3 959	3 700	255	2	1
N 1998	10 815	10 691	121	2	0	6 659	4 156	4 033	121	2	0
D 1998	10 819	10 711	104	2	2	6 724	4 095	3 987	104	2	2
J 1999	10 927	10 800	102	2	22	6 740	4 187	4 060	102	2	22
F 1999	10 991	10 848	106	1	36	6 715	4 276	4 133	106	1	36
M 1999	10 978	10 841	83	54	0	6 708	4 270	4 148	83	40	0
A 1999	11 109	10 955	84	70	0	6 721	4 388	4 256	84	48	0

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	2 917	2 917	—	—	—	2 294	623	623	—	—	—
D 1995	3 199	3 199	—	—	—	2 348	851	851	—	—	—
D 1996	3 625	3 623	0	1	0	2 692	933	931	0	1	0
D 1997	3 946	3 927	6	8	4	2 777	1 169	1 150	6	8	4
N 1998	4 086	4 064	10	9	3	2 834	1 252	1 230	10	9	3
D 1998	4 197	4 172	11	10	4	2 910	1 287	1 262	11	10	4
J 1999	4 236	4 168	10	9	50	2 896	1 340	1 272	10	9	50
F 1999	4 234	4 195	9	9	22	2 909	1 326	1 286	9	9	22
M 1999	4 263	4 221	7	33	2	2 945	1 318	1 277	7	32	2
A 1999	4 337	4 282	10	44	1	2 974	1 363	1 308	10	43	1

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	530	530	—	—	—	414	116	116	—	—	—
D 1995	536	536	—	—	—	398	138	138	—	—	—
D 1996	610	610	—	—	—	446	164	164	—	—	—
D 1997	667	667	—	—	—	465	202	202	—	—	—
N 1998	700	700	—	—	—	491	209	209	—	—	—
D 1998	727	726	—	—	1	510	217	216	—	—	1
J 1999	724	716	—	—	8	496	228	219	—	—	8
F 1999	724	715	—	—	9	495	229	220	—	—	9
M 1999	734	725	—	10	—	505	229	220	—	9	—
A 1999	755	744	—	11	—	520	235	224	—	11	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	516	251	98	24	143	12	504	239	98	24	143
D 1995	544	269	103	38	134	35	509	234	103	38	134
D 1996	754	277	137	17	324	48	706	229	137	17	324
D 1997	646	245	189	12	199	40	605	205	189	12	199
N 1998	682	347	107	20	208	104	578	243	107	20	208
D 1998	709	366	148	22	173	108	601	258	148	22	173
J 1999	713	350	169	18	176	108	605	242	169	18	176
F 1999	678	351	164	11	151	107	570	244	164	11	151
M 1999	699	362	183	28	125	107	591	254	183	28	125
A 1999	568	346	109	16	96	100	468	246	109	16	96

<sup>1</sup> Keine fremden Währungen, nur CHF

<sup>1</sup> CHF uniquement (aucune monnaie étrangère)

<sup>2</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle						Kassen- obligationen Obligations de caisse	Anleihen und Pfand- briefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen Autres monnaies	Wertpapierleihge- schäfte <sup>2</sup> und Edel- metallkonten Prêts de titres <sup>2</sup> et comptes-métal		
Fin de mois	23	24	25	26	27	28	29	30

## 351 Banken / 351 banques

D 1994	165 596	19 974	80 738	16 435	38 392	10 057	
D 1995	164 882	20 702	77 048	16 583	35 358	15 191	
D 1996	214 149	21 207	107 712	17 933	51 604	15 692	11 812
D 1997	264 577	23 338	133 481	19 253	60 642	27 862	31 683
N 1998	356 265	28 587	159 478	21 854	80 179	66 167	33 194
D 1998	336 787	26 489	154 503	21 431	75 858	58 506	34 426
J 1999	354 809	25 830	156 500	14 016	95 498	62 966	35 591
F 1999	345 562	25 294	160 318	11 536	91 599	56 816	35 985
M 1999	376 393	26 312	163 459	58 948	57 014	70 660	37 805
A 1999	366 994	26 209	166 035	52 652	57 465	64 633	38 552

## Grossbanken / Grandes banques

D 1994	124 983	13 157	63 075	10 141	30 436	8 174	
D 1995	125 242	14 085	59 355	10 536	27 447	13 819	1 139
D 1996	162 520	13 808	83 169	11 098	40 631	13 813	11 496
D 1997	198 251	13 895	99 605	12 050	46 021	26 680	31 311
N 1998	283 084	15 996	123 344	13 589	65 133	65 022	32 368
D 1998	264 491	14 932	118 343	13 128	60 656	57 433	33 602
J 1999	279 102	14 691	118 747	9 279	74 535	61 850	34 765
F 1999	271 059	14 737	122 799	7 686	70 170	55 667	35 017
M 1999	298 964	15 122	124 146	40 647	49 766	69 284	36 772
A 1999	288 343	14 729	126 501	33 808	49 916	63 389	37 544

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	937	425	114	121	192	85	
D 1995	892	371	102	136	202	81	
D 1996	1 073	396	166	178	252	81	—
D 1997	1 294	516	202	221	286	67	—
N 1998	1 406	559	228	261	293	66	370
D 1998	1 516	575	257	305	316	64	370
J 1999	1 497	590	252	160	431	65	370
F 1999	1 538	575	234	146	517	67	420
M 1999	1 535	573	251	593	53	65	420
A 1999	1 575	611	254	583	57	70	420

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	188	118	17	35	7	11	
D 1995	144	90	11	27	8	8	
D 1996	194	114	22	38	11	9	—
D 1997	173	87	17	49	12	9	—
N 1998	217	115	19	55	10	18	—
D 1998	227	110	25	58	18	16	—
J 1999	217	115	21	39	27	16	—
F 1999	215	108	19	34	37	17	—
M 1999	205	101	18	63	5	18	—
A 1999	212	96	23	66	4	22	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	14 143	1 773	6 583	1 622	3 414	751	
D 1995	14 264	1 572	6 924	1 572	3 614	582	
D 1996	20 331	1 916	10 114	2 059	5 212	1 029	315
D 1997	32 773	3 628	17 503	2 730	8 367	546	372
N 1998	39 811	6 313	20 649	3 676	8 661	512	456
D 1998	39 711	5 883	20 891	3 713	8 736	487	454
J 1999	41 267	4 849	21 755	1 803	12 364	497	456
F 1999	39 872	4 454	21 156	1 377	12 378	506	456
M 1999	42 234	5 136	22 349	9 676	4 422	651	459
A 1999	40 166	5 003	21 355	8 815	4 561	432	149

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres



# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Rechnungsabgren- zungen	Sonstige Passiven						Wertberichtig- ungen und Rück- stellungen <sup>1</sup>	
		Autres passifs						Correctifs de va- leurs et provisions <sup>1</sup>	
Fin de mois	Comptes de régularisation	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen	Wertpapierleihge- schäfte <sup>3</sup> und Edel- metallkonten		
								Autres monnaies	Prêts de titres <sup>3</sup> et comptes-métal
	31	32	33	34	35	36	37	38	

## 351 Banken / 351 banques

D 1994									
D 1995									
D 1996	6 256	82 836	8 880	17 143	860	55 684	269	1 570	
D 1997	5 189	145 156	12 650	25 978	1 918	104 444	166	2 208	
N 1998	11 396	192 291	6 229	19 518	3 018	163 237	290	3 420	
D 1998	9 522	199 928	5 406	22 953	642	170 548	378	3 197	
J 1999	10 297	216 588	5 468	21 879	396	188 593	253	3 349	
F 1999	10 064	177 336	4 642	23 663	189	148 605	236	3 355	
M 1999	12 881	179 145	4 017	19 689	258	154 956	224	3 436	
A 1999	8 780	182 929	5 839	20 729	245	155 893	223	3 374	

## Grossbanken / Grandes banques

D 1994								
D 1995								
D 1996	5 840	79 120	6 449	16 219	775	55 411	267	855
D 1997	4 659	140 847	9 424	25 554	1 710	103 998	160	1 766
N 1998	10 886	186 765	1 897	19 131	2 760	162 688	289	2 967
D 1998	9 074	194 739	978	22 651	530	170 203	376	2 805
J 1999	9 875	211 261	1 083	21 589	278	188 057	253	3 019
F 1999	9 660	171 607	33	23 138	79	148 122	235	3 020
M 1999	12 477	174 548	164	19 380	156	154 623	224	3 088
A 1999	8 334	177 866	1 475	20 439	160	155 569	222	3 023

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994								
D 1995								
D 1996	4	0	0	—	—	—	—	—
D 1997	6	1	1	—	—	—	—	1
N 1998	8	0	0	—	—	—	—	—
D 1998	9	0	0	—	—	—	—	—
J 1999	7	1	1	—	—	—	—	—
F 1999	7	1	1	—	—	—	—	—
M 1999	7	2	2	—	—	—	—	—
A 1999	7	2	2	—	—	—	—	—

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994								
D 1995								
D 1996	—	—	—	—	—	—	—	—
D 1997	0	0	0	—	—	—	—	—
N 1998	0	0	0	—	—	—	—	—
D 1998	0	1	1	—	—	—	—	—
J 1999	0	1	1	—	—	—	—	—
F 1999	0	1	1	—	—	—	—	—
M 1999	0	1	1	—	—	—	—	—
A 1999	0	1	1	—	—	—	—	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994								
D 1995								
D 1996	343	3 255	2 339	605	44	268	—	696
D 1997	398	3 825	3 108	92	199	421	5	346
N 1998	347	4 575	3 951	32	242	414	1	326
D 1998	288	4 731	4 250	64	105	312	1	267
J 1999	269	4 617	4 267	88	113	325	—	223
F 1999	285	4 682	4 244	89	109	238	1	226
M 1999	268	4 119	3 737	33	48	302	—	231
A 1999	256	3 809	3 456	25	19	307	1	230

<sup>1</sup> Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken

<sup>1</sup> A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit

<sup>2</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>3</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>3</sup> Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Reserven für allgemeine Bank- risiken	Gesellschafts- kapital	Allgemeine gesetz- liche Reserve	Reserve für eigene Beteili- gungstitel	Aufwertungs- reserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
Fin de mois	Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	39	40	41	42	43	44	45	46

## 351 Banken / 351 banques

D 1994								
D 1995								
D 1996	15						2	-44
D 1997	52						—	—
N 1998	58						169	—
D 1998	43						162	—
J 1999	71						168	0
F 1999	68						609	—
M 1999	62						639	-4
A 1999	62						641	-1

## Grossbanken / Grandes banques

D 1994								
D 1995								
D 1996	15						—	—
D 1997	16						—	—
N 1998	16						169	—
D 1998	—						162	—
J 1999	—						167	—
F 1999	—						607	—
M 1999	—						638	-4
A 1999	—						640	-1

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994								
D 1995								
D 1996	—						—	—
D 1997	—						—	—
N 1998	—						—	—
D 1998	—						—	—
J 1999	—						—	—
F 1999	—						—	—
M 1999	—						—	—
A 1999	—						—	—

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994								
D 1995								
D 1996	—						—	—
D 1997	—						—	—
N 1998	—						—	—
D 1998	—						—	—
J 1999	—						—	—
F 1999	—						—	—
M 1999	—						—	—
A 1999	—						—	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994								
D 1995								
D 1996	—						1	-44
D 1997	36						—	—
N 1998	42						—	—
D 1998	43						—	—
J 1999	71						1	—
F 1999	68						1	—
M 1999	62						1	—
A 1999	62						1	—

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte <sup>2</sup> und Edelmet- tallkonten	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen
Fin de mois	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57

## 351 Banken / 351 banques

D 1994	369 731	68 435	160 081	31 598	92 276	17 341					
D 1995	447 302	75 738	169 925	38 695	133 035	29 909					
D 1996	582 628	78 453	233 250	42 249	183 055	45 621	6 301	416	3 884	1 035	966
D 1997	806 884	84 929	359 482	43 701	247 833	70 940	10 319	435	4 906	1 253	3 724
N 1998	1 146 876	88 121	355 186	59 455	389 989	254 125	11 488	875	5 739	1 608	3 266
D 1998	1 040 807	85 218	339 346	47 768	366 924	201 550	11 798	855	5 656	1 605	3 681
J 1999	1 095 202	87 773	346 948	30 525	430 363	199 593	12 000	855	5 673	1 611	3 860
F 1999	1 066 811	86 468	358 591	23 474	386 851	211 427	12 074	855	5 800	1 589	3 830
M 1999	1 130 920	87 436	375 800	125 188	306 309	236 188	12 528	853	6 116	2 407	3 151
A 1999	1 116 112	88 822	382 188	123 983	310 526	210 594	12 757	855	6 239	1 627	4 036

## Grossbanken / Grandes banques

D 1994	266 182	43 985	116 256	20 274	70 587	15 080					
D 1995	346 677	50 325	128 954	27 757	111 361	28 280					
D 1996	456 308	48 790	178 237	29 326	157 051	42 906	6 041	201	3 839	1 035	966
D 1997	662 478	51 311	292 175	31 229	219 238	68 524	9 892	201	4 714	1 253	3 724
N 1998	987 888	48 291	286 966	46 071	356 999	249 561	11 114	698	5 541	1 608	3 266
D 1998	887 463	47 901	273 357	34 277	334 588	197 339	11 422	698	5 437	1 605	3 681
J 1999	931 425	48 320	278 354	22 934	386 650	195 167	11 746	698	5 576	1 611	3 860
F 1999	904 857	48 156	289 108	17 584	342 529	207 479	11 818	698	5 701	1 589	3 830
M 1999	964 263	48 310	302 584	93 037	288 144	232 189	12 124	698	5 868	2 407	3 151
A 1999	942 141	47 446	305 757	91 563	290 768	206 607	12 345	698	5 984	1 627	4 036

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	6 140	4 548	675	224	597	96					
D 1995	7 041	5 113	748	302	791	87					
D 1996	8 457	6 229	843	365	934	87					
D 1997	10 269	7 600	1 311	329	957	73					
N 1998	12 046	9 060	1 374	341	1 198	72					
D 1998	12 237	9 043	1 172	526	1 425	70					
J 1999	12 874	9 340	1 119	258	2 086	71					
F 1999	13 948	9 852	1 635	257	2 130	73					
M 1999	15 074	10 653	1 635	1 777	939	70					
A 1999	16 500	11 492	2 628	1 669	635	76					

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	766	679	21	45	10	11					
D 1995	741	675	11	33	14	8					
D 1996	865	776	23	45	13	9					
D 1997	915	822	18	52	13	9					
N 1998	1 049	937	20	57	17	18					
D 1998	1 088	967	25	60	19	17					
J 1999	1 112	993	23	40	40	16					
F 1999	1 122	997	20	37	51	18					
M 1999	1 154	1 027	21	82	7	18					
A 1999	1 187	1 049	25	85	6	23					

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	60 763	11 464	28 977	5 603	13 845	874					
D 1995	57 490	11 310	26 352	5 378	13 713	737					
D 1996	75 348	14 125	36 651	6 670	16 468	1 434	260	215	45		
D 1997	88 607	15 681	45 897	7 092	18 294	1 642	427	235	192		
N 1998	99 263	19 578	46 896	7 765	21 178	3 845	374	177	198		
D 1998	96 959	18 151	46 360	7 739	21 149	3 558	376	157	219		
J 1999	100 691	18 093	47 394	4 268	27 204	3 732	254	157	97		
F 1999	99 482	17 215	47 717	3 154	28 171	3 224	256	157	99		
M 1999	103 001	18 030	50 880	19 029	11 869	3 193	403	155	248		
A 1999	100 528	16 874	50 904	16 895	12 772	3 084	412	157	255		

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres



**Details zu Aktiven**

**Détails des actifs**

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Aktiven / Détails des actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires Details zu Seite 6 / Détails de la page 6									
	Total	Wechsel und Checks	CHF	USD	Reskriptionen und Schatz- scheine öffent- lich-recht- licher Körper- schaften <sup>1</sup>	CHF <sup>2</sup>	USD	Geldmarkt- papiere <sup>3</sup>	CHF	USD
Fin de mois		Effets de change et chèques			Rescriptions et bons du trésor de collectivités de droit public <sup>1</sup>			Papiers monétaires <sup>3</sup>		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>351 Banken / 351 banques</b>										
D 1994	40 132					9 096				
D 1995	48 127					10 087				
D 1996	52 006	5 812	1 420	3 955	23 237		1 373	22 957	2 387	14 161
D 1997	73 691	10 160	1 486	4 878	26 195	10 186	6 186	37 336	2 609	27 093
N 1998	58 103	13 879	1 278	2 042	19 662	8 477	3 227	24 563	1 244	19 059
D 1998	60 506	3 912	1 419	2 187	30 231	9 132	3 425	26 363	1 344	21 436
J 1999	69 324	4 237	1 506	2 402	35 856	9 233	3 810	29 231	1 143	24 181
F 1999	68 646	4 295	1 507	2 390	35 434	9 566	3 572	28 917	1 167	23 363
M 1999	70 463	4 814	1 740	2 644	28 827	8 953	7 621	36 822	1 657	29 001
A 1999	78 517	5 861	1 744	2 593	31 519	8 712	8 084	41 137	1 470	32 540
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>										
D 1994	30 596					5 077				
D 1995	37 617					5 217				
D 1996	39 677	2 497	909	1 346	17 603	4 950	1 134	19 577	1 510	12 016
D 1997	59 849	6 431	910	2 034	19 964	4 381	6 012	33 455	1 339	25 372
N 1998	44 012	11 141	821	40	12 852	2 009	3 020	20 019	15	16 769
D 1998	45 205	916	860	21	22 605	1 822	3 242	21 684	181	18 950
J 1999	53 973	908	851	26	28 383	2 079	3 611	24 683	35	21 745
F 1999	53 228	807	755	24	28 291	2 741	3 363	24 130	187	20 517
M 1999	53 146	779	709	30	21 437	1 915	7 354	30 930	53	25 778
A 1999	61 827	1 806	743	23	25 168	2 667	7 858	34 853	29	28 943
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>										
D 1994	1 896					1 443				
D 1995	2 593					2 089				
D 1996	2 741	314	280	31	2 062	2 062	—	365	365	—
D 1997	2 831	425	391	18	2 018	2 018	—	388	388	—
N 1998	2 882	377	346	22	2 093	2 093	—	412	412	—
D 1998	3 299	378	346	21	2 585	2 585	—	336	336	—
J 1999	3 244	371	344	15	2 538	2 538	—	335	335	—
F 1999	2 889	365	342	14	2 259	2 259	—	265	265	—
M 1999	3 659	463	437	18	2 942	2 942	—	253	253	—
A 1999	3 003	657	617	29	2 192	2 192	—	154	154	—
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>										
D 1994	73					12				
D 1995	69					16				
D 1996	53	39	38	—	14	14	—	0	—	—
D 1997	169	38	38	—	130	130	—	1	1	—
N 1998	166	37	36	—	128	128	—	1	1	—
D 1998	245	36	35	—	209	209	—	—	—	—
J 1999	249	40	39	—	209	209	—	—	—	—
F 1999	244	35	34	—	209	209	—	—	—	—
M 1999	247	38	37	—	209	209	—	—	—	—
A 1999	245	36	35	—	209	209	—	—	—	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>										
D 1994	2 666					532				
D 1995	3 030					842				
D 1996	3 764	815	124	522	1 246	970	3	1 703	225	1 158
D 1997	3 926	671	43	418	1 427	1 122	55	1 828	483	598
N 1998	4 744	665	38	365	1 443	1 334	10	2 635	288	1 640
D 1998	4 922	627	31	344	1 491	1 382	5	2 804	305	1 788
J 1999	4 660	647	31	339	1 457	1 391	7	2 555	294	1 654
F 1999	5 059	688	26	361	1 485	1 431	6	2 887	330	2 021
M 1999	5 263	748	79	359	1 423	1 392	9	3 092	265	2 151
A 1999	5 399	718	60	352	1 172	1 137	18	3 510	296	2 425

<sup>1</sup> Inkl. Geldmarktbuchforderungen der Eidgenossenschaft

<sup>1</sup> Y compris créances comptables à court terme sur la Confédération

<sup>2</sup> Bis 1995 Reskriptionen nur in CHF erhoben

<sup>2</sup> Jusqu'en 1995, rescriptions en CHF uniquement

<sup>3</sup> Geldmarktpapiere, -buchforderungen, Wertrechte auf Geldmarkt- und ähnlichen Papieren

<sup>3</sup> Papiers monétaires, créances comptables à court terme, droits-valeurs sur papiers monétaires et assimilés

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Aktiven / Détails des actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques									
	<i>Restlaufzeiten - Details zu Seite 7 Echéances - détails de la page 7</i>									
Fin de mois	Total	auf Sicht	CHF	USD	mit Restlauf- zeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder)	CHF	USD	mit Restlauf- zeit über 1 Monat bis 3 Monate	CHF	USD
	11	à vue	13	14	avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)	16	17	avec échéance dans plus de 1 mois et jus- qu'à 3 mois	19	20
<b>351 Banken / 351 banques</b>										
D 1994	215 167	19 394	4 870	4 861	99 432	28 440	36 751	47 795	18 619	15 541
D 1995	249 661	20 829	6 638	4 253	138 516	33 360	42 245	48 121	17 146	14 854
D 1996	312 504	31 138	5 802	6 103	183 811	32 419	56 042	51 363	17 420	17 357
D 1997	423 125	33 734	6 908	9 459	258 315	33 115	108 261	63 412	15 810	21 673
N 1998	582 954	48 121	16 647	11 784	392 086	31 401	107 386	80 240	15 513	20 620
D 1998	527 772	49 451	14 858	14 219	369 911	32 923	85 792	61 319	13 864	16 776
J 1999	557 700	84 436	18 727	18 169	340 786	32 143	89 109	82 028	15 813	21 267
F 1999	574 822	79 572	17 365	18 197	393 665	33 093	93 714	57 604	14 851	19 217
M 1999	593 547	76 227	20 100	17 422	419 128	31 278	104 840	50 278	13 522	16 587
A 1999	590 956	78 875	20 878	22 543	409 495	32 440	116 245	55 260	13 690	21 682
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>										
D 1994	101 678	7 904	2 125	2 230	46 765	8 097	17 563	23 680	6 281	10 238
D 1995	133 785	7 632	2 599	1 181	82 548	6 933	25 368	22 703	4 088	8 837
D 1996	181 078	13 372	1 905	1 804	120 067	5 906	33 317	23 987	3 080	10 229
D 1997	284 325	15 325	3 344	2 991	183 892	6 139	79 930	38 618	4 042	14 220
N 1998	432 847	25 300	8 745	6 495	316 436	4 482	80 013	46 856	1 147	9 892
D 1998	387 343	29 634	10 595	8 864	292 455	6 881	56 403	35 003	1 976	9 274
J 1999	405 147	55 842	10 213	11 838	267 409	5 661	62 774	50 284	2 252	11 722
F 1999	425 869	51 092	9 114	11 632	320 800	8 117	67 321	28 326	1 248	9 843
M 1999	444 308	47 700	12 109	11 703	344 823	5 701	77 772	24 348	1 661	7 538
A 1999	434 748	47 845	10 728	16 029	334 029	5 901	88 924	25 556	1 528	10 651
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>										
D 1994	22 802	1 128	218	125	8 216	7 618	143	4 765	3 836	375
D 1995	24 130	1 455	514	102	11 262	10 131	592	5 847	5 150	243
D 1996	25 162	1 970	767	142	10 460	9 740	292	7 093	6 311	362
D 1997	23 211	1 376	475	108	11 882	9 734	1 269	4 469	3 609	507
N 1998	21 140	2 889	1 485	149	9 635	7 847	644	5 052	4 239	512
D 1998	19 556	2 534	875	236	10 139	7 998	843	3 521	2 930	298
J 1999	22 364	3 368	1 500	350	10 321	8 010	714	4 748	3 906	303
F 1999	22 451	3 688	1 725	214	10 240	8 118	718	4 890	4 051	351
M 1999	21 690	3 538	1 857	129	10 818	7 880	1 132	3 672	2 988	279
A 1999	24 960	3 783	1 805	358	12 475	9 273	1 360	5 047	3 297	815
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>										
D 1994	3 330	476	283	28	1 197	1 077	17	746	726	1
D 1995	4 279	511	263	26	2 310	2 198	21	856	838	2
D 1996	2 884	568	294	31	1 183	1 075	33	621	617	1
D 1997	2 329	469	249	31	936	733	33	482	453	3
N 1998	2 155	590	384	37	1 129	832	44	273	266	1
D 1998	1 747	515	282	41	905	607	47	165	157	1
J 1999	1 932	581	322	39	856	590	34	317	313	1
F 1999	2 180	721	380	38	989	651	27	313	308	1
M 1999	2 079	589	346	32	1 005	563	33	327	321	—
A 1999	2 047	513	276	38	1 079	619	29	284	280	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>										
D 1994	46 669	4 682	782	1 435	22 951	5 033	12 010	10 522	3 695	3 683
D 1995	44 576	5 430	1 323	1 601	21 798	5 747	10 307	9 717	2 850	3 703
D 1996	51 510	7 813	1 281	1 792	26 422	5 885	14 524	9 703	2 809	4 136
D 1997	56 462	8 280	1 272	3 645	31 449	6 363	16 489	9 326	2 288	4 296
N 1998	64 968	9 112	2 597	2 479	34 724	7 666	16 442	13 451	3 522	5 502
D 1998	62 797	7 754	1 196	2 791	36 276	7 869	17 346	11 845	2 803	4 427
J 1999	64 178	10 874	2 352	2 669	32 229	6 556	16 263	13 828	3 550	5 081
F 1999	63 229	11 793	2 659	3 521	33 011	6 427	15 903	11 525	3 613	4 913
M 1999	65 362	11 360	2 685	2 869	35 168	7 672	16 303	10 869	3 329	5 252
A 1999	62 926	13 406	3 847	3 164	30 150	6 655	15 555	11 820	3 422	5 726

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Aktiven / Détails des actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Banken/Fortsetzung Créances sur les banques/suite								
	Restlaufzeiten - Details zu Seite 7 Echéances - détails de la page 7								
Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr	CHF	USD	mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre <sup>1</sup>	CHF	USD	mit Restlaufzeit über 5 Jahre	CHF	USD
	avec échéance dans plus de 3 mois et jus- qu'à 1 an			avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans <sup>1</sup>			avec échéance dans plus de 5 ans		
	21	22	23	24	25	26	27	28	29

### 351 Banken / 351 banques

D 1994	38 602	17 410	12 288	9 944	6 692	1 804			
D 1995	31 924	12 742	10 115	10 271	7 627	1 673			
D 1996	36 374	13 256	13 683	8 495	6 037	1 185	1 323	1 022	151
D 1997	58 088	12 185	24 381	8 401	5 478	1 412	1 174	834	189
N 1998	54 740	10 862	10 947	6 737	4 076	2 155	1 031	919	79
D 1998	38 716	10 182	9 878	6 112	3 995	1 622	2 263	884	105
J 1999	41 644	11 252	11 473	6 517	4 011	1 982	2 289	881	91
F 1999	34 756	10 644	9 401	7 119	4 088	1 844	2 107	906	85
M 1999	38 969	12 380	10 785	6 678	3 828	2 086	2 267	1 033	97
A 1999	37 291	12 835	9 766	7 690	4 105	2 475	2 344	1 025	77

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994	18 681	4 104	9 299	4 648	2 257	1 414			
D 1995	15 782	3 878	6 984	5 120	3 157	1 482			
D 1996	18 930	2 818	10 110	4 081	2 759	1 033	641	448	130
D 1997	41 167	2 047	20 153	4 882	3 089	1 231	441	173	167
N 1998	39 762	2 698	7 414	4 135	2 182	1 844	358	296	59
D 1998	24 859	2 337	6 542	3 781	2 253	1 415	1 609	289	58
J 1999	25 893	2 544	7 556	4 082	2 203	1 766	1 636	295	77
F 1999	19 810	2 568	5 483	4 412	2 204	1 622	1 428	283	67
M 1999	22 019	3 572	6 308	3 947	1 947	1 872	1 470	312	79
A 1999	21 137	3 980	5 920	4 604	1 958	2 211	1 578	299	69

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	6 707	6 349	204	1 986	1 945	24			
D 1995	4 008	3 559	247	1 559	1 552	3			
D 1996	4 240	3 609	453	1 272	1 266	6	128	108	—
D 1997	4 493	3 486	782	925	922	3	67	47	—
N 1998	2 738	2 082	330	739	700	—	87	80	—
D 1998	2 473	1 820	316	744	706	—	145	138	—
J 1999	3 043	2 278	405	747	708	—	136	129	—
F 1999	2 750	1 871	388	739	698	—	143	136	—
M 1999	2 785	1 911	306	737	696	—	140	133	—
A 1999	2 685	2 024	257	830	781	—	141	134	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	718	706	4	193	193	—			
D 1995	343	338	1	259	259	—			
D 1996	353	352	—	118	118	—	40	40	—
D 1997	328	326	—	113	113	—	2	2	—
N 1998	45	43	1	112	112	—	7	7	—
D 1998	58	57	1	97	97	—	7	7	—
J 1999	72	70	—	99	99	—	7	7	—
F 1999	56	56	—	94	94	—	7	7	—
M 1999	43	42	—	106	98	—	10	10	—
A 1999	56	56	—	104	96	—	11	11	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	7 064	2 886	2 122	1 450	741	325			
D 1995	6 362	2 294	1 825	1 269	772	153			
D 1996	5 952	2 440	1 757	1 335	447	106	287	207	14
D 1997	5 772	2 332	2 105	1 264	366	74	372	334	14
N 1998	6 719	2 519	2 170	713	360	111	248	213	13
D 1998	6 040	2 783	1 930	708	361	104	173	128	41
J 1999	6 345	2 736	1 929	717	361	110	184	128	11
F 1999	5 824	2 556	1 835	886	359	127	190	148	12
M 1999	6 771	2 707	2 275	943	352	130	252	191	12
A 1999	6 214	2 487	2 103	1 122	460	155	211	191	—

<sup>1</sup> Bis 1995 mit Restlaufzeit über 1 Jahr

<sup>1</sup> Jusqu'en 1995, avec échéance dans plus de 1 an



# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Aktiven / Détails des actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle Details zu Seite 7 und 8 / Détails des pages 7 et 8										
	Total										
Fin de mois	gedeckte Forderungen / gagées										
	Total	öffentlich- rechtliche Körperschaften <sup>1</sup>	CHF <sup>1</sup>	USD <sup>1</sup>	hypotheka- risch gedeckt (ohne öffent- lich-rechtliche Körperschaften)	CHF	USD	übrige ge- deckte Forde- rungen	CHF	USD	
		sur collec- tivités de droit public <sup>1</sup>			garanties par hypothèque (sans collec- tivités de droit public)			autres créances gagées			
	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40

### 351 Banken / 351 banques

D 1994	317 783	143 429				32 981	32 574	243	110 448	34 139	44 026
D 1995	285 670	123 220				32 376	31 714	87	90 844	34 952	33 238
D 1996	325 894	152 825	4 777	4 222	436	29 917	28 875	257	118 131	34 621	46 087
D 1997	355 676	163 591	4 246	3 738	409	27 488	26 726	111	131 857	38 923	50 792
N 1998	428 471	214 631	4 302	3 600	687	23 292	22 554	131	187 037	40 837	49 323
D 1998	405 600	212 028	4 213	3 534	666	23 341	22 812	103	184 474	40 891	48 548
J 1999	427 719	204 663	4 187	3 501	672	22 853	22 321	105	177 623	40 589	50 433
F 1999	414 839	204 123	4 101	3 571	501	22 439	21 867	105	177 583	41 771	54 465
M 1999	453 392	252 392	3 919	3 400	479	21 877	21 383	126	226 596	40 279	85 441
A 1999	440 899	243 090	4 516	3 988	502	19 142	18 749	110	219 432	42 864	86 275

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994	189 949	78 294				14 779	14 505	193	63 515	14 586	28 787
D 1995	166 980	63 063				14 531	14 046	27	48 532	15 731	21 584
D 1996	200 056	87 012	2 502	2 175	223	12 555	12 145	30	71 955	15 453	31 449
D 1997	226 548	93 114	2 176	1 784	297	12 684	12 408	25	78 254	16 297	33 208
N 1998	299 939	144 902	1 815	1 737	64	9 678	9 371	39	133 409	17 675	33 407
D 1998	278 619	142 021	1 813	1 738	66	9 792	9 525	18	130 416	16 377	33 694
J 1999	295 406	133 315	1 831	1 760	60	9 521	9 234	24	121 963	16 677	34 514
F 1999	282 869	132 711	1 785	1 707	69	9 350	9 023	27	121 576	17 267	38 535
M 1999	315 756	178 259	1 585	1 503	59	8 611	8 388	31	168 063	16 009	67 387
A 1999	302 859	167 130	1 545	1 470	65	5 982	5 870	20	159 603	19 442	67 369

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	53 496	19 577				11 695	11 694	1	7 882	7 163	464
D 1995	49 358	18 204				10 943	10 942	—	7 261	6 484	420
D 1996	49 559	19 483	1 331	1 332	—	9 998	9 971	9	8 154	7 013	601
D 1997	48 375	18 594	1 134	1 133	1	8 931	8 896	18	8 529	7 095	772
N 1998	47 429	17 134	1 028	1 028	—	7 927	7 906	19	8 179	7 051	735
D 1998	48 325	17 219	938	938	—	8 090	8 070	18	8 191	7 078	711
J 1999	48 778	16 809	941	940	—	7 901	7 880	19	7 967	6 812	757
F 1999	49 275	16 839	925	925	—	7 800	7 777	20	8 114	6 959	757
M 1999	49 944	17 008	949	949	—	7 783	7 760	20	8 276	7 077	776
A 1999	48 178	16 911	1 540	1 533	5	7 739	7 714	21	7 632	6 342	844

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	9 523	5 452				3 795	3 795	—	1 657	1 638	7
D 1995	9 412	5 424				3 781	3 781	—	1 643	1 626	5
D 1996	8 941	5 246	230	230	—	3 537	3 536	—	1 479	1 467	5
D 1997	8 049	4 591	285	285	—	2 729	2 726	1	1 577	1 560	6
N 1998	7 448	4 493	388	388	—	2 776	2 773	1	1 329	1 306	7
D 1998	7 524	4 528	407	407	—	2 763	2 760	1	1 358	1 340	6
J 1999	7 581	4 487	354	354	—	2 772	2 768	1	1 361	1 336	7
F 1999	7 488	4 483	496	496	—	2 661	2 657	1	1 326	1 308	6
M 1999	7 541	4 474	502	502	—	2 624	2 619	1	1 348	1 330	6
A 1999	7 496	4 468	535	535	—	2 578	2 573	1	1 355	1 335	8

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	35 571	24 469				1 162	1 040	42	23 307	5 604	9 923
D 1995	30 913	20 897				1 042	874	56	19 855	5 295	7 995
D 1996	36 620	23 839	165	107	43	1 512	966	198	22 162	5 072	9 760
D 1997	41 867	27 599	138	85	48	1 111	745	57	26 350	7 020	11 540
N 1998	45 223	28 431	605	61	542	1 090	752	62	26 736	7 717	10 401
D 1998	44 137	28 839	598	65	529	876	703	56	27 365	8 752	9 539
J 1999	46 950	29 744	602	62	537	878	709	54	28 264	8 151	10 423
F 1999	46 665	30 332	430	83	345	872	708	53	29 030	8 747	10 604
M 1999	50 201	31 412	431	84	345	893	709	64	30 088	8 385	11 588
A 1999	48 319	30 791	409	83	323	627	458	54	29 755	7 407	12 141

<sup>1</sup> Bis 1995 unter ungedeckte Forderungen (Seite 58, Kol 42, 43, 44)

<sup>1</sup> Jusqu'en 1995, sous créances en blanc (page 58, col. 42, 43 et 44)

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Details zu Aktiven / Détails des actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Kunden/Fortsetzung Créances sur la clientèle/suite Détails zu Seite 7 und 8 / Détails des pages 7 et 8						
	ungedechte Forderungen / en blanc						
Fin de mois	Total	öffentlich-rechtliche Körperschaften <sup>1</sup>	CHF	USD	übrige ungedechte Forderungen	CHF	USD
		sur collectivités de droit public <sup>1</sup>			autres créances en blanc		
	41	42	43	44	45	46	47

## 351 Banken / 351 banques

D 1994	174 354	31 840	29 764	1 570	142 514	73 283	32 486
D 1995	162 450	29 204	27 427	1 041	133 246	76 308	31 300
D 1996	173 069	24 293	22 829	728	148 776	73 287	41 104
D 1997	192 085	23 989	22 549	839	168 096	67 076	52 478
N 1998	213 841	22 250	20 707	1 262	191 591	67 425	71 203
D 1998	193 572	22 660	21 236	1 222	170 912	64 772	62 417
J 1999	223 055	23 845	22 341	1 299	199 210	66 648	65 468
F 1999	210 715	22 937	21 243	1 390	187 778	67 157	65 019
M 1999	201 000	24 185	22 540	1 429	176 815	70 973	60 611
A 1999	197 809	22 954	21 406	1 307	174 855	71 469	62 708

## Grossbanken / Grandes banques

D 1994	111 655	11 419	9 720	1 367	100 236	39 886	27 591
D 1995	103 917	10 481	9 042	855	93 436	44 898	26 748
D 1996	113 044	8 564	7 332	618	104 480	41 515	33 261
D 1997	133 433	8 539	7 276	752	124 894	37 282	43 325
N 1998	155 037	8 128	6 714	1 202	146 909	35 643	63 295
D 1998	136 598	8 021	6 715	1 173	128 577	34 024	55 487
J 1999	162 091	8 723	7 355	1 233	153 368	34 373	57 337
F 1999	150 158	7 792	6 223	1 334	142 366	35 298	56 537
M 1999	137 497	8 849	7 338	1 365	128 648	38 078	50 862
A 1999	135 729	9 070	7 667	1 229	126 659	38 543	52 987

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	33 919	16 018	15 983	18	17 901	16 661	715
D 1995	31 154	14 126	14 108	16	17 028	16 000	504
D 1996	30 077	12 158	12 102	25	17 919	16 610	675
D 1997	29 781	12 215	12 171	18	17 566	16 063	853
N 1998	30 295	11 176	11 123	17	19 119	17 598	844
D 1998	31 105	11 713	11 662	17	19 392	17 893	713
J 1999	31 969	12 172	12 119	18	19 797	18 054	846
F 1999	32 436	12 294	12 242	18	20 142	18 351	1 004
M 1999	32 936	12 317	12 265	17	20 619	18 540	1 154
A 1999	31 267	10 975	10 928	13	20 292	18 457	1 027

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	4 071	1 584	1 584	—	2 487	2 415	23
D 1995	3 988	1 745	1 745	—	2 243	2 202	12
D 1996	3 696	1 354	1 355	—	2 342	2 282	21
D 1997	3 458	1 303	1 304	—	2 155	2 104	14
N 1998	2 955	962	962	—	1 993	1 958	10
D 1998	2 996	987	987	—	2 009	1 985	9
J 1999	3 094	1 101	1 101	—	1 993	1 961	13
F 1999	3 005	994	994	—	2 011	1 978	16
M 1999	3 067	984	984	—	2 083	2 047	19
A 1999	3 028	868	868	—	2 160	2 120	20

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	11 102	975	724	142	10 127	4 487	3 169
D 1995	10 016	696	449	133	9 320	3 674	3 147
D 1996	12 781	415	276	77	12 366	3 231	6 172
D 1997	14 268	314	203	57	13 954	4 141	7 120
N 1998	16 793	402	339	34	16 391	7 096	5 901
D 1998	15 299	409	357	23	14 890	6 265	5 522
J 1999	17 206	387	325	35	16 819	7 339	6 375
F 1999	16 333	352	299	25	15 981	6 623	6 390
M 1999	18 789	386	319	39	18 403	7 454	7 496
A 1999	17 528	309	225	55	17 219	6 723	7 237

<sup>1</sup> Bis 1995 inkl. gedeckte Forderungen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

<sup>1</sup> Jusqu'en 1995, avec les créances gagées sur collectivités de droit public

**Details zu Passiven**

**Détails des passifs**

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires												
	Restlaufzeiten - Details zu Seite 14 Echéances - détails de la page 14												
Fin de mois	Total	mit Rest- laufzeit bis 1 Monat (inkl. Call- gelder)	CHF	USD	mit Rest- laufzeit über 1 Monat bis 3 Monate	CHF	USD	mit Rest- laufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr	CHF	USD	mit Rest- laufzeit über 1 Jahr	CHF	USD
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

### 351 Banken / 351 banques

D 1994													
D 1995													
D 1996	25 674	10 814	400	3 859	9 753	133	5 345	4 270	97	2 606	837	246	388
D 1997	55 014	12 437	245	6 613	23 086	165	17 234	16 650	43	12 789	2 842	173	1 992
N 1998	47 132	10 607	461	6 633	9 054	110	7 832	26 004	280	21 006	1 467	136	853
D 1998	44 783	12 505	291	9 126	11 597	124	9 030	19 899	319	15 606	783	106	672
J 1999	41 953	7 330	193	5 387	16 789	113	13 201	17 020	331	14 109	814	86	703
F 1999	43 814	12 938	234	8 605	13 276	136	9 991	16 655	725	13 752	945	79	817
M 1999	42 665	11 550	303	7 816	13 813	173	11 096	16 204	623	13 107	1 099	49	988
A 1999	42 535	10 860	124	6 555	15 450	299	12 851	14 824	528	11 704	1 402	49	1 290

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994													
D 1995													
D 1996	25 407	10 710	364	3 803	9 676	133	5 282	4 204	97	2 563	817	242	378
D 1997	54 665	12 299	215	6 520	22 974	162	17 129	16 571	34	12 732	2 821	173	1 973
N 1998	46 803	10 447	382	6 581	9 002	106	7 789	25 908	249	20 945	1 446	136	835
D 1998	44 505	12 412	261	9 079	11 540	123	8 980	19 797	288	15 544	756	106	650
J 1999	41 667	7 238	168	5 339	16 725	112	13 148	16 913	296	14 041	790	86	683
F 1999	43 517	12 837	216	8 548	13 213	129	9 944	16 537	683	13 679	930	79	805
M 1999	42 342	11 426	274	7 760	13 727	163	11 028	16 102	590	13 041	1 087	49	978
A 1999	42 191	10 731	92	6 495	15 342	289	12 759	14 729	484	11 655	1 390	49	1 279

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994													
D 1995													
D 1996	8	7	6	1	0	—	—	—	—	—	—	—	—
D 1997	17	15	14	1	3	3	—	0	—	—	—	—	—
N 1998	39	38	37	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
D 1998	13	12	12	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—
J 1999	12	12	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F 1999	8	8	7	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—
M 1999	19	19	17	1	0	—	—	—	—	—	—	—	—
A 1999	14	13	12	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994													
D 1995													
D 1996	3	1	1	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—
D 1997	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N 1998	3	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 1998	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
J 1999	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F 1999	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
M 1999	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A 1999	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994													
D 1995													
D 1996	147	46	23	15	35	—	28	47	—	26	18	2	10
D 1997	213	73	3	58	69	—	69	50	—	39	21	—	20
N 1998	268	107	33	47	47	4	42	93	30	61	21	—	18
D 1998	241	63	8	41	52	—	48	99	30	62	26	—	21
J 1999	253	66	1	45	58	—	51	106	35	68	23	—	20
F 1999	271	81	4	54	58	6	46	117	43	73	15	—	12
M 1999	283	90	5	52	81	11	66	101	33	66	12	—	10
A 1999	237	89	7	51	90	—	87	47	—	47	11	—	10

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques									
	Restlaufzeiten - Details zu Seite 14 Echéances - détails de la page 14									
Fin de mois	Total	auf Sicht	CHF	USD	mit Restlauf- zeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder)	CHF	USD	mit Restlauf- zeit über 1 Monat bis 3 Monate	CHF	USD
	14	à vue	16	17	avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)	19	20	avec échéance dans plus de 1 mois et jus- qu'à 3 mois	22	23

### 351 Banken / 351 banques

D 1994	241 382	28 136	7 253	9 350	118 843	29 330	47 965	48 912	17 787	17 356
D 1995	252 613	31 771	10 396	9 544	129 291	29 849	42 458	47 034	17 076	16 305
D 1996	311 674	37 201	10 962	9 153	177 742	31 686	62 112	50 334	17 553	18 489
D 1997	388 578	40 980	10 694	13 988	237 270	32 538	103 264	59 653	14 988	24 366
N 1998	610 396	62 469	21 242	14 547	385 176	36 110	78 111	90 419	16 534	27 346
D 1998	512 738	50 130	19 703	12 358	345 499	41 687	75 383	61 456	10 846	21 132
J 1999	543 416	92 776	23 426	19 196	305 043	37 647	74 275	73 525	12 494	22 589
F 1999	558 647	75 173	22 264	17 483	370 600	38 587	84 173	53 563	10 973	19 788
M 1999	589 941	64 462	24 239	17 650	393 455	37 129	88 611	72 375	10 656	36 416
A 1999	586 830	69 787	24 321	19 538	387 073	38 885	87 428	67 737	9 835	35 955

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994	147 453	17 786	3 473	6 120	88 056	17 245	38 599	21 230	7 050	6 456
D 1995	160 358	20 366	5 697	6 631	100 882	18 911	33 666	22 375	7 406	6 971
D 1996	209 022	23 535	6 251	6 341	144 476	20 415	49 534	22 854	7 742	7 464
D 1997	284 892	26 754	5 153	9 603	202 539	21 882	90 212	34 232	7 539	12 146
N 1998	496 019	41 065	11 802	9 393	343 602	24 503	64 145	67 235	10 060	16 526
D 1998	407 132	35 119	13 179	8 985	307 837	32 526	62 448	34 259	2 782	9 433
J 1999	427 254	64 069	10 878	13 137	267 437	26 628	61 484	49 578	5 307	12 389
F 1999	443 438	50 028	12 021	12 331	329 013	26 640	69 198	31 945	4 148	9 823
M 1999	470 521	37 910	14 593	9 994	357 063	24 504	77 899	46 089	3 384	23 270
A 1999	460 490	42 649	14 251	12 578	345 745	27 590	71 602	41 841	1 977	23 862

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	18 328	1 355	773	168	5 607	4 640	449	4 596	3 782	420
D 1995	18 023	1 640	820	356	4 790	3 961	348	4 427	3 698	321
D 1996	19 017	1 672	892	312	5 546	4 531	465	4 039	2 998	550
D 1997	18 942	1 840	807	583	5 320	4 030	726	3 027	2 361	425
N 1998	21 414	2 496	1 567	430	7 486	5 536	1 215	3 468	2 707	509
D 1998	20 633	2 296	1 437	136	5 208	3 410	1 050	4 839	4 029	467
J 1999	23 116	3 886	2 476	198	6 852	4 926	1 037	4 168	3 297	454
F 1999	24 511	3 891	1 881	745	7 601	5 474	1 142	4 114	3 576	284
M 1999	24 966	4 106	1 902	585	6 981	5 368	857	3 956	3 277	277
A 1999	26 555	2 702	1 620	183	8 430	5 304	1 860	4 134	3 050	595

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	2 149	422	384	8	618	594	9	384	375	6
D 1995	2 772	367	331	6	804	787	4	379	375	—
D 1996	2 290	491	438	7	136	118	8	134	128	2
D 1997	2 301	353	325	6	112	97	4	97	95	—
N 1998	3 384	572	533	10	163	146	6	265	262	—
D 1998	3 669	670	649	5	174	163	2	418	414	—
J 1999	3 712	709	640	14	282	266	2	294	291	—
F 1999	3 938	911	763	10	284	271	2	246	244	—
M 1999	4 074	818	777	15	197	185	1	458	451	1
A 1999	3 933	495	451	10	197	188	1	565	558	2

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	54 671	4 775	978	2 277	17 477	4 384	6 717	18 698	5 063	9 292
D 1995	50 956	4 654	1 307	1 556	16 234	3 872	6 530	15 796	4 066	7 776
D 1996	59 955	6 980	1 614	1 647	20 111	3 848	10 109	19 253	4 832	9 445
D 1997	60 937	6 550	1 918	2 473	21 173	3 632	9 854	18 297	3 401	10 827
N 1998	66 451	8 668	2 978	2 521	27 089	3 666	10 807	16 878	2 704	9 465
D 1998	62 066	6 320	1 967	1 986	25 517	3 622	9 808	19 058	2 424	10 474
J 1999	63 720	11 310	3 454	3 564	24 071	3 997	9 830	16 927	2 754	9 104
F 1999	64 137	11 101	3 427	2 801	26 564	4 279	11 576	14 891	2 351	9 022
M 1999	67 643	12 484	3 469	5 230	22 550	4 769	8 120	19 171	2 691	12 099
A 1999	67 448	12 448	3 450	4 473	24 168	3 160	11 725	17 611	2 969	10 400

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen gegenüber Banken/Fortsetzung Engagements envers les banques/suite								
	Restlaufzeiten - Details zu Seite 14 Echéances - détails de la page 14								
Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr	CHF	USD	mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre <sup>1</sup>	CHF	USD	mit Restlaufzeit über 5 Jahre	CHF	USD
	avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans <sup>1</sup>			avec échéance dans plus de 5 ans <sup>1</sup>		
	24	25	26	27	28	29	30	31	32

### 351 Banken / 351 banques

D 1994	36 018	18 014	8 106	9 473	6 936	1 947			
D 1995	34 800	17 084	8 192	9 716	7 566	1 556			
D 1996	33 284	14 022	9 657	8 887	7 052	1 089	1 019	827	81
D 1997	35 298	15 498	10 038	8 549	6 202	1 626	2 126	1 460	301
N 1998	54 304	12 490	9 991	8 473	6 660	1 210	2 207	1 723	316
D 1998	38 088	10 381	9 112	7 887	6 837	482	2 386	1 883	314
J 1999	53 619	10 826	9 434	7 660	6 886	323	2 290	1 922	180
F 1999	39 580	11 108	8 918	8 259	7 039	279	3 113	2 706	184
M 1999	36 999	13 199	8 499	9 561	7 487	806	3 276	2 794	286
A 1999	37 978	13 833	9 944	9 289	7 763	431	3 685	3 181	298

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994	18 146	9 473	2 955	2 233	1 108	1 036			
D 1995	15 763	7 264	3 840	973	576	269			
D 1996	14 542	4 980	4 167	528	290	14	31	23	—
D 1997	15 324	5 603	4 285	1 390	640	301	248	2	123
N 1998	35 749	2 575	5 660	1 152	525	466	146	1	135
D 1998	21 737	2 068	4 589	913	521	163	143	1	132
J 1999	36 907	2 395	4 705	841	491	154	149	3	136
F 1999	22 908	2 830	4 109	1 218	449	95	189	3	139
M 1999	17 724	3 642	3 343	2 108	529	600	162	1	145
A 1999	17 826	3 655	4 415	1 430	421	179	175	—	154

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	3 609	3 131	192	3 161	3 148	8			
D 1995	3 873	3 376	233	3 294	3 284	5			
D 1996	4 421	3 784	335	3 175	3 142	8	163	143	—
D 1997	5 329	4 586	478	2 705	2 679	4	721	702	—
N 1998	3 931	3 406	258	2 991	2 892	68	1 040	947	—
D 1998	4 078	3 553	273	3 157	3 065	62	1 054	958	3
J 1999	3 977	3 430	256	3 200	3 167	3	1 031	938	—
F 1999	3 635	3 103	280	3 462	3 429	3	1 805	1 713	—
M 1999	4 307	3 500	478	3 665	3 629	4	1 949	1 856	—
A 1999	4 973	3 862	812	4 006	3 963	11	2 309	2 216	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	358	335	3	367	367	—			
D 1995	335	320	1	887	886	1			
D 1996	370	362	1	868	861	1	292	292	—
D 1997	436	422	2	1 216	1 214	—	87	86	—
N 1998	826	819	—	1 455	1 451	—	104	104	—
D 1998	830	822	2	1 486	1 483	—	91	91	—
J 1999	810	804	1	1 498	1 495	—	120	120	—
F 1999	880	872	1	1 488	1 484	—	129	129	—
M 1999	954	951	—	1 533	1 530	—	113	113	—
A 1999	1 016	1 012	—	1 518	1 514	—	143	143	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	10 957	3 827	4 094	2 763	1 419	889			
D 1995	11 199	4 421	3 380	3 071	1 421	1 245			
D 1996	10 701	3 619	4 337	2 397	969	1 050	468	304	81
D 1997	11 559	3 786	4 783	2 161	646	1 316	960	561	178
N 1998	11 217	4 708	3 548	1 796	773	647	702	455	181
D 1998	8 958	3 048	3 718	1 295	783	232	890	625	179
J 1999	9 502	3 258	3 868	1 091	757	139	747	617	44
F 1999	9 658	3 362	3 800	1 083	728	156	757	627	45
M 1999	11 420	4 170	3 973	1 116	733	175	830	600	141
A 1999	11 126	3 846	4 144	1 091	698	192	840	604	145

<sup>1</sup> Bis 1995 mit Restlaufzeit über 1 Jahr

<sup>1</sup> Jusqu'en 1995, avec échéance dans plus de 1 an

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements								
	<i>Details zu Seite 15 Détails de la page 15</i>								
Fin de mois	Total	in Sparform <sup>1</sup> sous forme d'épargne <sup>1</sup> davon / dont				in Anlageform sous forme de placements davon / dont			
		Total	Transaktions- konten	Freizügigkeits- konten 2. Säule	Gebundene Vor- sorgegelder 3. Säule <sup>2</sup>	Übrige	Total	Transaktions- konten	Übrige
		Comptes de transactions	Comptes de libre passage (2e pilier)	Fonds de la prévoyance liée (3e pilier) <sup>2</sup>	Autres		Comptes de transactions	Autres	
	33	34	35	36	37	38	39	40	41

### 351 Banken / 351 banques

D 1994	225 579	170 350	13 115		17 791	139 444	55 229	35 096	20 133
D 1995	252 854	188 469	16 556		22 215	149 698	64 385	40 417	23 968
D 1996	272 195	207 042	18 455	10 744	15 094	162 749	65 153	49 156	15 997
D 1997	288 474	214 917	18 177	11 846	16 482	168 412	73 557	55 443	18 114
N 1998	282 928	208 390	19 052	11 183	15 546	162 609	74 538	58 117	16 421
D 1998	282 764	210 118	18 999	11 533	16 461	163 125	72 646	56 709	15 937
J 1999	285 964	211 238	19 108	11 379	16 788	163 963	74 725	58 501	16 225
F 1999	288 409	211 832	19 453	11 384	16 630	164 365	76 577	60 034	16 544
M 1999	288 489	212 905	20 034	11 420	16 549	164 901	75 584	59 112	16 472
A 1999	289 997	212 869	20 287	11 455	16 432	164 695	77 127	60 842	16 285

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994	92 875	66 390	29		8 578	57 783	26 485	17 617	8 868
D 1995	106 803	75 866	18		11 285	59 965	30 937	20 425	10 512
D 1996	116 746	84 706	14	5 137	7 626	71 929	32 040	24 599	7 440
D 1997	123 114	86 515	7	5 181	7 929	73 399	36 599	27 616	8 983
N 1998	118 396	81 599	4	4 775	7 067	69 753	36 797	29 305	7 492
D 1998	117 659	81 972	4	4 889	7 452	69 627	35 687	28 721	6 966
J 1999	119 045	82 405	4	4 916	7 587	69 899	36 640	29 572	7 067
F 1999	120 398	82 345	3	4 875	7 501	69 966	38 053	30 482	7 571
M 1999	118 802	81 690	2	4 840	7 398	69 449	37 112	29 777	7 335
A 1999	119 925	81 479	2	4 848	7 326	69 303	38 445	31 142	7 303

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	84 569	68 353	9 061		6 943	52 349	16 216	12 882	3 334
D 1995	91 488	73 088	11 742		8 000	53 346	18 400	13 855	4 545
D 1996	95 452	77 550	11 956	4 153	4 985	56 455	17 902	17 082	820
D 1997	99 591	79 596	11 024	4 734	5 614	58 224	19 995	18 956	1 039
N 1998	99 483	78 358	11 797	4 544	5 530	56 487	21 125	20 001	1 125
D 1998	99 812	79 103	11 646	4 723	5 836	56 898	20 710	19 551	1 159
J 1999	101 050	79 721	11 803	4 658	6 026	57 235	21 329	20 027	1 303
F 1999	101 863	80 079	12 018	4 653	6 007	57 401	21 784	20 471	1 313
M 1999	100 981	79 779	11 872	4 641	5 970	57 296	21 202	19 901	1 301
A 1999	101 311	79 789	12 001	4 666	5 934	57 189	21 522	20 188	1 333

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	27 302	22 540	2 232		1 401	18 907	4 762	2 280	2 482
D 1995	29 406	23 313	2 365		1 868	19 080	6 093	3 066	3 027
D 1996	31 005	25 212	2 497	961	1 535	20 218	5 793	3 387	2 406
D 1997	32 486	26 574	2 787	1 329	1 745	20 713	5 912	3 460	2 452
N 1998	32 489	26 751	2 956	1 291	1 804	20 700	5 738	3 407	2 332
D 1998	32 700	26 978	2 950	1 310	1 944	20 774	5 722	3 359	2 363
J 1999	32 875	27 098	2 972	1 296	1 969	20 861	5 777	3 437	2 340
F 1999	33 092	27 202	3 038	1 336	1 916	20 912	5 890	3 578	2 312
M 1999	33 312	27 446	3 282	1 330	1 884	20 949	5 866	3 681	2 185
A 1999	33 354	27 461	3 339	1 339	1 878	20 905	5 893	3 737	2 156

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	1 178	162	38		8	116	1 016	228	788
D 1995	1 357	291	37		9	245	1 066	266	800
D 1996	1 643	331*	42	1	24	264	1 312	809	503
D 1997	1 705	332	37	2	12	280	1 373	752	621
N 1998	2 618	590	41	2	13	533	2 028	679	1 349
D 1998	2 539	595	41	2	13	541	1 943	509	1 434
J 1999	2 571	599	43	1	13	542	1 973	679	1 293
F 1999	2 505	596	43	1	13	539	1 909	689	1 220
M 1999	2 508	583	50	1	13	519	1 924	700	1 224
A 1999	2 205	520	44	1	14	460	1 686	585	1 101

<sup>1</sup> Keine fremden Währungen, nur CHF

<sup>1</sup> CHF uniquement (aucune monnaie étrangère)

<sup>2</sup> Bis 1995 inkl. Freizügigkeitskonten

<sup>2</sup> Jusqu'en 1995, comptes de libre passage inclus

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle									
	<i>Restlaufzeiten - Details zu Seite 16</i> <i>Echéances - détails de la page 16</i>									
	Total	auf Sicht	CHF	USD	mit Restlauf- zeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder)	CHF	USD	mit Restlauf- zeit über 1 Monat bis 3 Monate	CHF	USD
Fin de mois		à vue			avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)			avec échéance dans plus de 1 mois et jus- qu'à 3 mois		
	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

### 351 Banken / 351 banques

D 1994	380 389	91 136	53 235	16 493	156 007	46 916	55 906	74 148	30 506	24 492
D 1995	364 167	97 362	58 317	16 133	161 467	47 045	53 545	59 774	20 937	22 593
D 1996	435 267	116 671	67 773	20 890	206 570	51 199	75 071	63 493	19 960	27 203
D 1997	499 809	135 008	78 314	26 469	248 253	46 915	91 641	67 761	18 491	32 158
N 1998	621 973	154 869	92 376	27 140	317 166	50 423	101 453	89 643	18 867	43 859
D 1998	598 913	144 115	84 460	25 846	315 019	48 321	103 376	80 544	21 623	36 418
J 1999	623 966	158 694	92 126	27 203	311 299	41 787	99 886	95 785	20 634	42 321
F 1999	622 609	161 116	94 289	27 046	339 897	46 138	107 353	69 733	17 441	36 654
M 1999	657 047	159 489	92 517	27 362	370 989	44 084	110 128	74 536	20 895	37 529
A 1999	656 513	165 393	97 073	29 085	358 830	42 301	105 107	77 242	19 439	41 252

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994	243 073	48 588	27 044	9 159	115 164	28 706	43 598	49 501	17 791	18 602
D 1995	235 075	52 454	29 834	8 713	122 735	30 810	41 247	39 923	12 807	16 379
D 1996	287 793	60 480	34 659	9 988	162 431	34 967	58 746	41 274	11 175	19 315
D 1997	335 259	69 443	39 799	12 951	196 720	30 992	70 825	45 511	9 656	23 811
N 1998	438 868	79 393	46 184	12 722	259 304	31 368	80 445	63 356	9 308	32 383
D 1998	418 251	71 972	41 424	12 242	254 431	28 464	80 165	55 459	10 560	26 778
J 1999	438 260	78 816	45 141	12 134	254 490	25 603	76 800	70 315	11 187	31 528
F 1999	437 341	81 788	47 415	12 138	280 922	28 519	83 932	45 199	7 906	26 922
M 1999	466 489	78 626	44 821	12 026	310 991	26 367	86 868	48 146	10 482	26 621
A 1999	460 444	79 493	46 724	12 389	297 785	24 294	80 553	50 998	9 096	31 320

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	47 217	12 857	11 597	327	9 684	9 346	121	6 833	6 555	36
D 1995	41 536	13 446	12 158	297	8 124	7 782	94	4 199	3 969	41
D 1996	44 030	15 057	13 590	369	8 712	8 160	159	5 044	4 748	241
D 1997	45 070	17 102	15 301	495	9 145	8 315	257	4 159	4 008	44
N 1998	48 371	20 773	18 682	699	10 170	9 459	179	4 544	4 277	108
D 1998	49 488	19 492	17 333	738	11 780	10 914	221	5 772	5 560	95
J 1999	48 727	20 919	18 674	762	10 157	8 485	960	4 981	4 737	115
F 1999	48 530	21 107	18 827	722	9 836	9 003	260	4 940	4 643	123
M 1999	50 251	21 405	19 200	712	10 291	9 429	196	6 482	6 183	151
A 1999	51 099	22 932	20 728	713	10 555	9 594	266	5 785	5 560	72

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	8 956	4 989	4 659	50	1 134	1 071	5	904	889	1
D 1995	8 292	5 060	4 740	48	1 082	1 034	6	398	389	2
D 1996	7 851	5 377	5 023	67	604	585	6	382	377	1
D 1997	7 945	5 490	5 155	61	625	537	8	335	308	4
N 1998	8 738	6 074	5 751	67	912	735	18	421	418	1
D 1998	8 237	5 750	5 404	76	749	568	16	333	329	2
J 1999	8 341	5 832	5 486	71	533	392	10	524	517	3
F 1999	8 352	5 787	5 430	71	665	463	8	478	473	2
M 1999	8 384	5 672	5 320	70	839	520	8	480	475	1
A 1999	8 549	5 852	5 494	75	866	532	10	462	458	1

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	31 645	10 028	2 398	3 885	10 835	1 943	5 054	6 854	1 423	2 756
D 1995	30 456	10 595	2 698	3 973	10 772	1 837	5 137	6 213	1 058	2 874
D 1996	37 514	14 950	3 369	5 913	12 506	1 679	6 766	7 081	845	3 670
D 1997	46 231	17 872	4 114	7 640	15 814	1 524	8 984	8 871	2 221	4 211
N 1998	56 294	21 111	6 006	8 123	17 843	2 135	9 822	13 157	3 394	6 865
D 1998	55 918	20 359	5 397	7 658	20 031	2 251	11 576	11 492	3 235	5 867
J 1999	57 968	22 991	6 199	8 145	19 220	1 924	11 229	11 269	2 058	6 359
F 1999	56 738	22 467	5 775	8 437	19 593	2 026	10 995	10 379	1 998	5 760
M 1999	58 942	22 928	6 055	8 503	20 254	2 357	11 226	11 243	2 018	6 454
A 1999	56 196	23 603	5 729	9 266	18 624	2 147	10 937	9 761	2 365	4 975



Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden/Fortsetzung Autres engagements envers la clientèle/suite								
	Restlaufzeiten - Details zu Seite 16 Echéances - détails de la page 16								
Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr	CHF	USD	mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre <sup>1</sup>	CHF	USD	mit Restlaufzeit über 5 Jahre	CHF	USD
	avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans <sup>1</sup>			avec échéance dans plus de 5 ans		
	52	53	54	55	56	57	58	59	60

351 Banken / 351 banques

D 1994	35 004	17 267	7 636	24 095	20 253	2 103			
D 1995	25 045	12 034	6 759	20 518	18 272	1 099			
D 1996	26 497	11 081	8 991	14 098	12 437	735	7 865	5 388	1 870
D 1997	25 384	10 846	8 394	14 021	11 768	953	9 130	5 699	2 498
N 1998	39 004	10 379	12 459	12 860	10 608	1 168	8 162	4 981	2 098
D 1998	33 217	9 680	14 052	17 585	10 123	1 163	8 284	4 951	2 133
J 1999	37 109	11 548	13 141	12 261	9 999	1 219	8 633	4 959	2 544
F 1999	31 607	11 457	14 954	12 999	10 033	1 271	7 156	4 174	2 616
M 1999	31 041	10 950	15 208	12 944	9 959	1 143	7 943	4 858	2 685
A 1999	31 816	10 151	16 137	14 226	9 984	1 457	8 727	4 846	3 558

Grossbanken / Grandes banques

D 1994	22 863	8 992	5 912	6 958	3 596	1 695			
D 1995	15 353	6 088	4 975	4 609	2 555	978			
D 1996	17 201	5 771	6 868	3 179	1 644	644	3 226	771	1 864
D 1997	15 331	4 642	6 143	3 740	1 589	892	4 515	1 107	2 490
N 1998	29 096	4 011	10 429	3 884	1 759	1 117	3 835	677	2 090
D 1998	23 634	3 732	12 042	8 862	1 518	1 096	3 881	626	2 057
J 1999	26 977	5 301	10 863	3 510	1 439	1 124	4 132	546	2 456
F 1999	21 665	5 252	12 685	4 338	1 516	1 183	3 418	542	2 513
M 1999	20 921	4 961	12 636	4 369	1 592	1 029	3 427	466	2 587
A 1999	22 198	4 279	13 988	5 677	1 661	1 310	4 270	493	3 458

Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	4 739	4 650	26	13 105	13 104	—			
D 1995	3 456	3 378	63	12 311	12 311	—			
D 1996	3 267	3 210	25	8 748	8 748	—	3 202	3 202	—
D 1997	4 140	4 060	54	7 679	7 679	—	2 843	2 843	—
N 1998	4 241	4 169	56	6 086	6 060	—	2 557	2 557	—
D 1998	3 951	3 875	61	5 884	5 858	—	2 608	2 608	—
J 1999	4 345	4 282	50	5 697	5 670	—	2 628	2 628	—
F 1999	4 325	4 278	36	5 623	5 596	—	2 700	2 700	—
M 1999	3 940	3 905	24	5 437	5 410	—	2 695	2 695	—
A 1999	3 687	3 648	28	5 499	5 471	—	2 641	2 640	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	913	907	1	1 016	1 016	—			
D 1995	578	574	—	1 173	1 173	—			
D 1996	479	476	—	894	894	—	115	115	—
D 1997	414	412	—	816	816	—	265	265	—
N 1998	369	367	—	723	723	—	239	239	—
D 1998	444	442	—	710	710	—	251	251	—
J 1999	507	504	—	694	694	—	252	252	—
F 1999	443	441	—	713	712	—	266	266	—
M 1999	395	393	—	747	747	—	250	250	—
A 1999	387	385	—	736	736	—	246	246	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	2 852	865	942	1 078	654	361			
D 1995	2 353	434	982	523	384	82			
D 1996	2 564	571	1 099	338	277	43	74	53	6
D 1997	2 655	616	1 234	834	765	43	185	162	8
N 1998	2 670	783	1 118	1 359	1 268	48	105	83	8
D 1998	2 644	740	1 130	1 340	1 251	63	52	44	8
J 1999	2 724	564	1 258	1 627	1 468	93	124	115	8
F 1999	2 588	598	1 259	1 635	1 522	85	70	46	22
M 1999	2 782	658	1 334	1 661	1 502	103	75	46	14
A 1999	2 457	699	1 084	1 561	1 395	120	57	54	2

<sup>1</sup> Bis 1995 mit Restlaufzeit über 1 Jahr  
Jusqu'en 1995, avec échéance dans plus de 1 an

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Kassenobligationen <sup>1</sup> Obligations de caisse <sup>1</sup>			Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts,					
	Details zu Seite 16 Détails de la page 16			Restlaufzeiten - Details zu Seite 16 Échéances - détails de la page 16					
Fin de mois	Total	mit Restlaufzeit von weniger als 5 Jahren	mit Restlaufzeit von 5 Jahren und mehr	Total	Obligationen-, Options- und Wandelanleihen <sup>2</sup>			Darlehen der Pfandbriefzen- tralen <sup>1</sup>	Darlehen von Emissionszen- tralen <sup>1</sup>
		avec échéance dans moins de 5 ans	avec échéance dans 5 ans et davantage		Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles) <sup>2</sup>				
					Total <sup>2</sup>	CHF	USD		
	61	62	63	64	65	66	67	68	69
<b>351 Banken / 351 banques</b>									
D 1994	82 628	75 014	7 614	84 085	56 513			27 571	
D 1995	75 827	68 834	6 993	91 157	63 028			28 129	
D 1996	64 785	58 849	5 936	95 867	64 824	54 370	6 547	27 338	3 705
D 1997	54 700	50 498	4 203	114 270	82 477	52 122	22 701	28 513	3 280
N 1998	44 077	40 895	3 181	116 743	82 246	53 444	19 075	31 691	2 806
D 1998	42 989	39 992	2 997	119 012	83 954	54 862	19 235	32 397	2 662
J 1999	41 237	38 261	2 976	120 640	85 488	55 302	19 699	32 500	2 652
F 1999	39 945	36 955	2 991	121 158	85 511	55 313	19 800	32 962	2 685
M 1999	39 418	36 568	2 850	123 548	87 394	55 886	20 148	33 463	2 691
A 1999	39 005	36 151	2 854	125 430	88 419	56 180	20 446	34 363	2 648
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>									
D 1994	28 075	25 232	2 844	24 426	21 989			2 436	
D 1995	25 147	23 100	2 047	29 928	27 482			2 445	
D 1996	20 736	19 034	1 702	35 357	32 247	21 929	6 489	2 299	811
D 1997	17 311	16 251	1 060	52 888	49 829	19 645	22 602	2 372	686
N 1998	13 414	12 688	726	51 833	49 129	20 489	18 983	2 202	502
D 1998	12 924	12 206	718	53 020	50 354	21 422	19 144	2 199	467
J 1999	12 172	11 476	695	53 792	51 175	21 152	19 606	2 150	467
F 1999	11 603	10 916	687	53 466	50 854	20 867	19 705	2 145	467
M 1999	11 355	10 689	666	55 133	52 621	21 369	20 033	2 085	428
A 1999	11 204	10 584	620	55 910	53 395	21 415	20 329	2 087	428
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>									
D 1994	33 302	30 394	2 908	45 652	28 561			17 091	
D 1995	30 723	27 753	2 971	47 221	29 587			17 634	
D 1996	25 809	23 226	2 583	47 428	29 886	29 886	—	17 160	382
D 1997	21 764	20 058	1 706	48 345	30 262	30 262	—	17 712	371
N 1998	17 796	16 436	1 360	50 375	30 771	30 771	—	19 305	299
D 1998	17 328	16 070	1 258	51 244	31 209	31 209	—	19 759	276
J 1999	16 554	15 338	1 216	51 971	31 959	31 959	—	19 738	274
F 1999	16 007	14 716	1 291	52 633	32 143	32 143	—	20 216	274
M 1999	15 536	14 376	1 161	52 598	32 082	32 082	—	20 261	256
A 1999	15 364	14 174	1 190	53 523	32 293	32 293	—	20 975	256
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>									
D 1994	11 269	10 276	993	10 393	3 318			7 075	
D 1995	10 213	9 185	1 028	10 398	3 391			7 007	
D 1996	9 036	8 164	872	9 776	768	768	—	6 738	2 270
D 1997	7 754	7 120	634	9 214	574	574	—	6 804	1 835
N 1998	6 710	6 197	513	9 539	351	351	—	7 619	1 570
D 1998	6 644	6 183	462	9 623	398	398	—	7 729	1 496
J 1999	6 519	6 071	448	9 678	359	359	—	7 830	1 489
F 1999	6 481	6 039	442	9 667	326	326	—	7 819	1 522
M 1999	6 435	5 991	445	9 806	329	329	—	7 989	1 489
A 1999	6 392	5 919	473	9 950	381	381	—	8 111	1 458
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>									
D 1994	796	750	46	1 174	1 162			12	
D 1995	689	648	41	972	967			5	
D 1996	513	488	25	902	901	766	58	1	—
D 1997	419	409	10	826	826	654	99	—	—
N 1998	730	705	25	896	896	734	92	—	—
D 1998	709	690	19	893	893	733	91	—	—
J 1999	683	664	19	896	896	733	93	—	—
F 1999	669	652	17	895	895	732	95	—	—
M 1999	657	639	18	898	898	732	97	—	—
A 1999	553	535	18	338	338	269	69	—	—

<sup>1</sup> Keine fremden Währungen, nur CHF  
<sup>1</sup> CHF uniquement (aucune monnaie étrangère)

<sup>2</sup> Bis 1995 keine Aufteilung nach Währungen verfügbar  
<sup>2</sup> Jusqu'en 1995, répartition pas disponible selon la monnaie

**Wertschriftenleihgeschäft**  
Aktiven / Passiven

**Prêts de titres**  
Actifs / Passifs

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Wertschriftenleihgeschäft<sup>1</sup> / Prêts de titres<sup>1</sup> Aktiven<sup>2</sup> / Actifs<sup>2</sup>

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	In- und Ausland Opérations en comptes suisses et étrangers			Inland Opérations en comptes suisses			Ausland Opérations en comptes étrangers		
	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9

### 351 Banken / 351 banques

D 1994	18 121	9 749	8 372	2 741	2 294	447	15 380	7 455	7 925
D 1995	27 800	26 252	1 550	2 384	1 953	430	25 416	24 299	1 118
D 1996	53 050	48 579	4 471	4 368	4 247	120	48 682	44 331	4 351
D 1997	71 743	61 783	9 962	8 531	8 401	130	63 212	53 382	9 831
N 1998	182 716	156 467	26 249	26 354	25 693	661	156 363	130 774	25 589
D 1998	158 611	134 763	23 848	29 146	28 993	153	129 466	105 770	23 695
J 1999	161 460	133 941	27 519	22 764	22 484	279	138 696	111 457	27 239
F 1999	173 389	144 990	28 399	21 380	20 757	622	152 010	124 233	27 777
M 1999	193 543	146 001	47 543	20 857	20 216	642	172 686	125 785	46 901
A 1999	188 654	149 552	39 102	23 573	23 011	562	165 081	126 541	38 540

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994	17 665	9 554	8 111	2 577	2 143	434	15 088	7 411	7 677
D 1995	27 241	25 828	1 413	2 119	1 721	397	25 123	24 107	1 016
D 1996	50 427	46 059	4 367	3 221	3 178	43	47 205	42 881	4 324
D 1997	67 692	57 952	9 740	6 581	6 532	49	61 112	51 420	9 692
N 1998	176 524	150 620	25 904	23 565	23 210	355	152 958	127 410	25 549
D 1998	153 117	129 440	23 677	26 925	26 895	30	126 192	102 545	23 647
J 1999	156 753	129 557	27 196	21 645	21 621	24	135 108	107 936	27 172
F 1999	168 723	140 647	28 076	19 992	19 609	383	148 732	121 038	27 693
M 1999	188 452	141 225	47 228	18 896	18 454	442	169 556	122 771	46 786
A 1999	183 411	144 471	38 940	21 421	21 021	400	161 990	123 450	38 540

<sup>1</sup> Die bilanzierten Wertschriftenleihgeschäfte können je nach Buchungsmethode aus einem monetären und einem nicht monetären Teil bestehen. Unter „nicht monetär“ verstehen wir Forderungen und Verpflichtungen in Form von Wertpapieren oder Commodities.

<sup>1</sup> Dans les bilans, les prêts de titres peuvent, selon la méthode comptable utilisée, avoir un volet monétaire et un volet non monétaire. Le volet non monétaire concerne les créances et engagements sous forme de papiers-valeurs et de „commodities“.

<sup>2</sup> Ohne Bestände auf den Wertschriftenkonten

<sup>2</sup> Sans les opérations comptabilisées sous „Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce“ et „Immobilisations financières“

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Wertschriftenleihgeschäft<sup>1</sup> / Prêts de titres

### Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	In- und Ausland Opérations en comptes suisses et étrangers			Inland Opérations en comptes suisses			Ausland Opérations en comptes étrangers		
	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>351 Banken / 351 banques</b>									
D 1994	21 852	3 290	18 561	15 663	2 104	13 559	6 189	1 185	5 004
D 1995	37 175	10 763	26 411	17 859	2 606	15 252	19 317	8 157	11 160
D 1996	59 712	28 486	31 226	26 566	6 844	19 721	33 147	21 642	11 505
D 1997	101 684	46 130	55 554	43 483	12 004	31 477	58 202	34 125	24 077
N 1998	318 958	205 769	113 188	76 135	24 886	51 250	242 822	180 884	61 939
D 1998	264 496	155 144	109 352	74 447	19 911	54 536	190 049	135 233	54 816
J 1999	265 264	151 292	113 973	75 876	21 067	54 809	189 388	130 225	59 164
F 1999	283 245	170 280	112 965	82 957	22 425	60 532	200 287	147 855	52 433
M 1999	313 678	182 469	131 209	88 349	23 900	64 449	225 329	158 568	66 759
A 1999	296 023	164 228	131 796	95 954	24 526	71 428	200 069	139 701	60 368
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>									
D 1994	21 240	3 038	18 202	15 258	2 013	13 245	5 983	1 025	4 958
D 1995	36 114	10 320	25 793	16 973	2 235	14 736	19 141	8 085	11 056
D 1996	56 321	26 275	30 046	24 343	5 231	19 112	31 978	21 044	10 934
D 1997	96 318	43 298	53 020	39 246	10 154	29 091	57 072	33 144	23 929
N 1998	307 093	198 649	108 444	67 698	20 910	46 788	239 395	177 739	61 656
D 1998	253 952	148 618	105 334	67 030	16 275	50 755	186 922	132 343	54 579
J 1999	256 045	146 411	109 634	69 945	19 208	50 737	186 100	127 204	58 896
F 1999	274 390	165 972	108 418	76 874	20 606	56 268	197 516	145 366	52 151
M 1999	304 158	178 057	126 101	81 678	21 827	59 851	222 481	156 230	66 250
A 1999	285 955	159 501	126 454	88 653	22 245	66 408	197 302	137 256	60 046

<sup>1</sup> Die bilanzierten Wertschriftenleihgeschäfte können je nach Buchungsmethode aus einem monetären und einem nicht monetären Teil bestehen. Unter „nicht monetäre“ verstehen wir Forderungen und Verpflichtungen in Form von Wertpapieren oder Commodities.

<sup>1</sup> Dans les bilans, les prêts de titres peuvent, selon la méthode comptable utilisée, avoir un volet monétaire et un volet non monétaire. Le volet non monétaire concerne les créances et engagements sous forme de papiers-valeurs et de "commodities".



**Unternehmung / Comptoirs en Suisse et à l'étranger**

**Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse**

# Treuhandaktiven und -passiven Actifs et passifs à titre fiduciaire

## Unternehmungen / Comptoirs en Suisse et à l'étranger

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

### 351 Banken / 351 banques

D 1994	271 366	43 828	126 546	34 007	66 654	331	271 366	43 829	126 547	34 007	66 654	331
D 1995	250 022	33 365	127 929	31 193	57 306	229	250 022	33 365	127 929	31 194	57 306	229
D 1996	303 861	32 671	169 214	32 683	69 071	222	303 861	32 671	169 214	32 683	69 071	223
D 1997	343 899	34 120	207 436	31 638	70 512	193	343 899	34 120	207 436	31 638	70 512	193
N 1998	338 858	31 021	201 707	34 215	70 995	918	338 858	31 022	201 708	34 216	70 994	918
D 1998	337 882	29 409	201 397	35 238	71 656	181	337 882	29 409	201 398	35 238	71 656	181
J 1999	340 247	28 157	205 116	19 323	87 476	176	340 247	28 156	205 116	19 324	87 476	176
F 1999	342 737	28 231	207 013	15 610	91 709	174	342 737	28 231	207 013	15 610	91 709	174
M 1999	353 010	27 721	217 192	74 967	32 959	171	353 010	27 721	217 193	74 966	32 958	171
A 1999	353 937	27 253	217 331	76 953	32 220	179	353 937	27 254	217 332	76 953	32 221	179

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994	66 112	10 681	32 030	8 821	14 580	—	66 112	10 681	32 030	8 822	14 580	—
D 1995	54 418	6 981	28 035	7 982	11 421	—	54 418	6 981	28 035	7 981	11 421	—
D 1996	65 436	6 979	36 868	8 286	13 301	—	65 436	6 980	36 868	8 286	13 301	—
D 1997	79 968	7 753	47 912	8 624	15 678	—	79 968	7 753	47 913	8 624	15 678	—
N 1998	78 237	7 204	46 786	8 791	15 456	—	78 237	7 204	46 787	8 791	15 455	—
D 1998	76 567	6 608	45 796	8 998	15 163	—	76 567	6 609	45 796	8 999	15 163	—
J 1999	75 950	6 478	45 767	7 024	16 681	—	75 950	6 479	45 767	7 023	16 681	—
F 1999	76 064	6 249	46 214	5 904	17 697	—	76 064	6 250	46 214	5 904	17 697	—
M 1999	79 984	6 089	50 800	16 497	6 598	—	79 984	6 089	50 801	16 497	6 598	—
A 1999	73 688	6 194	45 767	16 208	5 520	—	73 688	6 194	45 766	16 208	5 520	—

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	7 261	3 282	1 148	1 375	1 456	—	7 261	3 282	1 149	1 375	1 456	—
D 1995	6 362	2 576	1 280	1 114	1 393	—	6 362	2 576	1 280	1 114	1 393	—
D 1996	6 795	2 528	1 762	1 002	1 503	—	6 795	2 528	1 761	1 002	1 503	—
D 1997	8 132	2 852	2 469	890	1 921	—	8 132	2 852	2 469	889	1 922	—
N 1998	7 193	2 257	2 330	898	1 709	—	7 193	2 257	2 330	898	1 709	—
D 1998	7 303	2 185	2 554	928	1 636	—	7 303	2 185	2 554	928	1 636	—
J 1999	7 199	2 221	2 356	671	1 950	—	7 199	2 220	2 356	672	1 951	—
F 1999	6 662	1 952	2 198	520	1 992	—	6 662	1 953	2 198	520	1 992	—
M 1999	7 432	2 392	2 445	1 899	695	—	7 432	2 392	2 445	1 899	695	—
A 1999	7 414	2 306	2 474	1 884	749	—	7 414	2 306	2 474	1 885	749	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	1 003	317	76	249	361	—	1 003	317	76	250	360	—
D 1995	554	148	86	153	168	—	554	147	85	153	169	—
D 1996	478	77	127	134	141	—	478	76	127	135	141	—
D 1997	413	78	151	114	71	—	413	78	151	114	72	—
N 1998	384	57	159	99	70	—	384	56	159	99	71	—
D 1998	390	69	164	91	66	—	390	70	164	91	66	—
J 1999	394	63	176	78	77	—	394	62	176	79	77	—
F 1999	380	56	169	68	88	—	380	56	169	67	88	—
M 1999	375	55	159	124	37	—	375	55	159	123	38	—
A 1999	354	45	156	118	35	—	354	44	156	119	35	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	127 275	11 622	67 367	14 825	33 415	47	127 275	11 623	67 366	14 825	33 414	46
D 1995	125 871	9 710	71 950	14 004	30 196	11	125 871	9 710	71 949	14 005	30 196	11
D 1996	150 183	8 382	90 496	13 990	37 296	20	150 183	8 382	90 496	13 990	37 295	20
D 1997	162 553	7 193	107 064	12 749	35 530	16	162 553	7 193	107 064	12 749	35 529	16
N 1998	169 023	8 201	109 438	14 497	36 882	5	169 023	8 201	109 437	14 497	36 883	5
D 1998	168 161	6 899	109 179	14 494	37 585	4	168 161	6 898	109 179	14 493	37 585	4
J 1999	170 971	6 853	111 782	7 844	44 484	8	170 971	6 853	111 782	7 844	44 482	9
F 1999	174 069	7 071	114 145	5 984	46 859	8	174 069	7 072	114 146	5 986	46 859	8
M 1999	178 181	6 526	117 716	36 080	17 855	5	178 181	6 525	117 717	36 080	17 854	5
A 1999	181 892	6 310	120 600	36 600	18 375	5	181 892	6 310	120 600	36 600	18 376	5

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro



# Treuhandaktiven und -passiven nach Inland Actifs et passifs à titre fiduciaire en comptes suisses

## Unternehmungen / Comptoirs en Suisse et à l'étranger

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

### 351 Banken / 351 banques

D 1994	2 880	2 164	208	163	177	168	60 837	21 461	17 744	8 112	13 395	125
D 1995	2 688	2 213	152	112	102	109	49 962	15 711	16 992	6 706	10 444	109
D 1996	2 671	2 086	267	75	159	84	58 742	16 138	22 834	7 530	12 112	128
D 1997	3 046	2 454	224	134	158	76	66 046	18 410	27 589	7 881	12 055	111
N 1998	2 924	2 218	354	86	200	66	66 475	17 407	27 274	8 214	13 459	121
D 1998	2 691	2 080	228	64	256	63	65 192	16 365	27 650	8 065	12 997	115
J 1999	2 646	2 022	307	52	200	65	65 725	15 717	28 030	4 853	17 021	104
F 1999	2 324	1 806	190	47	215	66	65 811	15 687	27 620	4 237	18 165	102
M 1999	2 774	2 103	245	254	106	66	67 083	13 980	32 239	15 568	5 194	102
A 1999	2 562	1 904	215	258	116	69	61 454	13 796	26 988	15 499	5 064	107

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994	252	198	10	33	11	—	18 183	5 228	6 612	2 355	3 988	—
D 1995	230	175	24	26	5	—	13 247	3 166	5 168	1 862	3 051	—
D 1996	220	185	7	26	2	—	15 230	3 614	6 591	1 821	3 204	—
D 1997	353	289	29	27	8	—	18 484	4 729	7 728	2 728	3 299	—
N 1998	393	324	45	13	11	—	19 059	4 479	7 673	3 105	3 802	—
D 1998	364	330	16	13	5	0	17 744	4 092	7 558	2 901	3 193	0
J 1999	371	326	21	15	9	—	17 969	4 046	7 663	2 466	3 794	—
F 1999	334	288	23	14	9	—	17 875	3 944	7 628	2 153	4 150	—
M 1999	334	290	25	19	0	0	19 619	2 173	12 378	3 806	1 262	0
A 1999	178	135	18	25	0	0	13 479	2 163	6 621	3 616	1 079	0

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	888	829	10	28	21	—	4 094	2 357	504	497	736	—
D 1995	901	887	2	8	4	—	3 405	1 872	587	356	590	—
D 1996	1 166	1 157	3	3	3	—	3 663	2 020	777	268	598	—
D 1997	1 220	1 212	1	5	2	—	4 542	2 468	1 102	245	727	—
N 1998	1 165	1 158	2	3	2	—	3 662	1 908	883	213	658	—
D 1998	1 168	1 153	4	10	1	—	3 693	1 867	948	224	654	—
J 1999	1 153	1 153	—	—	—	—	3 649	1 894	874	133	748	—
F 1999	887	881	2	0	4	—	3 192	1 615	781	93	703	—
M 1999	1 142	1 138	2	2	0	—	3 903	2 090	924	481	408	—
A 1999	1 143	1 140	2	1	0	—	3 933	2 075	891	500	467	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	29	14	6	3	6	—	715	239	34	126	316	—
D 1995	28	8	4	4	12	—	350	98	42	75	135	—
D 1996	46	13	10	16	7	—	254	44	61	51	98	—
D 1997	55	11	21	12	11	—	189	53	65	38	33	—
N 1998	30	9	15	2	4	—	145	23	62	29	31	—
D 1998	31	10	16	2	3	—	154	36	65	25	28	—
J 1999	38	10	22	1	5	—	156	34	75	22	25	—
F 1999	36	10	19	2	5	—	149	30	72	19	28	—
M 1999	33	10	17	5	1	—	148	29	64	39	16	0
A 1999	29	6	17	5	1	—	132	23	60	37	12	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	545	187	176	62	113	7	16 376	4 137	5 370	2 057	4 811	1
D 1995	387	187	108	40	52	—	14 320	3 132	5 669	1 696	3 823	—
D 1996	447	138	184	24	93	8	16 546	2 780	7 479	1 968	4 316	3
D 1997	275	100	59	39	70	7	16 644	2 735	8 224	1 687	3 995	3
N 1998	586	125	261	46	152	2	19 772	3 507	9 592	1 878	4 795	—
D 1998	503	88	157	30	227	1	19 018	2 708	9 716	1 846	4 748	—
J 1999	397	132	135	24	105	1	19 766	2 667	9 953	984	6 162	—
F 1999	403	131	113	23	134	2	19 738	2 759	9 643	769	6 567	—
M 1999	275	102	61	38	72	2	18 953	2 679	8 987	5 620	1 667	—
A 1999	286	110	64	47	63	2	18 984	2 652	9 074	5 540	1 718	—

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Treuhandaktiven und -passiven nach Ausland Actifs et passifs à titre fiduciaire en comptes étrangers

## Unternehmungen / Comptoirs en Suisse et à l'étranger

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieus	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieus
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

### 351 Banken / 351 banques

D 1994	268 486	41 664	126 338	33 844	66 477	163	210 531	22 368	108 803	25 895	53 259	206
D 1995	247 334	31 152	127 777	31 081	57 204	120	200 061	17 654	110 937	24 488	46 862	120
D 1996	301 190	30 585	168 947	32 608	68 912	138	245 120	16 533	146 380	25 153	56 959	95
D 1997	340 853	31 666	207 212	31 504	70 354	117	277 853	15 710	179 847	23 757	58 457	82
N 1998	335 932	28 803	201 353	34 129	70 795	852	272 383	13 615	174 434	26 002	57 535	797
D 1998	335 190	27 329	201 169	35 174	71 400	118	272 690	13 044	173 748	27 173	58 659	66
J 1999	337 602	26 135	204 809	19 271	87 276	111	274 523	12 439	177 086	14 471	70 455	72
F 1999	340 413	26 425	206 823	15 563	91 494	108	276 926	12 544	179 393	11 373	73 544	72
M 1999	350 236	25 618	216 947	74 713	32 853	105	285 926	13 741	184 954	59 398	27 764	69
A 1999	351 374	25 349	217 116	76 695	32 104	110	292 485	13 458	190 344	61 454	27 157	72

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994	65 860	10 483	32 020	8 788	14 569	—	47 930	5 453	25 418	6 467	10 592	—
D 1995	54 189	6 806	28 011	7 956	11 416	—	41 171	3 815	22 867	6 119	8 370	—
D 1996	65 214	6 794	36 861	8 260	13 299	—	50 205	3 366	30 277	6 465	10 097	—
D 1997	79 614	7 464	47 883	8 597	15 670	—	61 484	3 024	40 185	5 896	12 379	—
N 1998	77 844	6 880	46 741	8 778	15 445	—	59 178	2 725	39 114	5 686	11 653	—
D 1998	76 201	6 278	45 780	8 985	15 158	—	58 823	2 517	38 238	6 098	11 970	—
J 1999	75 579	6 152	45 746	7 009	16 672	—	57 981	2 433	38 104	4 557	12 887	—
F 1999	75 730	5 961	46 191	5 890	17 688	—	58 190	2 306	38 586	3 751	13 547	—
M 1999	79 650	5 799	50 775	16 478	6 598	0	60 366	3 916	38 423	12 691	5 336	—
A 1999	73 511	6 059	45 749	16 183	5 520	0	60 209	4 031	39 145	12 592	4 441	—

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	6 373	2 453	1 138	1 347	1 435	—	3 168	925	645	878	720	—
D 1995	5 462	1 689	1 278	1 106	1 389	—	2 958	704	693	758	803	—
D 1996	5 629	1 371	1 759	999	1 500	—	3 131	508	984	734	905	—
D 1997	6 912	1 640	2 468	885	1 919	—	3 590	384	1 367	644	1 195	—
N 1998	6 029	1 099	2 328	895	1 707	—	3 532	349	1 447	685	1 051	—
D 1998	6 135	1 032	2 550	918	1 635	—	3 610	318	1 606	704	982	—
J 1999	6 045	1 068	2 356	671	1 950	—	3 550	326	1 482	539	1 203	—
F 1999	5 775	1 071	2 196	520	1 988	—	3 471	338	1 417	427	1 289	—
M 1999	6 289	1 254	2 443	1 897	695	—	3 528	302	1 521	1 418	287	—
A 1999	6 270	1 166	2 472	1 883	749	—	3 481	231	1 583	1 385	282	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1994	974	303	70	246	355	—	288	78	42	124	44	—
D 1995	527	140	82	149	156	—	204	49	43	78	34	—
D 1996	433	64	117	118	134	—	225	32	66	84	43	—
D 1997	359	67	130	102	60	—	226	25	86	76	39	—
N 1998	355	48	144	97	66	—	240	33	97	70	40	—
D 1998	359	59	148	89	63	—	237	34	99	66	38	—
J 1999	356	53	154	77	72	—	238	28	101	57	52	—
F 1999	345	46	150	66	83	—	231	26	97	48	60	—
M 1999	342	45	142	119	36	0	227	26	95	84	22	—
A 1999	325	39	139	113	34	—	222	21	96	82	23	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	126 731	11 435	67 191	14 763	33 302	40	110 898	7 486	61 996	12 768	28 603	45
D 1995	125 484	9 523	71 842	13 964	30 144	11	111 551	6 578	66 280	12 309	26 373	11
D 1996	149 737	8 244	90 312	13 966	37 203	12	133 637	5 602	83 017	12 022	32 979	17
D 1997	162 277	7 093	107 005	12 710	35 460	9	145 907	4 458	98 840	11 062	31 534	13
N 1998	168 437	8 076	109 177	14 451	36 730	3	149 251	4 694	99 845	12 619	32 088	5
D 1998	167 658	6 811	109 022	14 464	37 358	3	149 141	4 190	99 463	12 647	32 837	4
J 1999	170 574	6 721	111 647	7 820	44 379	7	151 204	4 186	101 829	6 860	38 320	9
F 1999	173 664	6 940	114 032	5 961	46 725	6	154 333	4 313	104 503	5 217	40 292	8
M 1999	177 907	6 424	117 655	36 042	17 783	3	159 228	3 846	108 730	30 460	16 187	5
A 1999	181 604	6 200	120 536	36 553	18 312	3	162 907	3 658	111 526	31 060	16 658	5

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Treuhandaktiven und -passiven Actifs et passifs à titre fiduciaire

## Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies	Métaux précieux

### 351 Banken / 351 banques

D 1994	359 125	58 686	169 242	47 046	83 820	331	359 125	58 686	169 243	47 046	83 819	331
D 1995	335 184	46 393	172 561	42 952	73 049	229	335 184	46 393	172 561	42 952	73 049	229
D 1996	399 356	42 767	224 642	44 152	87 573	222	399 356	42 767	224 643	44 152	87 573	223
D 1997	433 194	40 289	265 586	40 319	86 806	193	433 194	40 289	265 586	40 319	86 806	193
N 1998	428 946	36 928	261 501	42 826	86 773	918	428 946	36 928	261 502	42 826	86 773	918
D 1998	431 102	35 201	264 373	43 829	87 518	181	431 102	35 201	264 373	43 829	87 518	181
J 1999	431 814	33 664	265 632	26 103	106 239	176	431 814	33 664	265 632	26 104	106 239	176
F 1999	436 095	34 031	268 853	21 313	111 725	174	436 095	34 031	268 853	21 313	111 724	174
M 1999	448 159	33 441	280 539	92 663	41 347	171	448 159	33 440	280 538	92 662	41 346	171
A 1999	452 354	32 329	282 622	95 499	41 725	179	452 354	32 329	282 622	95 499	41 726	179

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994	131 306	23 047	62 536	18 820	26 903	—	131 306	23 047	62 537	18 820	26 902	—
D 1995	123 559	18 224	64 191	17 392	23 752	—	123 559	18 224	64 191	17 392	23 751	—
D 1996	143 124	15 424	82 041	17 804	27 854	—	143 124	15 425	82 040	17 804	27 855	—
D 1997	150 738	12 997	94 287	15 556	27 899	—	150 738	12 996	94 287	15 556	27 899	—
N 1998	148 869	11 976	94 062	15 563	27 268	—	148 869	11 976	94 062	15 563	27 268	—
D 1998	150 164	11 184	96 380	15 693	26 907	—	150 164	11 183	96 380	15 693	26 906	—
J 1999	147 303	10 921	93 608	12 511	30 263	—	147 303	10 921	93 608	12 511	30 263	—
F 1999	148 394	10 962	94 928	10 617	31 886	—	148 394	10 963	94 927	10 617	31 886	—
M 1999	153 898	10 729	100 685	28 986	13 498	—	153 898	10 729	100 685	28 985	13 499	—
A 1999	150 196	10 211	97 068	29 251	13 665	—	150 196	10 212	97 068	29 251	13 665	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	137 194	12 570	72 868	16 079	35 632	47	137 194	12 571	72 867	16 078	35 631	46
D 1995	129 944	10 109	74 081	14 622	31 121	11	129 944	10 110	74 080	14 623	31 120	11
D 1996	154 221	8 871	92 785	14 450	38 095	20	154 221	8 872	92 785	14 450	38 094	20
D 1997	167 189	7 378	110 026	13 237	36 531	16	167 189	7 378	110 025	13 238	36 530	16
N 1998	175 406	8 487	113 418	15 185	38 313	5	175 406	8 487	113 417	15 184	38 314	5
D 1998	174 795	7 264	113 207	15 151	39 169	4	174 795	7 263	113 206	15 151	39 170	4
J 1999	177 703	7 126	115 732	8 294	46 543	8	177 703	7 127	115 732	8 294	46 541	9
F 1999	180 720	7 311	117 977	6 271	49 151	8	180 720	7 311	117 978	6 273	49 151	8
M 1999	185 023	6 784	121 610	38 510	18 114	5	185 023	6 784	121 610	38 510	18 114	5
A 1999	187 748	6 490	124 081	38 600	18 572	5	187 748	6 490	124 081	38 600	18 572	5

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes  
<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

# Treuhandaktiven und -passiven nach Inland Actifs et passifs à titre fiduciaire en comptes suisses

## Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies	Métaux précieux

### 351 Banken / 351 banques

D 1994	2 880	2 164	208	163	177	168	79 475	28 140	24 306	11 038	15 866	125
D 1995	2 688	2 213	152	112	102	109	67 163	21 361	23 452	9 286	12 955	109
D 1996	2 671	2 086	267	75	159	84	77 166	20 631	30 909	10 407	15 091	128
D 1997	2 946	2 354	224	134	158	76	81 563	20 517	36 507	9 731	14 697	111
N 1998	2 924	2 218	354	86	200	66	81 726	19 641	35 878	10 117	15 969	121
D 1998	2 691	2 080	228	64	256	63	80 051	18 636	35 715	9 960	15 625	115
J 1999	2 646	2 022	307	52	200	65	81 550	17 929	36 716	6 240	20 561	104
F 1999	2 325	1 807	190	47	215	66	81 847	18 173	36 336	5 446	21 790	102
M 1999	2 956	2 130	299	328	133	66	83 315	15 924	41 768	19 062	6 459	102
A 1999	2 562	1 904	215	258	116	69	76 916	15 397	36 162	18 869	6 381	107

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994	252	198	10	33	11	—	34 092	11 105	12 057	4 907	6 023	—
D 1995	230	175	24	26	5	—	27 791	8 216	10 492	4 104	4 979	—
D 1996	220	185	7	26	2	—	30 685	7 384	13 222	4 421	5 658	—
D 1997	353	289	29	27	8	—	31 429	6 376	15 314	4 333	5 406	—
N 1998	393	324	45	13	11	—	31 405	6 327	14 787	4 654	5 637	—
D 1998	364	330	16	13	5	0	29 427	5 866	14 111	4 400	5 050	0
J 1999	371	326	21	15	9	—	30 094	5 784	14 565	3 618	6 127	—
F 1999	334	288	23	14	9	0	29 986	5 933	14 438	3 165	6 450	0
M 1999	334	290	25	19	0	0	31 683	3 607	19 737	6 102	2 237	0
A 1999	178	135	18	25	—	—	24 472	3 235	13 414	5 680	2 143	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	545	187	176	62	113	7	17 326	4 360	5 820	2 181	4 964	1
D 1995	387	187	108	40	52	—	15 176	3 224	6 017	1 799	4 136	—
D 1996	447	138	184	24	93	8	17 531	3 081	7 886	2 053	4 508	3
D 1997	275	100	59	39	70	7	17 400	2 832	8 659	1 735	4 171	3
N 1998	586	125	261	46	152	2	20 711	3 598	10 037	1 973	5 103	—
D 1998	503	88	157	30	227	1	20 119	2 820	10 244	1 901	5 154	—
J 1999	397	132	135	24	105	1	20 829	2 767	10 421	1 015	6 626	—
F 1999	403	131	113	23	134	2	20 770	2 856	10 104	791	7 019	—
M 1999	275	102	61	38	72	2	20 050	2 804	9 493	6 067	1 686	—
A 1999	286	110	64	47	63	2	19 741	2 746	9 407	5 859	1 729	—

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des États participant à la zone euro

# Treuhandaktiven und -passiven nach Ausland Actifs et passifs à titre fiduciaire en comptes étrangers

## Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

### 351 Banken / 351 banques

D 1994	356 245	56 522	169 034	46 883	83 643	163	279 650	30 546	144 937	36 008	67 953	206
D 1995	332 496	44 180	172 409	42 840	72 947	120	268 021	25 032	149 109	33 666	60 094	120
D 1996	396 685	40 681	224 375	44 077	87 414	138	322 192	22 136	193 734	33 745	72 482	95
D 1997	430 247	37 935	265 362	40 185	86 648	117	351 630	19 772	229 079	30 588	72 109	82
N 1998	426 022	34 710	261 147	42 740	86 573	852	347 221	17 287	225 624	32 709	70 804	797
D 1998	428 411	33 121	264 145	43 765	87 262	118	351 051	16 565	228 658	33 869	71 893	66
J 1999	429 168	31 642	265 325	26 051	106 039	111	350 265	15 735	228 916	19 864	85 678	72
F 1999	433 771	32 224	268 663	21 266	111 510	108	354 248	15 858	232 517	15 867	89 934	72
M 1999	445 205	31 311	280 240	92 335	41 214	105	364 842	17 516	238 770	73 600	34 887	69
A 1999	449 792	30 425	282 407	95 241	41 609	110	375 439	16 932	246 460	76 630	35 345	72

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994	131 054	22 849	62 526	18 787	26 892	—	97 214	11 942	50 480	13 913	20 879	—
D 1995	123 329	18 049	64 167	17 366	23 747	—	95 767	10 008	53 699	13 288	18 772	—
D 1996	142 903	15 239	82 034	17 778	27 852	—	112 439	8 041	68 818	13 383	22 197	—
D 1997	150 386	12 708	94 258	15 529	27 891	—	119 309	6 620	78 973	11 223	22 493	—
N 1998	148 476	11 652	94 017	15 550	27 257	—	117 464	5 649	79 275	10 909	21 631	—
D 1998	149 800	10 854	96 364	15 680	26 902	0	120 735	5 317	82 269	11 293	21 856	—
J 1999	146 932	10 595	93 587	12 496	30 254	—	117 209	5 137	79 043	8 893	24 136	—
F 1999	148 059	10 674	94 905	10 603	31 877	0	118 407	5 030	80 489	7 452	25 436	—
M 1999	153 564	10 439	100 660	28 967	13 498	0	122 215	7 122	80 948	22 883	11 262	—
A 1999	150 017	10 076	97 050	29 226	13 665	—	125 724	6 977	83 654	23 571	11 522	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994	136 651	12 383	72 692	16 017	35 519	40	119 867	8 211	67 047	13 897	30 667	45
D 1995	129 557	9 922	73 973	14 582	31 069	11	114 768	6 886	68 063	12 824	26 984	11
D 1996	153 774	8 733	92 601	14 426	38 002	12	136 690	5 791	84 899	12 397	33 586	17
D 1997	166 913	7 278	109 967	13 198	36 461	9	149 787	4 546	101 366	11 503	32 359	13
N 1998	174 822	8 362	113 157	15 139	38 161	3	154 696	4 889	103 380	13 211	33 211	5
D 1998	174 292	7 176	113 050	15 121	38 942	3	154 675	4 443	102 962	13 250	34 016	4
J 1999	177 306	6 994	115 597	8 270	46 438	7	156 874	4 360	105 311	7 279	39 915	9
F 1999	180 315	7 180	117 864	6 248	49 017	6	159 951	4 455	107 874	5 482	42 132	8
M 1999	184 748	6 682	121 549	38 472	18 042	3	164 973	3 980	112 117	32 443	16 428	5
A 1999	187 462	6 380	124 017	38 553	18 509	3	168 007	3 744	114 674	32 741	16 843	5

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro



**Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse**

# Kreditstatistik / Statistique des crédits

## Kredite In- und Ausland nach Bankengruppen / Crédits en comptes suisses et étrangers, par catégories de banques

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction						Hypotheken Hypothèques				Übrige Kredite Autres crédits		Total	
	Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Total		Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation
Fin de mois	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

### 162 Banken<sup>1</sup> / 162 banques<sup>1</sup>

D 1994	16 890	8 822	7 945	4 579	8 562	5 431	<b>33 464</b>	<b>18 853</b>	401 186	385 460	389 466	209 135	<b>823 835</b>	<b>613 114</b>
D 1995	14 735	8 123	7 127	4 187	7 234	4 251	<b>29 146</b>	<b>16 565</b>	412 280	399 234	357 459	197 160	<b>798 837</b>	<b>612 950</b>
D 1996	11 309	6 185	6 588	3 822	6 590	3 955	<b>24 497</b>	<b>13 943</b>	426 619	414 869	359 306	203 753	<b>810 449</b>	<b>632 598</b>
D 1997	8 623	4 823	5 843	3 319	5 702	3 668	<b>20 168</b>	<b>11 810</b>	448 239	427 401	356 966	205 344	<b>825 373</b>	<b>644 555</b>
N 1998	7 396	3 792	5 893	3 131	5 182	3 300	<b>18 470</b>	<b>10 223</b>	465 531	441 259	351 707	204 085	<b>835 708</b>	<b>655 567</b>
D 1998	7 387	3 813	5 718	3 120	4 875	3 265	<b>17 980</b>	<b>10 199</b>	466 854	442 752	356 857	199 965	<b>841 691</b>	<b>652 916</b>
J 1999	7 184	3 682	5 617	3 026	4 801	3 272	<b>17 601</b>	<b>9 979</b>	466 676	442 560	361 130	209 544	<b>845 407</b>	<b>662 084</b>
F 1999	7 205	3 704	5 547	2 975	4 849	3 095	<b>17 601</b>	<b>9 774</b>	469 855	443 627	357 349	207 642	<b>844 805</b>	<b>661 044</b>
M 1999	6 913	3 836	5 325	2 815	4 568	2 940	<b>16 806</b>	<b>9 591</b>	470 640	445 435	358 468	216 039	<b>845 915</b>	<b>671 065</b>
A 1999	7 232	3 879	5 484	2 633	4 449	2 893	<b>17 166</b>	<b>9 405</b>	465 181	448 538	356 910	218 235	<b>839 257</b>	<b>676 179</b>

### Grossbanken / Grandes banques

D 1994	8 223	4 097	3 289	1 801	2 857	1 864	<b>14 370</b>	<b>7 762</b>	181 070	170 725	234 371	108 005	<b>429 810</b>	<b>286 492</b>
D 1995	6 871	3 407	3 082	1 622	2 897	1 523	<b>12 849</b>	<b>6 552</b>	183 335	175 027	211 055	102 773	<b>407 239</b>	<b>284 352</b>
D 1996	4 933	2 576	2 753	1 479	2 366	1 381	<b>10 052</b>	<b>5 437</b>	190 654	183 050	213 938	105 374	<b>414 643</b>	<b>293 860</b>
D 1997	3 670	2 014	2 257	1 152	2 197	1 580	<b>8 123</b>	<b>4 746</b>	192 928	184 319	194 272	104 903	<b>395 324</b>	<b>293 968</b>
N 1998	2 946	1 493	2 109	994	1 737	1 250	<b>6 792</b>	<b>3 737</b>	202 695	192 181	190 038	104 749	<b>399 525</b>	<b>300 667</b>
D 1998	2 926	1 469	2 049	987	1 769	1 231	<b>6 744</b>	<b>3 687</b>	203 189	191 186	184 724	98 182	<b>394 657</b>	<b>293 055</b>
J 1999	2 821	1 384	2 031	962	1 751	1 266	<b>6 602</b>	<b>3 612</b>	202 400	190 895	185 537	103 121	<b>394 539</b>	<b>297 629</b>
F 1999	2 887	1 425	1 912	877	1 756	1 212	<b>6 556</b>	<b>3 513</b>	202 886	191 397	184 438	102 062	<b>393 880</b>	<b>296 972</b>
M 1999	2 604	1 622	1 678	718	1 508	1 115	<b>5 790</b>	<b>3 456</b>	202 327	191 770	180 978	107 191	<b>389 095</b>	<b>302 416</b>
A 1999	2 871	1 663	2 001	632	1 436	1 108	<b>6 307</b>	<b>3 403</b>	202 905	193 426	179 967	109 230	<b>389 180</b>	<b>306 059</b>

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1994	6 182	3 362	3 046	1 691	4 248	2 691	<b>13 476</b>	<b>7 743</b>	156 296	152 159	69 324	45 754	<b>239 096</b>	<b>205 657</b>
D 1995	5 659	3 384	2 515	1 517	3 161	2 075	<b>11 335</b>	<b>6 976</b>	160 359	157 211	65 324	42 382	<b>237 018</b>	<b>206 569</b>
D 1996	4 353	2 420	2 372	1 359	2 940	1 818	<b>9 665</b>	<b>5 597</b>	163 509	160 325	62 790	43 964	<b>235 963</b>	<b>209 887</b>
D 1997	3 344	1 905	2 187	1 228	2 680	1 535	<b>8 211</b>	<b>4 668</b>	176 115	166 202	59 841	43 707	<b>244 167</b>	<b>214 577</b>
N 1998	2 982	1 516	2 242	1 124	2 683	1 562	<b>7 906</b>	<b>4 202</b>	184 685	172 251	59 411	43 227	<b>252 002</b>	<b>219 680</b>
D 1998	2 998	1 532	2 116	1 099	2 365	1 558	<b>7 479</b>	<b>4 189</b>	183 760	172 855	60 929	44 136	<b>252 168</b>	<b>221 180</b>
J 1999	2 947	1 513	2 099	1 066	2 317	1 526	<b>7 364</b>	<b>4 104</b>	184 250	172 951	61 180	44 674	<b>252 794</b>	<b>221 729</b>
F 1999	2 876	1 466	2 140	1 088	2 450	1 463	<b>7 466</b>	<b>4 017</b>	186 916	173 379	61 047	45 258	<b>255 429</b>	<b>222 654</b>
M 1999	2 884	1 429	2 127	1 088	2 443	1 435	<b>7 455</b>	<b>3 951</b>	187 447	174 269	61 709	45 993	<b>256 610</b>	<b>224 214</b>
A 1999	2 895	1 424	2 011	1 044	2 398	1 398	<b>7 303</b>	<b>3 866</b>	180 933	175 337	60 023	44 312	<b>248 259</b>	<b>223 514</b>

### Regionalbanken und Sparkassen<sup>1</sup> / Banques régionales et caisses d'épargne<sup>1</sup>

D 1994	1 725	918	863	512	1 165	661	<b>3 737</b>	<b>2 086</b>	41 628	40 642	10 736	6 529	<b>56 241</b>	<b>49 328</b>
D 1995	1 456	924	798	520	960	503	<b>3 203</b>	<b>1 949</b>	44 712	43 840	11 440	6 745	<b>59 490</b>	<b>52 579</b>
D 1996	1 462	856	798	506	1 229	716	<b>3 458</b>	<b>2 068</b>	48 484	47 480	10 396	6 736	<b>62 374</b>	<b>56 297</b>
D 1997	1 004	606	608	379	523	363	<b>2 136</b>	<b>1 349</b>	47 297	47 065	9 746	6 294	<b>59 178</b>	<b>54 708</b>
N 1998	927	515	676	391	497	301	<b>2 101</b>	<b>1 208</b>	49 600	48 814	10 545	5 830	<b>62 246</b>	<b>55 851</b>
D 1998	901	498	656	382	481	292	<b>2 038</b>	<b>1 172</b>	49 710	48 944	10 593	5 934	<b>62 341</b>	<b>56 050</b>
J 1999	876	479	633	372	463	287	<b>1 972</b>	<b>1 138</b>	49 748	48 941	10 499	6 020	<b>62 219</b>	<b>56 099</b>
F 1999	905	505	621	355	388	238	<b>1 914</b>	<b>1 098</b>	49 821	49 108	9 759	5 971	<b>61 494</b>	<b>56 177</b>
M 1999	886	478	640	351	390	230	<b>1 916</b>	<b>1 059</b>	50 336	49 335	9 846	6 023	<b>62 099</b>	<b>56 416</b>
A 1999	919	481	632	345	391	227	<b>1 942</b>	<b>1 053</b>	50 512	49 452	9 882	5 978	<b>62 335</b>	<b>56 483</b>

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1994														
D 1995														
D 1996														
D 1997	18	24	305	301	28	15	<b>350</b>	<b>340</b>	3 184	3 437	64 007	31 973	<b>67 541</b>	<b>35 749</b>
N 1998	13	21	383	381	32	20	<b>427</b>	<b>422</b>	3 842	3 929	66 331	34 720	<b>70 601</b>	<b>39 071</b>
D 1998	13	22	388	381	32	21	<b>433</b>	<b>424</b>	3 890	4 048	73 388	35 796	<b>77 711</b>	<b>40 269</b>
J 1999	13	22	372	367	39	27	<b>424</b>	<b>416</b>	3 914	4 056	76 315	37 858	<b>80 652</b>	<b>42 332</b>
F 1999	13	22	403	402	36	24	<b>452</b>	<b>448</b>	3 857	4 004	74 989	36 987	<b>79 297</b>	<b>41 440</b>
M 1999	15	22	406	412	34	20	<b>455</b>	<b>455</b>	3 859	4 070	78 217	38 928	<b>82 531</b>	<b>43 452</b>
A 1999	11	21	354	362	18	16	<b>383</b>	<b>399</b>	2 820	2 975	76 044	37 376	<b>79 246</b>	<b>40 751</b>

<sup>1</sup> Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate „Alle Banken“ und „Regionalbanken“, wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst (siehe Seite 94). Originalwerte siehe Statistisches Monatsheft Tab. C42.

<sup>1</sup> A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la „Nomenclature générale des activités économiques, NOGA“. Pour les rubriques „Toutes les banques“ et „Banques régionales“, les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux (voir page 95). Pour les données originales, voir le tableau C42 du Bulletin mensuel de statistiques économiques.



# Kreditstatistik / Statistique des crédits

Kredite nach In- und Ausland 162 Banken / Crédits en comptes suisses et étrangers 162 banques

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction						Hypothesen Hypothèques				Übrige Kredite Autres crédits		Total	
	Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Total		Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation
Fin de mois	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

## Kredite Inland / Crédits en comptes suisses

D 1994	16 863	8 813	7 848	4 476	8 548	5 420	<b>33 309</b>	<b>18 722</b>	399 085	383 210	253 667	136 866	<b>686 266</b>	<b>538 799</b>
D 1995	14 702	8 111	7 032	4 089	7 229	4 246	<b>29 001</b>	<b>16 449</b>	408 994	395 987	252 354	140 097	<b>690 530</b>	<b>552 560</b>
D 1996	11 300	6 181	6 493	3 724	6 580	3 944	<b>24 379</b>	<b>13 834</b>	423 473	411 327	247 796	139 782	<b>695 749</b>	<b>564 962</b>
D 1997	8 617	4 819	5 745	3 227	5 688	3 646	<b>20 050</b>	<b>11 692</b>	444 962	423 831	238 334	134 083	<b>703 345</b>	<b>569 606</b>
N 1998	7 392	3 790	5 767	3 010	5 172	3 286	<b>18 331</b>	<b>10 086</b>	454 919	430 626	237 570	132 853	<b>710 819</b>	<b>573 564</b>
D 1998	7 383	3 811	5 588	2 994	4 867	3 249	<b>17 838</b>	<b>10 054</b>	456 814	432 649	240 632	130 220	<b>715 284</b>	<b>572 923</b>
J 1999	7 180	3 680	5 495	2 910	4 792	3 255	<b>17 467</b>	<b>9 845</b>	456 296	432 019	237 974	135 413	<b>711 737</b>	<b>577 278</b>
F 1999	7 201	3 702	5 412	2 846	4 843	3 082	<b>17 455</b>	<b>9 631</b>	458 752	432 436	237 406	135 038	<b>713 614</b>	<b>577 104</b>
M 1999	6 909	3 833	5 186	2 680	4 562	2 925	<b>16 657</b>	<b>9 438</b>	459 055	433 707	236 642	140 158	<b>712 354</b>	<b>583 303</b>
A 1999	7 226	3 874	5 341	2 497	4 443	2 878	<b>17 011</b>	<b>9 249</b>	452 260	435 472	230 556	139 393	<b>699 827</b>	<b>584 114</b>

## Kredite Ausland / Crédits en comptes étrangers

D 1994	33	11	43	30	11	10	<b>142</b>	<b>77</b>	2 161	2 246	136 585	72 421	<b>138 793</b>	<b>74 625</b>
D 1995	42	14	102	53	2	4	<b>157</b>	<b>73</b>	3 369	3 247	104 118	55 956	<b>107 621</b>	<b>59 314</b>
D 1996	10	4	154	114	9	11	<b>119</b>	<b>100</b>	3 225	3 543	111 028	63 392	<b>114 365</b>	<b>67 053</b>
D 1997	6	3	98	92	14	22	<b>118</b>	<b>117</b>	3 277	3 571	118 633	71 261	<b>122 028</b>	<b>74 949</b>
N 1998	4	2	126	121	10	14	<b>140</b>	<b>137</b>	10 611	10 633	114 137	71 232	<b>124 889</b>	<b>82 003</b>
D 1998	3	2	130	126	9	16	<b>142</b>	<b>145</b>	10 040	10 103	116 225	69 745	<b>126 407</b>	<b>79 993</b>
J 1999	4	2	122	116	9	16	<b>134</b>	<b>134</b>	10 380	10 541	123 156	74 131	<b>133 670</b>	<b>84 806</b>
F 1999	4	2	135	129	6	13	<b>145</b>	<b>144</b>	11 103	11 192	119 943	72 605	<b>131 191</b>	<b>83 940</b>
M 1999	4	2	139	134	7	16	<b>149</b>	<b>153</b>	11 586	11 729	121 826	75 881	<b>133 561</b>	<b>87 763</b>
A 1999	6	5	143	137	6	15	<b>155</b>	<b>157</b>	12 921	13 066	126 354	78 842	<b>139 430</b>	<b>92 065</b>

# Kreditstatistik / Statistique des crédits

## Kredite Inland nach Sektoren 162 Banken / Crédits en comptes suisses par secteurs 162 banques

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction								Hypotheken Hypothèques		Übrige Kredite Autres crédits		Total	
	Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Total		Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation
Fin de mois	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

### Private Haushalte<sup>1</sup> / Ménages<sup>1</sup>

D 1994	6 456	3 458	5 602	3 125	2 277	1 868	14 360	8 457	253 167	241 402	40 910	31 583	308 335	281 352
D 1995	5 904	3 354	5 122	3 030	2 124	1 553	13 173	7 932	265 970	256 600	39 274	31 258	318 365	295 739
D 1996	4 073	2 245	4 635	2 710	1 660	1 245	10 357	6 171	270 691	263 283	38 576	29 786	319 614	299 246
D 1997	3 220	1 853	4 227	2 390	1 602	1 194	9 049	5 437	294 819	278 905	39 188	29 373	343 056	313 714
N 1998	2 646	1 384	4 428	2 358	1 632	1 103	8 706	4 844	305 477	287 852	40 199	29 171	354 382	321 867
D 1998	2 609	1 390	4 375	2 382	1 496	1 052	8 480	4 825	307 291	289 791	40 801	29 756	356 572	324 372
J 1999	2 532	1 357	4 294	2 305	1 468	1 075	8 293	4 738	306 881	289 425	41 366	30 014	356 540	324 176
F 1999	2 567	1 396	4 171	2 220	1 451	1 028	8 189	4 645	308 746	289 336	39 917	29 733	356 851	323 714
M 1999	2 411	1 498	3 987	2 075	1 376	949	7 774	4 522	308 528	289 926	39 413	30 791	355 715	325 239
A 1999	2 620	1 550	4 263	1 941	1 379	914	8 262	4 405	301 891	291 298	39 636	31 445	349 788	327 147

### Land- und Forstwirtschaft, Jagd, Fischerei und Fischzucht / Agriculture, chasse, sylviculture, pêche et pisciculture

D 1994														
D 1995														
D 1996														
D 1997	38	29	18	12	80	48	136	89	4 503	4 387	1 285	783	5 924	5 259
N 1998	39	21	25	15	99	58	163	94	5 100	4 915	1 567	944	6 830	5 953
D 1998	34	17	24	13	95	60	153	90	5 153	4 985	1 523	926	6 829	6 002
J 1999	37	18	27	14	92	55	156	87	5 255	5 067	1 379	896	6 791	6 050
F 1999	31	11	32	16	88	59	151	85	5 671	5 424	1 400	953	7 221	6 462
M 1999	42	20	40	20	87	59	169	100	6 871	6 462	1 478	1 014	8 517	7 576
A 1999	54	29	55	31	86	56	195	116	4 393	4 214	1 366	897	5 954	5 226

### Verarbeitendes Gewerbe und Industrie / Industries manufacturières

D 1994	683	365	140	82	752	399	1 537	832	32 836	32 003	47 048	19 113	81 269	52 289
D 1995	597	331	106	63	463	241	1 122	619	31 702	31 016	44 667	18 842	77 365	50 826
D 1996	353	248	95	54	518	292	954	586	28 777	28 293	42 956	18 557	72 611	47 798
D 1997	118	76	66	47	331	157	514	279	22 649	22 287	39 957	17 793	63 121	40 359
N 1998	87	59	36	30	300	145	423	234	21 612	20 848	41 823	17 009	63 859	38 090
D 1998	96	61	35	18	246	137	377	216	21 429	20 599	42 227	16 007	64 033	36 822
J 1999	97	62	36	21	255	134	387	216	21 299	20 570	40 582	17 568	62 268	38 354
F 1999	93	55	31	17	240	123	364	195	21 053	20 361	40 506	16 649	61 923	37 205
M 1999	93	60	27	12	251	122	371	194	20 622	19 995	39 331	17 141	60 325	37 330
A 1999	83	52	19	10	237	127	340	188	20 315	19 543	38 419	16 297	59 074	36 028

### Baugewerbe / Construction

D 1994	2 676	1 388	649	363	787	610	4 117	2 360	18 188	17 406	9 330	5 005	31 396	24 629
D 1995	2 037	1 112	583	318	602	444	3 225	1 873	16 518	16 026	8 779	4 947	28 306	22 715
D 1996	1 808	969	648	324	615	466	3 072	1 754	17 524	16 947	9 111	5 141	29 476	23 704
D 1997	1 376	773	552	266	584	385	2 511	1 424	17 555	16 831	9 286	5 468	29 353	23 722
N 1998	1 304	634	392	169	463	328	2 159	1 131	16 676	15 803	8 920	4 652	27 755	21 586
D 1998	1 318	634	351	175	425	328	2 094	1 137	16 662	15 736	8 935	4 617	27 691	21 490
J 1999	1 220	575	342	171	390	324	1 952	1 069	16 425	15 577	8 863	4 507	27 240	21 154
F 1999	1 245	583	345	170	475	293	2 066	1 045	16 469	15 586	8 779	4 579	27 313	21 210
M 1999	1 225	575	332	159	380	262	1 937	997	16 097	15 299	8 587	4 892	26 621	21 188
A 1999	1 214	569	313	155	387	248	1 914	972	16 338	15 607	8 608	5 037	26 860	21 617

### Handel; Reparatur v. Automob. u. Gebrauchsgütern / Commerce; réparation de véhicules automobiles et d'articles domestiques

D 1994														
D 1995														
D 1996														
D 1997	180	144	15	10	188	105	384	259	17 263	16 492	28 375	16 411	46 022	33 162
N 1998	120	76	20	10	150	112	290	198	16 809	16 200	27 188	15 089	44 287	31 486
D 1998	118	77	19	11	148	106	285	194	16 784	16 197	27 871	15 193	44 940	31 584
J 1999	102	63	18	10	142	106	262	179	16 843	16 271	27 474	15 309	44 579	31 759
F 1999	103	61	19	10	130	87	252	159	16 775	16 179	27 673	14 758	44 699	31 096
M 1999	111	75	19	12	124	76	255	163	16 947	16 375	27 946	14 979	45 148	31 517
A 1999	117	71	20	12	134	87	270	170	17 490	16 897	27 802	15 788	45 563	32 854

<sup>1</sup> Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige usw.  
<sup>1</sup> Salariés, personnes sans activité lucrative, etc.

# Kreditstatistik / Statistique des crédits

Kredite Inland nach Sektoren 162 Banken / Crédits en comptes suisses par secteurs 162 banques  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction						Hypotheken Hypothèques				Übrige Kredite Autres crédits		Total	
	Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Total		Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation
Fin de mois	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

## Gastgewerbe / Hôtellerie et restauration

D 1994														
D 1995														
D 1996														
D 1997	49	28	15	7	125	77	189	112	10 229	9 898	2 071	1 672	12 489	11 682
N 1998	33	20	19	9	119	64	171	93	10 042	9 550	2 219	1 615	12 432	11 257
D 1998	31	19	19	9	111	66	161	94	10 079	9 544	2 263	1 630	12 503	11 269
J 1999	33	20	20	10	118	68	171	98	10 100	9 579	2 183	1 522	12 454	11 199
F 1999	30	18	14	9	114	68	159	95	10 027	9 504	2 198	1 557	12 383	11 157
M 1999	33	20	14	9	103	67	150	96	9 983	9 496	2 219	1 688	12 352	11 280
A 1999	40	24	12	9	105	69	158	102	9 785	9 378	2 277	1 749	12 220	11 228

## Verkehr und Nachrichtenübermittlung / Transports et communications

D 1994														
D 1995														
D 1996														
D 1997	15	13	2	2	73	51	90	66	3 003	2 933	4 919	3 078	8 012	6 076
N 1998	18	8	8	2	68	46	94	56	3 040	2 901	5 517	4 002	8 651	6 959
D 1998	22	9	13	3	71	53	106	66	3 026	2 919	5 606	2 992	8 739	5 977
J 1999	18	3	12	3	67	46	98	51	3 017	2 923	5 736	3 173	8 851	6 147
F 1999	19	3	13	3	67	44	99	50	3 011	2 906	5 895	3 339	9 005	6 295
M 1999	21	5	20	3	76	45	117	53	3 003	2 878	5 906	3 348	9 025	6 278
A 1999	14	2	12	3	76	46	102	50	2 936	2 824	6 529	3 682	9 566	6 556

## Sonstige Finanzierungsinstitutionen / Autres activités financières

D 1994														
D 1995														
D 1996														
D 1997	210	117	28	14	102	97	340	228	4 779	4 470	26 306	13 924	31 425	18 622
N 1998	127	70	19	11	83	60	229	141	4 011	3 744	34 980	18 003	39 220	21 888
D 1998	115	68	17	9	76	56	208	133	3 923	3 739	34 699	17 996	38 829	21 868
J 1999	119	65	18	14	75	56	211	135	3 929	3 701	34 313	18 774	38 454	22 610
F 1999	112	61	16	16	75	55	203	131	3 870	3 667	35 023	19 844	39 096	23 643
M 1999	117	60	17	18	63	52	197	130	3 749	3 623	35 058	20 936	39 003	24 689
A 1999	94	46	13	22	64	53	171	121	3 796	3 607	33 593	20 274	37 561	24 002

## Versicherungsgewerbe / Assurances

D 1994														
D 1995														
D 1996														
D 1997	24	10	3	1	10	3	37	14	1 863	1 777	15 483	6 846	17 383	8 637
N 1998	11	5	1	1	29	7	41	12	1 659	1 562	6 266	4 840	7 967	6 415
D 1998	8	2	—	—	26	9	35	11	1 647	1 573	6 893	2 657	8 574	4 241
J 1999	8	2	—	—	26	8	34	11	1 668	1 600	6 831	3 536	8 533	5 146
F 1999	8	2	—	—	26	8	34	11	1 635	1 595	6 439	4 179	8 109	5 785
M 1999	8	3	—	—	26	9	35	12	1 811	1 731	6 660	4 896	8 507	6 639
A 1999	7	3	4	1	24	7	35	11	1 947	1 755	6 881	4 855	8 864	6 622

## Immobilienwesen<sup>1</sup> / Immobilier<sup>1</sup>

D 1994														
D 1995														
D 1996														
D 1997	2 902	1 581	732	431	1 470	1 098	5 103	3 111	53 939	52 310	14 228	9 445	73 271	64 866
N 1998	2 553	1 324	738	372	1 368	1 041	4 659	2 737	56 030	53 542	14 958	10 433	75 647	66 712
D 1998	2 599	1 351	660	340	1 317	1 036	4 576	2 726	56 350	53 785	15 359	10 818	76 285	67 329
J 1999	2 589	1 321	655	333	1 319	1 059	4 563	2 713	56 445	53 536	15 074	10 744	76 081	66 993
F 1999	2 586	1 319	702	359	1 331	1 033	4 620	2 711	57 159	54 133	15 265	10 858	77 044	67 702
M 1999	2 446	1 314	655	346	1 280	1 010	4 381	2 669	57 323	54 359	16 104	11 809	77 807	68 837
A 1999	2 584	1 333	566	292	1 208	1 019	4 357	2 644	58 773	56 240	17 100	12 173	80 230	71 057

<sup>1</sup> Immobilienwesen; Vermietung; Informatik; Forschung und Entwicklung; Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmungen  
<sup>1</sup> Immobilier; location; activités informatiques; recherche et développement; autres services aux entreprises

# Kreditstatistik / Statistique des crédits

Kredite nach Sektoren 162 Banken / Crédits par secteurs 162 banques  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction						Hypotheken Hypothèques				Übrige Kredite Autres crédits		Total	
	Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Total		Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation
	1	2	3	4	5	6	7	8						

## Öffent. Verwaltung, Landesverteidigung, ohne Sozialversich. / Administration publique; défense nationale, sans sécurité sociale

D 1994														
D 1995														
D 1996														
D 1997	44	15	—	—	379	126	423	140	938	781	36482	17978	37843	18899
N 1998	32	8	14	1	276	87	322	95	888	794	34719	16617	35929	17505
D 1998	35	9	13	1	299	91	347	101	874	795	35358	17197	36580	18093
J 1999	40	16	12	1	300	81	352	98	889	812	35108	18323	36349	19233
F 1999	33	15	12	1	309	85	354	101	738	688	35230	17661	36322	18451
M 1999	27	13	1	1	294	88	322	102	739	704	34827	17530	35888	18337
A 1999	28	14	1	1	297	86	326	100	868	828	30500	16929	31694	17856

## Unterrichtswesen / Enseignement

D 1994														
D 1995														
D 1996														
D 1997	9	9	8	7	103	25	120	41	839	810	1411	988	2370	1839
N 1998	10	8	1	1	90	23	101	32	872	843	1515	910	2489	1785
D 1998	10	8	1	1	86	47	98	56	887	838	1514	948	2499	1841
J 1999	10	8	1	1	88	46	100	56	879	827	1539	952	2517	1835
F 1999	10	8	1	1	89	26	101	35	880	821	1559	960	2540	1815
M 1999	8	10	1	1	65	22	74	32	880	834	1514	910	2468	1776
A 1999	9	9	—	—	30	9	39	19	836	811	1036	617	1911	1447

## Gesundheits- und Sozialwesen / Santé et activités sociales

D 1994														
D 1995														
D 1996														
D 1997	156	52	29	12	218	115	403	178	5071	4989	4388	2678	9862	7846
N 1998	168	68	14	7	205	83	388	158	5381	5246	4325	2754	10094	8158
D 1998	155	63	14	8	182	63	350	133	5489	5385	4315	2779	10155	8297
J 1999	152	67	14	6	179	60	345	133	5538	5401	4254	2769	10137	8303
F 1999	151	71	14	6	172	54	337	130	5602	5462	4218	2684	10156	8276
M 1999	155	83	13	6	182	56	350	145	5631	5478	4282	2792	10263	8415
A 1999	156	79	12	6	168	52	336	137	6197	6003	3840	2383	10374	8523

## Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen / Autres services collectifs et personnels

D 1994														
D 1995														
D 1996														
D 1997	262	115	48	27	397	154	707	296	6588	6090	9823	5151	17118	11536
N 1998	237	102	49	25	278	123	564	251	6512	6095	8463	4854	15540	11200
D 1998	228	100	46	24	267	135	541	259	6487	6090	8441	4818	15469	11168
J 1999	219	100	44	22	254	127	516	249	6397	6046	8230	5310	15144	11605
F 1999	208	96	39	19	257	111	504	225	6383	6092	8245	4888	15132	11205
M 1999	206	92	59	19	237	99	502	209	6147	5878	8183	4938	14831	11025
A 1999	203	90	49	15	230	96	482	201	6001	5814	7788	4766	14271	10780

## Übrige<sup>1</sup> / Autres<sup>1</sup>

D 1994														
D 1995														
D 1996														
D 1997	13	5	2	1	26	11	41	17	924	871	5132	2497	6096	3386
N 1998	4	3	1	—	12	8	19	12	810	733	4909	1959	5737	2704
D 1998	4	3	1	—	20	10	26	14	734	670	4826	1886	5586	2570
J 1999	4	3	1	—	19	10	25	14	733	683	5042	2016	5802	2713
F 1999	4	3	1	—	19	9	24	14	734	683	5061	2393	5819	3089
M 1999	4	3	1	—	16	9	23	13	724	669	5136	2495	5883	3177
A 1999	4	3	1	—	17	9	23	14	691	654	5181	2503	5897	3170

<sup>1</sup> Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden, Energie- und Wasserversorgung, Aktivität der Bankinstitute, Sozialversicherungen (AHV, IV, SUVA, ALV), Exterritoriale Organisationen und Körperschaften

<sup>1</sup> Industries extractives, production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau, intermédiation monétaire, sécurité sociale (AVS, AI, CNA, AC), organisations et organismes extra-territoriaux



# Eurodevisenstatistik / Statistique des euro-monnaies

## Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 114 Banken

## Créances et engagements envers l'étranger de 114 banques

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Ländergruppe <sup>1</sup> Groupes de pays <sup>1</sup>	Auslandforderungen Créances sur l'étranger									
	1994		1995		1996		1997		1998	
	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	
	IV	IV	IV	III	IV	I	II	III	IV	

### Alle Währungen / Toutes les monnaies

Europäische Union / Union européenne	119 061	126 121	177 247	209 785	243 913	250 479	279 565	280 528	272 414
Europäische Freihandelszone / AELE <sup>2</sup>	8 945	504	492	490	462	458	427	487	372
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	1 907	1 762	1 846	2 019	2 070	2 130	2 108	1 708	1 578
Übriges Europa / Reste de l'Europe	4 711	4 672	11 548	11 489	12 034	11 980	11 722	14 371	12 941
Nordamerika / Amérique du Nord	19 132	18 990	38 356	49 730	54 245	53 988	60 445	57 546	55 128
Karibische Zone / Caraïbes	11 682	11 615	15 275	17 835	24 739	31 392	35 478	20 628	21 668
Lateinamerika / Amérique latine	6 001	5 372	6 877	5 501	5 186	5 065	4 537	3 972	3 568
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	6 003	5 826	5 578	5 992	6 091	6 358	6 952	6 703	5 992
Afrika / Afrique	3 754	3 465	4 174	3 793	3 616	3 626	3 632	3 259	3 163
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	17 244	16 242	26 600	30 508	27 975	27 279	30 788	37 617	47 066
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	334	518	446	539	391	527	717	450	433
Subtotal / Total intermédiaire	198 774	195 087	288 439	337 681	380 722	393 282	436 371	427 269	424 323
Übrige Länder / Autres pays	157	143	127	149	145	100	52	37	54
Total	198 931	195 230	288 566	337 830	380 867	393 382	436 423	427 306	424 377

### Schweizer Franken / Francs suisses

Europäische Union / Union européenne	46 639	51 087	52 755	65 219	66 908	76 051	90 817	75 524	67 462
Europäische Freihandelszone / AELE	4 904	113	129	159	129	118	175	243	148
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	1 199	986	738	541	499	524	485	521	532
Übriges Europa / Reste de l'Europe	1 197	1 356	5 531	6 155	5 187	5 566	5 586	5 890	7 436
Nordamerika / Amérique du Nord	1 845	1 867	2 817	10 332	8 265	5 307	4 868	4 885	2 506
Karibische Zone / Caraïbes	2 853	2 432	2 682	2 678	2 864	2 769	2 842	3 152	3 013
Lateinamerika / Amérique latine	960	889	787	799	890	812	839	913	726
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	1 696	1 715	1 649	1 656	1 564	1 767	1 547	1 833	1 711
Afrika / Afrique	974	937	713	666	627	605	699	689	590
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	4 694	6 249	8 718	5 828	5 578	5 858	4 283	3 379	2 271
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	113	206	185	63	69	210	220	120	45
Subtotal / Total intermédiaire	67 074	67 837	76 704	94 096	92 580	99 587	112 361	97 149	86 440
Übrige Länder / Autres pays	47	18	21	29	62	45	16	7	18
Total	67 121	67 855	76 725	94 125	92 642	99 632	112 377	97 156	86 458

### US-Dollar / Dollars USA

Europäische Union / Union européenne	28 873	26 925	41 332	57 240	68 014	74 067	66 629	73 087	60 084
Europäische Freihandelszone / AELE	1 830	164	150	109	132	130	117	91	108
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	554	632	814	1 070	1 144	1 191	1 206	834	738
Übriges Europa / Reste de l'Europe	2 359	1 907	3 822	2 901	3 288	3 486	3 947	6 532	3 485
Nordamerika / Amérique du Nord	16 121	15 778	33 218	36 841	43 234	46 200	51 001	45 176	45 563
Karibische Zone / Caraïbes	6 679	6 305	9 205	9 546	16 175	21 799	25 127	10 763	11 661
Lateinamerika / Amérique latine	4 729	4 299	5 845	4 392	3 958	3 965	3 431	2 760	2 530
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	2 802	2 760	2 887	3 263	3 479	3 558	4 234	3 594	3 047
Afrika / Afrique	2 183	2 018	2 805	2 554	2 455	2 377	2 256	1 844	1 818
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	7 768	6 754	8 599	13 697	9 356	6 271	12 618	9 653	6 635
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	92	172	24	78	75	134	223	97	88
Subtotal / Total intermédiaire	73 990	67 714	108 701	131 691	151 310	163 178	170 789	154 431	135 757
Übrige Länder / Autres pays	92	95	51	92	51	47	22	19	22
Total	74 082	67 809	108 752	131 783	151 361	163 225	170 811	154 450	135 779

<sup>1</sup> Afrika: ohne Libyen und Ägypten (enthalt in Mittlerer Osten)

<sup>1</sup> Afrique: sans la Libye et l'Égypte (incluses dans le Moyen-Orient)

<sup>2</sup> Association européenne de libre-échange

# Eurodevisenstatistik / Statistique des euro-monnaies

Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 114 Banken

Créances et engagements envers l'étranger de 114 banques

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Ländergruppe <sup>1</sup> Groupes de pays <sup>1</sup>	Auslandverpflichtungen Engagements envers l'étranger									
	1994		1995		1996		1997		1998	
	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre
	IV	IV	IV	III	IV	I	II	III	IV	

## Alle Währungen / Toutes les monnaies

	1994	1995	1996	1997	1998				
Europäische Union / Union européenne	104 162	99 963	132 436	148 517	192 261	176 837	218 897	207 769	195 545
Europäische Freihandelszone / AELE <sup>2</sup>	4 542	120	246	137	126	150	140	301	140
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	2 638	2 938	3 012	3 117	3 165	3 230	3 023	2 622	2 977
Übriges Europa / Reste de l'Europe	10 212	10 894	13 114	14 295	14 804	13 399	15 926	13 905	14 325
Nordamerika / Amérique du Nord	18 826	19 687	47 784	55 871	60 456	71 611	81 839	101 761	72 082
Karibische Zone / Caraïbes	9 225	10 398	12 902	14 529	14 629	17 515	14 815	15 965	21 684
Lateinamerika / Amérique latine	5 397	2 749	6 206	5 893	6 494	5 852	5 012	4 613	3 086
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	9 272	7 554	11 567	11 291	11 527	12 339	13 275	14 781	13 457
Afrika / Afrique	3 327	2 171	2 566	3 663	3 316	3 527	2 890	2 816	2 769
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	16 901	14 844	17 695	16 390	20 563	24 550	20 387	24 095	30 604
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	209	214	429	303	351	320	371	398	330
Subtotal / Total intermédiaire	184 711	171 532	247 957	274 006	327 692	329 330	376 575	389 026	356 999
Übrige Länder / Autres pays	47	85	51	76	101	115	62	47	46
<b>Total</b>	<b>184 758</b>	<b>171 617</b>	<b>248 008</b>	<b>274 082</b>	<b>327 793</b>	<b>329 445</b>	<b>376 637</b>	<b>389 073</b>	<b>357 045</b>

## Schweizer Franken / Francs suisses

	1994	1995	1996	1997	1998				
Europäische Union / Union européenne	34 603	34 146	39 483	52 032	59 282	61 416	77 304	77 207	69 245
Europäische Freihandelszone / AELE	1 899	36	43	55	47	43	58	180	71
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	453	585	524	490	459	537	562	516	545
Übriges Europa / Reste de l'Europe	2 844	2 018	2 267	2 766	3 103	3 235	5 108	3 995	3 915
Nordamerika / Amérique du Nord	7 183	10 440	4 382	6 557	5 794	5 170	3 358	4 602	2 095
Karibische Zone / Caraïbes	2 651	2 601	3 338	4 077	3 712	4 134	3 847	4 208	4 190
Lateinamerika / Amérique latine	546	328	336	420	437	852	796	786	518
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	1 765	1 043	1 354	1 712	1 359	1 377	1 368	1 536	1 403
Afrika / Afrique	367	287	348	406	376	427	608	568	441
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	7 175	6 546	5 840	5 902	6 910	6 780	5 093	3 130	1 605
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	78	59	105	105	108	106	145	158	119
Subtotal / Total intermédiaire	59 564	58 089	58 020	74 522	81 587	84 077	98 247	96 886	84 147
Übrige Länder / Autres pays	11	29	13	30	58	34	14	19	13
<b>Total</b>	<b>59 575</b>	<b>58 118</b>	<b>58 033</b>	<b>74 552</b>	<b>81 645</b>	<b>84 111</b>	<b>98 261</b>	<b>96 905</b>	<b>84 160</b>

## US-Dollar / Dollars USA

	1994	1995	1996	1997	1998				
Europäische Union / Union européenne	30 147	23 498	33 650	42 388	65 386	45 094	57 940	47 082	44 994
Europäische Freihandelszone / AELE	861	15	13	17	20	18	21	20	18
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	1 484	1 587	1 737	1 969	2 152	1 944	1 757	1 425	1 599
Übriges Europa / Reste de l'Europe	3 963	4 728	5 487	6 365	5 969	4 378	4 743	4 406	4 673
Nordamerika / Amérique du Nord	10 063	6 837	35 438	38 056	44 260	51 733	64 747	88 417	66 304
Karibische Zone / Caraïbes	3 903	4 535	6 107	6 276	6 971	7 585	6 857	6 058	12 854
Lateinamerika / Amérique latine	4 345	2 222	5 469	5 150	5 652	4 711	3 979	3 543	2 357
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	6 219	5 140	8 702	7 990	8 501	9 226	10 308	11 918	10 871
Afrika / Afrique	2 100	1 325	1 379	2 505	2 446	2 403	1 501	1 652	1 711
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	6 490	4 774	7 040	4 872	6 387	8 085	8 915	15 667	23 297
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	58	51	79	79	73	69	66	69	72
Subtotal / Total intermédiaire	69 633	54 712	105 101	115 667	147 817	135 246	160 834	180 257	168 750
Übrige Länder / Autres pays	22	41	23	30	23	66	36	19	21
<b>Total</b>	<b>69 655</b>	<b>54 753</b>	<b>105 124</b>	<b>115 697</b>	<b>147 840</b>	<b>135 312</b>	<b>160 870</b>	<b>180 276</b>	<b>168 771</b>

<sup>1</sup> Afrika: ohne Libyen und Aegypten (enthalt in Mittlerer Osten)

<sup>1</sup> Afrique: sans la Libye et l'Égypte (incluses dans le Moyen-Orient)

<sup>2</sup> Association européenne de libre-échange

# Eurodevisenstatistik / Statistique des euro-monnaies

Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 114 Banken

Créances et engagements envers l'étranger de 114 banques

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Ländergruppe <sup>1</sup> Groupes de pays <sup>1</sup>	Auslandforderungen Créances sur l'étranger									
	1994		1995		1996		1997		1998	
	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre
	IV	IV	IV	III	IV	I	II	III	IV	
<b>Deutsche Mark / Marks allemands</b>										
Europäische Union / Union européenne	15 806	17 085	25 611	27 144	25 507	26 555	29 692	29 140	37 818	
Europäische Freihandelszone / AELE <sup>2</sup>	683	44	6	18	11	13	19	37	25	
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	132	104	250	278	324	305	308	299	263	
Übriges Europa / Reste de l'Europe	516	506	924	1 104	1 955	1 282	394	362	363	
Nordamerika / Amérique du Nord	304	490	725	503	555	1 090	1 280	908	632	
Karibische Zone / Caraïbes	455	732	551	714	646	741	1 179	1 304	1 096	
Lateinamerika / Amérique latine	42	50	94	89	100	85	86	83	61	
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	378	463	315	359	356	372	329	375	353	
Afrika / Afrique	129	100	170	106	87	106	96	96	126	
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	1 084	1 061	379	310	389	301	454	250	360	
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	10	10	43	11	11	10	19	15	10	
Subtotal / Total intermédiaire	19 539	20 645	29 068	30 636	29 941	30 860	33 856	32 869	41 107	
Übrige Länder / Autres pays	8	3	12	14	3	0	2	0	3	
<b>Total</b>	<b>19 547</b>	<b>20 648</b>	<b>29 080</b>	<b>30 650</b>	<b>29 944</b>	<b>30 860</b>	<b>33 858</b>	<b>32 869</b>	<b>41 110</b>	
<b>Übrige Währungen / Autres monnaies</b>										
Europäische Union / Union européenne	27 743	31 024	57 549	60 182	83 484	73 806	92 427	102 777	107 050	
Europäische Freihandelszone / AELE	1 528	183	207	204	190	197	116	116	91	
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	22	40	44	130	103	110	109	54	45	
Übriges Europa / Reste de l'Europe	639	903	1 271	1 329	1 604	1 646	1 795	1 587	1 657	
Nordamerika / Amérique du Nord	862	855	1 596	2 054	2 191	1 391	3 296	6 577	6 427	
Karibische Zone / Caraïbes	1 695	2 146	2 837	4 897	5 054	6 083	6 330	5 409	5 898	
Lateinamerika / Amérique latine	270	134	151	221	238	203	181	216	251	
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	1 127	888	727	714	692	661	842	901	881	
Afrika / Afrique	468	410	486	467	447	538	581	630	629	
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	3 698	2 178	8 904	10 673	12 652	14 849	13 433	24 335	37 800	
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	119	130	194	387	236	173	255	218	290	
Subtotal / Total intermédiaire	38 171	38 891	73 966	81 258	106 891	99 657	119 365	142 820	161 019	
Übrige Länder / Autres pays	10	27	43	14	29	8	12	11	11	
<b>Total</b>	<b>38 181</b>	<b>38 918</b>	<b>74 009</b>	<b>81 272</b>	<b>106 920</b>	<b>99 665</b>	<b>119 377</b>	<b>142 831</b>	<b>161 030</b>	

<sup>1</sup> Afrika: ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten)

<sup>1</sup> Afrique: sans la Libye et l'Égypte (incluses dans le Moyen-Orient)

<sup>2</sup> Association européenne de libre-échange



# Eurodevisenstatistik / Statistique des euro-monnaies

Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 114 Banken

Créances et engagements envers l'étranger de 114 banques

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Ländergruppe <sup>1</sup> Groupes de pays <sup>1</sup>	Auslandverpflichtungen Engagements envers l'étranger									
	1994		1995		1996		1997		1998	
	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre	Quartal Trimestre
	IV	IV	IV	III	IV	I	II	III	IV	

## Deutsche Mark / Marks allemands

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Europäische Union / Union européenne	13 857	14 463	20 699	17 450	21 268	21 607	23 984	22 007	21 400
Europäische Freihandelszone / AELE <sup>2</sup>	570	5	5	6	6	7	7	6	6
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	540	447	609	443	349	495	375	556	598
Übriges Europa / Reste de l'Europe	767	882	1 450	1 134	1 044	1 296	1 113	1 100	1 028
Nordamerika / Amérique du Nord	334	686	3 828	3 864	3 603	4 696	3 424	972	442
Karibische Zone / Caraïbes	1 129	1 043	1 123	1 031	1 010	1 158	1 137	1 366	1 491
Lateinamerika / Amérique latine	303	65	160	155	174	85	80	86	92
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	315	390	725	812	909	981	784	615	524
Afrika / Afrique	357	232	403	326	113	326	352	175	138
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	1 828	1 078	899	1 051	966	1 044	814	838	705
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	10	8	12	11	8	14	10	9	12
Subtotal / Total intermédiaire	20 010	19 299	29 913	26 283	29 450	31 709	32 080	27 730	26 436
Übrige Länder / Autres pays	5	7	8	8	5	9	7	5	6
Total	20 014	19 306	29 921	26 291	29 455	31 718	32 087	27 735	26 442

## Übrige Währungen / Autres monnaies

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Europäische Union / Union européenne	25 555	27 856	38 604	36 647	46 325	48 720	59 669	61 473	59 906
Europäische Freihandelszone / AELE	1 212	64	185	59	53	82	54	95	45
Mittel-, Osteuropa / Europe centrale et orientale	161	319	142	215	205	254	329	125	235
Übriges Europa / Reste de l'Europe	2 638	3 266	3 910	4 030	4 688	4 490	4 962	4 404	4 709
Nordamerika / Amérique du Nord	1 246	1 724	4 136	7 394	6 799	10 012	10 310	7 770	3 241
Karibische Zone / Caraïbes	1 542	2 219	2 334	3 145	2 936	4 638	2 974	4 333	3 149
Lateinamerika / Amérique latine	203	134	241	168	231	204	157	198	119
Mittlerer Osten / Moyen-Orient	973	981	786	777	758	755	815	712	659
Afrika / Afrique	503	327	436	426	381	371	429	421	479
Asien, Ozeanien / Asie, Océanie	1 408	2 446	3 916	4 565	6 300	8 641	5 565	4 460	4 997
Australien, Neuseeland / Australie, Nouvelle-Zélande	63	96	233	108	162	131	150	162	127
Subtotal / Total intermédiaire	35 504	39 432	54 923	57 534	68 838	78 298	85 414	84 153	77 666
Übrige Länder / Autres pays	9	8	7	8	15	6	5	4	6
Total	35 514	39 440	54 930	57 542	68 853	78 304	85 419	84 157	77 672

<sup>1</sup> Afrika: ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten)

<sup>1</sup> Afrique: sans la Libye et l'Égypte (incluses dans le Moyen-Orient)

<sup>2</sup> Association européenne de libre-échange



## **II. Grundlagen der bankenstatistischen Erhebungen**

### **Bases des enquêtes statistiques portant sur les banques**

# Die Rechtsgrundlagen der Bankenstatistik sowie Abgrenzungen und Zuordnungen

Die Banken in der Schweiz haben gemäss Artikel 7 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen (BankG) vom 8. November 1934 und 1. Februar 1995 der Schweizerischen Nationalbank (SNB) ihre Jahresschlussbilanz und Erfolgsrechnung einzureichen. Die SNB kann, wenn von der Grösse der Bank oder durch die Art des Geschäfts gerechtfertigt, darüber hinaus vierteljährlich oder sogar monatlich die Bilanzen verlangen. Ferner sind die Banken verpflichtet, der SNB weitere Meldungen einzureichen, jedoch ausschliesslich zum Zwecke, ihr die Erfüllung der in Artikel 2 des Bundesgesetzes vom 23. Dezember 1953 über die Schweizerische Nationalbank umschriebenen Aufgabe zu erleichtern. Die SNB veröffentlicht gemäss Artikel 9 BankG lediglich Meldungen der Banken, die gesamthaft oder gruppenweise zusammengefasst werden.

Als Banken im Sinne des Gesetzes (BankG Artikel 1 Absatz 1) gelten Institute, die hauptsächlich im Finanzbereich tätig sind und insbesondere:

- a) gewerbsmässig Publikumsseinlagen entgegennehmen oder sich öffentlich dafür empfehlen, um damit auf eigene Rechnung eine unbestimmte Zahl von Personen oder Unternehmen, mit denen sie keine wirtschaftliche Einheit bilden, auf irgendwelche Art zu finanzieren, oder
- b) sich in erheblichem Umfang bei mehreren nicht massgebend an ihnen beteiligten Banken refinanzieren, um damit auf eigene Rechnung eine unbestimmte Zahl von Personen oder Unternehmen, mit denen sie keine wirtschaftliche Einheit bilden, auf irgendwelche Art zu finanzieren, oder
- c) Wertpapiere oder nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion (Wertrechte) fest oder in Kommission übernehmen und öffentlich auf dem Primärmarkt anbieten (Emissionshäuser).

Aufgrund des Währungsvertrages zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein vom 19. Juni 1980 kann die Nationalbank von den liechtensteinischen Banken in der gleichen Art und Weise statistische Angaben verlangen wie von den Banken in der Schweiz. Die Angaben der liechtensteinischen Banken werden jedoch nicht separat veröffentlicht. Sie sind im Aggregat "Alle Banken" der in den in diesem Heft angeführten Statistiken enthalten.

Für die Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein gelten die Positionen gegenüber Schweizer und Liechtensteiner Kunden als "Inland". Grundsätzlich sind die Forderungen und Verpflichtungen dem Domizil des Schuldners und Gläubigers zuzuordnen. Die Bestände der untenstehenden Positionen werden jedoch wie folgt behandelt:

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| - Münzen und Noten  | Standort der Aktiven      |
| - Wechsel   | Domizil des Einreichers   |
| - Forderungen gegenüber Kunden durch Grundpfand gedeckt   | Standort des Pfandobjekts |
| - Liegenschaften  | Standort des Objekts      |
| - Eigene Wertschriften, durch die Bank emittierte Anleihen und Geldmarktpapiere, Kassenobligationen | Ort der Emission          |

Einlagen (oder Schulden) eines im Ausland ansässigen Schweizer oder Liechtensteiners werden als ausländische Bestände betrachtet.

Bei den auf der Seite 94 erwähnten Erhebungen handelt es sich um Teilerhebungen. Die Kriterien für die Definition eines Meldekreises wurden für jede Erhebung individuell festgelegt, um damit eine grösstmögliche Repräsentativität zu gewährleisten. Der Kreis der meldepflichtigen Banken wird per Ende Dezember entsprechend den Resultaten der jährlichen Vollerhebung (der "Jahresendstatistik") ergänzt. Die Zahl der in den Tabellen angegebenen meldenden Institute bezieht sich jeweils auf den aktuellen Monat. Abweichungen gegenüber den vorangegangenen Monaten sind auf Abgänge bzw. zu Beginn des Jahres auch auf die Anpassung der Meldekreise zurückzuführen. Die Aggregate umfassen immer die Angaben aller meldepflichtigen Institute.

Die Sitze, Filialen und Niederlassungen in- und ausländisch beherrschter Institute in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein werden als inländische Bankstellen bezeichnet. Die Bank als Unternehmung (Stammhaus) umfasst zusätzlich zu den inländischen Bankstellen die rechtlich unselbständigen Filialen im Ausland. Diese Definition entspricht der im schweizerischen Recht als Firma bezeichneten Einheit. Die Einlagen der inländischen Kunden des Stammhauses in Schweizerfranken gehen in die Berechnung der Geldmengen ein.

## Fondements juridiques des enquêtes, délimitations et répartition

En vertu de l'article 7 de la loi fédérale des 8 novembre 1934 et 1er février 1995 sur les banques et les caisses d'épargne (LB), les banques implantées en Suisse doivent remettre leurs comptes annuels à la Banque nationale suisse (BNS). Si l'importance de l'établissement ou la nature des opérations le justifie, la BNS peut en outre exiger des bilans trimestriels et même mensuels. De plus, les banques sont tenues de fournir à la BNS d'autres données, pour autant que celles-ci soient de nature à faciliter la tâche qui incombe à l'institut d'émission selon l'article 2 de la loi fédérale du 23 décembre 1953 sur la Banque nationale. Conformément à l'article 9 LB, l'institut d'émission ne publie que des statistiques globales reproduisant en tout ou en partie les informations que les banques lui communiquent.

On entend par banques, au sens de l'article premier, 1er alinéa LB, les entreprises actives principalement dans le secteur financier et qui en particulier

- a) acceptent des dépôts du public à titre professionnel ou font appel au public pour les obtenir dans le but de financer pour leur propre compte, de quelque manière que ce soit, un nombre indéterminé de personnes ou d'entreprises avec lesquelles elles ne forment pas une entité économique, ou
- b) se refinancent dans une mesure importante auprès de plusieurs banques ne participant pas de manière notable à leur capital dans le but de financer pour leur propre compte, de quelque manière que ce soit, un nombre indéterminé de personnes ou d'entreprises avec lesquelles elles ne forment pas une entité économique, ou
- c) prennent ferme ou à la commission des papiers-valeurs ou des droits ayant une fonction identique (droits-valeurs) en les offrant publiquement sur le marché primaire (maisons d'émission).

Conformément à l'accord monétaire conclu le 19 juin 1980 entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein, la Banque nationale peut demander aux banques liechtensteinoises de lui fournir les mêmes informations statistiques que celles qu'elle exige des banques suisses. Les données des banques liechtensteinoises ne peuvent être publiées séparément. Elles entrent cependant dans la composition de la rubrique "Toutes les banques" des tableaux de la présente publication.

Pour les banques implantées en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein, toutes les positions vis-à-vis de la clientèle en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein sont groupées en comptes suisses. Les créances et les engagements sont en principe répartis en comptes suisses et en comptes étrangers en fonction du domicile du débiteur ou du créancier. Pour la répartition des positions ci-dessous, le critère déterminant est toutefois le suivant:

- |  |                    |
|--|--------------------|
| - pièces et billets de banque  | lieu des actifs    |
| - effets de change   | domicile du cédant |
| - créances garanties par hypothèques   | lieu du gage       |
| - immeubles  | lieu de l'actif    |
| - emprunts obligataires, obligations de caisse et papiers monétaires émis par la banque pour son propre compte | lieu de l'émission |

Les dépôts (dettes) d'un Suisse ou d'un Liechtensteinois domicilié à l'étranger entrent dans les dépôts (créances sur la clientèle) en comptes étrangers.

Les enquêtes décrites à la page 95 ne portent pas sur l'ensemble des établissements; elles sont donc partielles. Pour chacune d'elles, le cercle des établissements tenus de fournir des données est défini de manière à garantir la plus grande représentativité possible. A fin décembre, le nombre des banques déclarantes est adapté sur la base des résultats de l'enquête annuelle exhaustive (statistique de fin d'année). Le nombre des établissements indiqué pour chaque tableau se rapporte au dernier mois pour lequel des données sont publiées. Les variations par rapport aux mois précédents sont dues à la disparition de banques (fermeture, fusion) ou, en début d'année, à la mise à jour du cercle des établissements déclarants. Les données publiées se réfèrent toujours à l'ensemble des banques ayant déclaré.

Par comptoirs en Suisse, on entend les sièges et succursales des établissements qui, en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein, sont en mains suisses et étrangères. Les bilans globaux portent sur les opérations de tous les comptoirs juridiquement dépendants, en Suisse et à l'étranger, soit de ce que les banques appellent aussi "maison mère". Ils reflètent donc l'ensemble des activités de la société considérée, sur le plan du droit suisse, comme une unité. Les dépôts de la clientèle qui sont en comptes suisses dans les comptoirs en Suisse et à l'étranger des banques entrent dans le calcul des agrégats monétaires.

# Die einzelnen Erhebungen

## Monatsbilanzen

Monatlich haben die Banken mit einer Bilanzsumme von mindestens 150 Mio Franken (einschliesslich Treuhandgeschäft) der SNB die Bilanz einzureichen. Die Meldungen stützen sich auf das in der Verordnung über die Banken und Sparkassen (BankV) vorgeschriebene Schema. Dieses ist seit 1. Februar 1995 in Kraft. Die neuen Rechnungslegungsvorschriften (RLV) brachten im wesentlichen eine Neustrukturierung der Bilanz. Die Mehrzahl der Positionen der früheren Meldung konnten jedoch rechnerisch in das neue Schema übergeführt werden, so dass der intertemporale Vergleich der Daten möglich blieb. Die alten Reihen wurden, wo möglich und sinnvoll, per Ende Dezember 1996 (Ablauf der Übergangsfrist) mit den Werten aus den Bilanzen nach neuen RLV verknüpft. Die Restrukturierung der Bilanz war auch mit einer Neufassung der Buchungsregeln verbunden, die die Vergleichbarkeit einzelner Positionen mit früher stark beeinträchtigt. So werden die Finanzderivate neu nach dem Bruttoprinzip unter den Sonstigen Aktiven und Passiven verbucht. Eine Neuabgrenzung erfolgte - wenn auch mit weniger grossen Auswirkungen - zudem zwischen den Geldmarktpapieren und den eigenen Wertschriften. Die Geldmarktpapiere werden vollständig unter der Position "Forderungen aus Geldmarktpapieren" und nicht mehr wie früher zu einem beträchtlichen Teil unter den Wertpapieren verbucht. Ferner werden die von der Bank emittierten Geldmarktpapiere nun unter der neu geschaffenen Passivposition "Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren" subsummiert und nicht mehr unter den Verpflichtungen auf Zeit. Die neuen RLV bringen generell etwas detailliertere Angaben mit sich, die rückwirkend aber nicht mehr erhoben werden können:

In den vergangenen Jahren gewann das Wertpapierleihgeschäft (Securities Lending and Borrowing) mehr und mehr an Bedeutung. Da es sich um ein eigenständiges Bankgeschäft handelt, werden in der Bilanzstatistik die Forderungen und Verpflichtungen aus dem Wertpapierleihgeschäft nicht in die Währungsgliederung einbezogen und zusammen mit den Beständen aus dem traditionellen Bankgeschäft ausgewiesen, sondern unter einer separaten Rubrik "Wertschriftenleihgeschäfte und Edelmetallkonten". Weitere Details über das Wertpapierleihgeschäft, finden sich unter "Monatsbilanzen, Wertschriftenleihgeschäft". Dort erscheinen die Bestände an geborgten und ausgeliehenen Wertschriften nach In- und Ausland sowie nach Banken und Nichtbanken. Der nicht-monetäre Teil des Repogeschäftes wird ab Juni 1998 ebenfalls in der Rubrik, Wertschriftenleihgeschäfte und Edelmetallkonten ausgewiesen.

## Kreditstatistik

Mit dieser monatlich durchgeführten Statistik werden Angaben der inländischen Bankstellen über die Kreditätigkeit im Inland und Ausland erfragt. Die Banken melden den Stand der bewilligten Kredite (Limiten) sowie den Stand der beanspruchten Kredite (Benützung) gegliedert nach Kreditarten (Baukredite, Hypotheken, kommerzielle Kredite) sowie - für das Inland - nach Wirtschaftssektoren und Wirtschaftszweigen (vgl. Bundesamt für Statistik (1995) "NOGA Allgemeine Systematik der Wirtschaftszweige" Bern). Die Erhebung in der vorliegenden Form wird seit Ende 1985 durchgeführt. Per Ende Juni 1997 wurde der Kreis der meldepflichtigen Banken deutlich erhöht, und zwar von rund 90 auf gut 150 Banken. Meldepflichtig sind diejenigen Banken, deren Kreditgeschäft mindestens 200 Mio Franken im In- oder Ausland beträgt. Ferner wurde die Einteilung nach Wirtschaftszweigen der oben erwähnten Wirtschaftssystematik angepasst. Als Folge der Revision sind die Werte ab Ende Juni 1997 nicht mehr ohne weiteres mit denjenigen vor diesem Stichtag vergleichbar. So weit vertretbar, wurden die Zeitreihen aber hochgerechnet und miteinander verbunden, so dass zumindest bei den Werten auf höheren Aggregatsstufen der zwischenzeitliche Vergleich möglich ist.

## Treuhandgeschäfte

Das Treuhandgeschäft umfasst Anlagen, Kredite und Beteiligungen, welche die Bank im eigenen Namen, jedoch aufgrund eines schriftlichen Auftrages für Rechnung und Gefahr des Kunden tätig oder gewährt. Der Auftraggeber trägt das Währungs-, Transfer-, Kurs- und Delkredererisiko. Ihm kommt der Ertrag des Geschäfts zu, während die Bank eine Kommission bezieht. Das Treuhandgeschäft erscheint nicht in der Bilanz. In der Treuhandstatistik wird zwischen den Einlagen von In- und Ausländern sowie den Anlagen im In- bzw. Ausland unterschieden. In die Erhebung des Treuhandgeschäfts werden diejenigen Institute einbezogen, die eine Monatsbilanz einreichen. Allerdings wird das Treuhandgeschäft lediglich von rund 75% dieser Banken betrieben.

## Eurodevisenstatistik

Im Rahmen der Eurodevisenstatistik wird das internationale Geschäft der inländischen Bankstellen (einschliesslich der Niederlassungen und Geschäftsstellen ausländischer Banken) erhoben. Diese Erhebung dient vor allem den statistischen Bedürfnissen der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (vgl. Bank for International Settlements, 1995, "Guide to the BIS Statistics on International Banking" Basle). Im wesentlichen werden die nach Ländern und Währungen (USD, GBP, FFR, DEM, ITL, NLG, BEF, JPY, ECU, CHF) gegliederten Forderungen und Verpflichtungen gegenüber Banken und Nichtbanken im Ausland erhoben. Die Erhebung wird auf der Stufe "inländische Bankstelle" durchgeführt.

### Bilans mensuels

Les banques dont la somme du bilan s'élève à 150 millions de francs ou davantage (y compris les opérations fiduciaires) sont tenues de remettre chaque mois leur bilan à la BNS. Les relevés des banques sont conformes à la structure du bilan qui est prévue dans l'ordonnance sur les banques et les caisses d'épargne (OB). Cette structure est en vigueur depuis le 1er février 1995. Les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes ont entraîné avant tout un réaménagement de la structure du bilan. Pour la plupart, les postes des anciens relevés ont pu être adaptés au nouveau schéma, si bien que les comparaisons dans le temps sont toujours assurées. Là où cela était possible et judicieux, les anciennes séries ont été raccordées, à fin décembre 1996 (fin du délai de transition), aux données établies selon les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes. A l'occasion du réaménagement de la structure du bilan, les règles de comptabilisation ont été elles aussi adaptées. De ce fait, les données pour certains postes du bilan sont difficilement comparables à celles qui reposaient sur les anciennes règles. Ainsi, les opérations sur instruments financiers dérivés doivent maintenant être comptabilisées selon le principe brut sous "Autres actifs" et "Autres passifs". Les nouvelles dispositions ont également eu des répercussions, mais de moindre importance, sur les papiers monétaires et les titres. Les papiers monétaires détenus par les banques doivent figurer entièrement sous le poste "Créances résultant de papiers monétaires", alors qu'ils étaient portés précédemment en grande partie sous le poste "Titres". En outre, les papiers monétaires émis par les banques doivent être comptabilisés sous "Engagements résultant de papiers monétaires" et plus parmi les créanciers à terme. Les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes permettent de recueillir des données généralement plus détaillées que les précédentes, mais sans qu'il soit possible de demander ces informations aux banques pour les mois antérieurs.

Les prêts de titres ("securities lending and borrowing") ont pris une importance accrue au cours des dernières années. De par leur nature, les engagements et les créances résultant de prêts de titres n'entrent pas dans la ventilation selon la monnaie qui est effectuée pour les opérations bancaires traditionnelles, mais sont groupés dans une rubrique séparée "Prêts de titres et comptes-métal". La partie "Bilans mensuels - Prêts de titres" donne plus de détails sur les prêts de titres; elle indique la répartition, à l'actif et au passif, en comptes suisses et en comptes étrangers ainsi que la ventilation entre banques et clientèle. Depuis juin 1998, le volet non monétaire des pensions de titres („repos") figure lui aussi sous „Prêts de titres et compte-métal".

### Statistique des crédits

Il s'agit d'une enquête mensuelle qui fournit des données des comptoirs en Suisse sur les crédits bancaires en Suisse et à l'étranger. Les banques transmettent les limites de crédit et les montants effectivement utilisés, avec répartition selon le type de crédit (crédits de construction, hypothèques, crédits commerciaux) et, pour les crédits en comptes suisses, ventilation par secteurs économiques et par activités économiques (voir Office fédéral de la statistique "NOGA, Nomenclature générale des activités économiques", Berne [1995]). Sous cette forme, l'enquête est menée depuis fin 1985. A fin juin 1997, le cercle des banques déclarantes s'est fortement élargi, passant de 90 environ à plus de 150 établissements. Doivent fournir des données toutes les banques dont les crédits en Suisse ou à l'étranger atteignent ou dépassent 200 millions de francs. En outre, la répartition par activités économiques a été adaptée à la nomenclature mentionnée ci-dessus. A la suite de cette révision, les données depuis fin juin 1997 ne sont plus directement comparables avec celles des mois précédents. Autant que possible, les séries statistiques ont été calculées par extrapolation et raccordées, afin d'assurer la comparabilité dans le temps, au moins pour les principales subdivisions.

### Opérations fiduciaires

Les opérations fiduciaires comprennent les placements, crédits et participations que la banque effectue ou accorde en son propre nom, mais pour le compte et aux risques exclusifs du client, sur la base d'un mandat écrit. Le mandant supporte le risque de change, de transfert, de cours et de recouvrement et il lui revient la totalité du rendement de l'opération; la banque ne perçoit qu'une commission. Les opérations fiduciaires ne figurent pas dans les bilans. Dans la statistique des opérations fiduciaires, une distinction est établie entre les actifs et passifs en comptes suisses et les actifs et passifs en comptes étrangers. Les banques qui sont tenues de remettre chaque mois leur bilan participent à cette enquête. Parmi elles, 75% environ passent des opérations fiduciaires.

### Statistique des euro-monnaies

La statistique des euro-monnaies porte sur les affaires internationales des comptoirs en Suisse (y compris ceux des banques étrangères en Suisse). Cette enquête est menée notamment pour couvrir les besoins statistiques de la Banque des Règlements Internationaux (BRI) (voir Bank for International Settlements, "Guide to the BIS Statistics on International Banking", Basle, 1995). Elle recense les créances et les engagements vis-à-vis des banques et du secteur non bancaire à l'étranger, avec ventilation par pays et répartition selon la monnaie (USD, GBP, FFR, DEM, ITL, NLG, BEF, JPY, ECU, CHF). L'enquête ne porte que sur les opérations des comptoirs en Suisse.

# Die Zuordnung der Länder nach Ländergruppen in der Eurodevisenstatistik

Gliederung der Ländergruppen

(Stand Januar 1997, in Anlehnung an die Gliederung der BIZ «Bank für Internationalen Zahlungsausgleich»)

Europäische Union	Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Italien, Luxemburg, Niederlande, Österreich, Portugal, Schweden, Spanien, Vereinigtes Königreich
Europäische Freihandelszone	Island, Norwegen
Mittel-, Osteuropa	Albanien, Belarus, Bosnien-Herzegowina, Bulgarien, Estland, Jugoslawien, Kroatien, Lettland, Litauen, Mazedonien, Moldova, Polen, Rumänien, Russische Föderation, Slowakische Republik, Slowenien, Tschechische Republik, Ukraine, Ungarn
Übriges Europa	Andorra, Färöer Inseln, Gibraltar, Grönland, Guernsey, Insel Man, Jersey, Malta, Monaco, San Marino, Türkei, Vatikanstadt, Zypern
Nordamerika	Kanada, Vereinigte Staaten
Karibische Zone	Aruba, Bahamas, Barbados, Bermuda, Cayman-Inseln, Dominica, Dominikanische Republik, Grenada, Haiti, Jamaika, Kuba, Niederl. Antillen, Panama, St. Kitts-Nevis, St. Lucia, St. Vincent, Trinidad und Tobago, Turks- und Caicos-Inseln, Westindien (F), Westindien (GB)
Lateinamerika	Argentinien, Belize, Bolivien, Brasilien, Chile, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Falkland-Inseln, Franz. Guayana, Guatemala, Guyana, Honduras, Kolumbien, Mexiko, Nicaragua, Paraguay, Peru, Surinam, Uruguay, Venezuela
Mittlerer Osten	Ägypten, Armenien, Aserbaidshan, Bahrain, Georgien, Irak, Iran, Israel, Jemen, Jordanien, Katar, Kuwait, Libanon, Libyen, Oman, Saudi-Arabien, Syrien, Vereinigte arabische Emirate
Afrika	Algerien, Angola, Äquatorialguinea, Äthiopien, Bénin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Djibouti, Elfenbeinküste, Eritrea, Gabun, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Kamerun, Kanarische Inseln, Kapverden, Kenia, Komoren, Kongo (Brazzaville), Kongo (Zaire), Lesotho, Liberia, Madagaskar, Malawi, Mali, Marokko, Mauretanien, Mauritius, Mosambik, Namibia, Niger, Nigeria, Réunion, Ruanda, Sambia, Sankt Helena, Sao Tomé und Príncipe, Senegal, Seschellen, Sierra Leone, Simbabwe, Somalia, Sudan, Südafrika, Swasiland, Tansania, Togo, Tschad, Tunesien, Uganda, Zentralafrikanische Republik
Asien, Ozeanien	Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, Brit. Übersee-Territorium, Brunei, China, Fidschi, Franz. Polynesien, Hongkong, Indien, Indonesien, Japan, Kambodscha, Kasachstan, Kirgistan, Kiribati, Korea (Nord-), Korea (Süd-), Laos, Macao, Malaysia, Malediven, Mongolei, Myanmar (Burma), Nauru, Nepal, Neukaledonien, Pakistan, Papua-Neuguinea, Philippinen, Salomon-Inseln, Singapur, Sri Lanka, Tadschikistan, Taiwan, Thailand, Tonga, Turkmenistan, Tuvalu, UNO-Treuhandgebiete der Vereinigten Staaten der Pazifischen Inseln, Usbekistan, Vanuatu, Vietnam, Westsamoa
Australien/ Neuseeland	Australien, Neuseeland
Übrige Länder	



## Liste des pays répartis par groupes pour la statistique des euro-monnaies

(Etat: janvier 1997; la liste s'inspire d'une répartition opérée par la Banque des Règlements Internationaux, BRI)

Union européenne	Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Suède
AELE	Islande, Norvège
Europe centrale et orientale	Albanie, Bélarus, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Estonie, Fédération de Russie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Macédoine, Moldavie, Pologne, République slovaque, République tchèque, Roumanie, Slovénie, Ukraine, Yougoslavie
Reste de l'Europe	Andorre, Chypre, Cité du Vatican, Gibraltar, Groenland, Guernesey, Iles Féroé, Ile de Man, Jersey, Malte, Monaco, Saint-Marin, Turquie
Amérique du Nord	Canada, Etats-Unis
Caräibes	Antilles britanniques, Antilles françaises, Antilles néerlandaises, Aruba, Bahamas, Barbade, Bermudes, Cuba, Dominique, Grenade, Haïti, Iles Caïmans, Iles Turks et Caicos, Jamaïque, Panama, République dominicaine, Saint-Vincent, St-Kitts-Nevis, Sainte-Lucie, Trinité-et-Tobago
Amérique latine	Argentine, Belize, Bolivie, Brésil, Chili, Colombie, Costa Rica, Equateur, El Salvador, Guatemala, Guyana, Guyane française, Honduras, Iles Falkland, Mexique, Nicaragua, Paraguay, Pérou, Suriname, Uruguay, Venezuela
Moyen-Orient	Arabie saoudite, Arménie, Azerbaïdjan, Bahreïn, Egypte, Emirats arabes unis, Géorgie, Irak, Iran, Israël, Jordanie, Koweït, Liban, Libye, Oman, Qatar, Syrie, Yémen
Afrique	Afrique du Sud, Algérie, Angola, Bénin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Cameroun, Cap-Vert, Comores, Congo (Brazzaville), Congo (Zaïre), Côte d'Ivoire, Erythrée, Ethiopie, Djibouti, Gabon, Gambie, Ghana, Guinée, Guinée-Bissau, Guinée équatoriale, Iles Canaries, Kenya, Lesotho, Libéria, Madagascar, Malawi, Mali, Maroc, Maurice, Mauritanie, Mozambique, Namibie, Niger, Nigéria, Ouganda, Réunion, République centrafricaine, Rwanda, Sainte-Hélène, Sao Tomé-et-Principe, Sénégal, Seychelles, Sierra Leone, Somalie, Soudan, Swaziland, Tanzanie, Togo, Tchad, Tunisie, Zambie, Zimbabwe
Asie, Océanie	Afghanistan, Bangladesh, Bhoutan, Brunei, Cambodge, Chine, Corée (Nord), Corée (Sud), Fidji, Hong Kong, Iles Salomon, Inde, Indonésie, Japon, Kazakhstan, Kirghizistan, Kiribati, Laos, Macao, Malaisie, Maldives, Mongolie, Myanmar (Birmanie), Nauru, Népal, Nouvelle-Calédonie, Ouzbékistan, Pakistan, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Philippines, Polynésie française, Samoa occidentales, Singapour, Sri Lanka, Tadjikistan, Taiwan, Territoires britanniques d'outre-mer, Territoires placés par l'ONU sous l'administration des Etats-Unis (Iles du Pacifique), Thaïlande, Tonga, Turkménistan, Tuvalu, Vanuatu, Vietnam
Australie/Nouvelle-Zélande	Australie, Nouvelle-Zélande
Autres pays	

Die Monatshefte der Schweizerischen Nationalbank können beim Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, Postfach, CH-8712 Stäfa, Telefon 01 928 56 16, Telefax 0848 80 55 20, abonniert werden. Der Preis für ein Jahresabonnement beträgt Fr. 40.– (inkl. 2,3% MWST) für das Inland und Fr. 80.– für das Ausland (Luftpostzuschlag auf Anfrage). Postkonto 80-148-3. Druck: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa  
Erscheint monatlich

On peut s'abonner aux bulletins mensuels de la Banque nationale suisse auprès du Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, case postale, CH-8712 Stäfa, téléphone 01 928 56 16, téléfax 0848 80 55 20. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 40.– (y compris 2,3% de TVA) pour la Suisse et fr. 80.– pour l'étranger (envoi par avion, avec frais en sus, sur demande). Compte postal 80-148-3. Composition: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa  
Parution mensuelle

ISSN 1422-5336